

Работа для водителей CDL Class A на

FLATBED и **STEPDECK**

ПЛАТИМ В НЕДЕЛЮ

\$2100 – \$3200

ГИБКИЙ ГРАФИК
И ЕЖЕМЕСЯЧНЫЕ БОНУСЫ

LDXP

609-225-5188

Минимальный опыт работы – 2 года

РЕКЛАМА ЖИЗНЬ

215-354-0844 • читайте газету на **facebook**

реклама
ABSOLUTE
Smile
215-355-4007

1

January 3, 2019

Russian-American Newspaper "ADVERTISEMENT and LIFE"

www.adandlife.com

24 ЧАСА НЕОТЛОЖНАЯ ПОМОЩЬ



САМЫЕ ПЕРЕДОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ
ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ УЛЫБКИ ВАШЕЙ МЕЧТЫ!
В "Absolute Smile"
ВОЗМОЖНО ВСЁ!

Стоматологические клиники Absolute Smile
предлагают

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛУГИ
по омоложению лица
и комплекс разнообразных
косметических процедур
(См. страницу 54)

215-355-4007 • 215-331-7585 • 215-774-5050

**ГАРАНТИЯ НА ВСЕ
ВИДЫ РАБОТ**

**БЕЗБОЛЕЗНЕННО
И ДОСТУПНО**

HOT FOOT SHOES

WINTER CLEARANCE SALE
UP TO 75% OFF



In-Store Boutique!
TALK OF WALK

• JUSTA FARM SHOPPING CENTER • 1966 Country Line Rd. Huntingdon Valley, PA 19006 • 215-969-9626 • HOT-FOOT-BOUTIQUES.SHOPTIQUES.COM
*Excludes prior purchases, layaways & other discounts. Certain merchandise excluded

ДЕТСКИЕ САДИКИ

У нас ваш ребенок будет счастлив!

www.russian-childcare.com

ВОЗРАСТ - ОТ 10 МЕС. ДО 10 ЛЕТ

Sunshine
215-364-9871

Sunny Days
856-320-2001

часы работы
с 6:30am до 6:30pm

545 Harding Avenue, Feasterville, PA
(угол Bustleton & Street Road за магазином TJ Max)

1210 Chambers Ave, Cherry Hill, NJ 08002

AZBUKA

ALPHABET

215-464-0702

Northeast Phila:
часы работы
с 7:00am до 7:00pm

9090 Old Bustleton Avenue, Philadelphia, PA 19115

Bucks County:

часы работы
с 7:00am до 7:00pm

215-364-3426

621 Kutcher Road, Southampton, PA 18966

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ

по уходу
ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ
по программе PAS

**Оплата
до \$13 в час**

МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА

215-355-2358

Fax 215-364-2149

www.serenityhpcpa.com

general@serenityhpcpa.com



ДОКТОР – ДЕРМАТОЛОГ

ОЛЕГ АНТОНОВ

♦ ОБЩАЯ ДЕРМАТОЛОГИЯ

♦ КОСМЕТИЧЕСКИЕ ПРОЦЕДУРЫ

267-788-1424

11400 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116

TRUCKING CO.

НЕОБХОДИМО ИМЕТЬ:

- Опыт работы в США на траке и трейлере не менее 1 года.
- T-Endorsment (double-triple), чистые права и знание английского языка на бытовом уровне.
- Стабильные заработки от \$1300 до \$1800 в неделю
- Медицинская страховка, оплачиваемый отпуск
- Перевозим только по терминалам комплекса. Нет погрузки и выгрузки

Dedicated
рейсы возможны:
дома каждые
выходные!!!



20 лет
в
бизнесе

732.757.5343 516.901.6171

Пик сезона!!!

ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ
на временную работу
с 15 октября по 15 января.
0,70-0,75 /mile

GRAND REOPENING



215.355.4116

Richboro

(площадь более 7,000 sq.f
оборудована по последнему
слову техники)

Всё то,
о чём мы мечтали,
сегодня реально
для наших детей
только

в Right Steps





**Поздравляет
всех наших клиентов**

**и филаделфийскую общину
С Новым 2019 Годом!**

**Доброго вам здоровья,
успехов, мира
и благополучия!**



8348 Bustleton Ave.,
Philadelphia, PA 19152

215-745-4010

Пн., Ср., Пт. с 9am - 6pm Чт. 9am - 7pm Сб. 10am - 2pm

www.independenthc.com

Independent Home Care Agency

Вам нужна помощь? У вас проблемы со здоровьем?



Высокопрофессиональный медицинский персонал с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому. МЕДСЕСТРЫ внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, аптекой.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.



ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.



Наши замечательные ПОМОЩНИКИ обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе,

ЗВОНИТЕ НАМ!
24 часа 7 дней в неделю

Мы поможем вам получить государственную программу по уходу за пожилыми людьми (если для этого есть медицинские показания).



Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service)**, вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимся в этом по медицинским показателям.

КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение. Оплачиваемые больничные дни.

**9892 Bustleton Ave, Suite 203,
Philadelphia PA 19115**

215-821-3078

Говорим по-русски

Independent Home Care, Inc is an equal opportunity employer

absolutetherapycare
personal, professional, experienced

Поздравляем своих пациентов
и всех филаделфийцев
с Новым Годом!

Доброго здоровья вам
и вашему близким!
Пусть сбудутся
ваши надежды и мечты!

**СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ БОЛИ
И РЕАБИЛИТАЦИЯ**

В ОФИСЕ РАБОТАЮТ **ФИЗИОТЕРАПЕВТ Лариса Левин, МРТ
АССИСТЕНТ ФИЗИОТЕРАПЕВТА Саша Меркам, РТА**

10125 Verree Road,
Suite 100,
Philadelphia, PA 19116
Tel 215-464-8900
Fax 215-613-8946

Наш офис находится в помещении HealthSmart Medical Center/Alliance Physicians

www.absolutetherapycare.com

Ну, вот и опять Новый год – праздник, повод к которому затерялся в веках, но зато приобрел некий мистический ореол. Пожалуй, нет другой подобной всемирно признанной даты (у некоторых народов, правда, с незначительным смещением во времени), к которому в разных странах придумывали свои ритуалы. Чаще шуточные, иногда – серьезные, но всегда с тайной надеждой, что с выброшенным из окна диваном (как в Италии, например) уйдут из дома навсегда неприятности, печали, невезенье, но придут радость, везенье и, как говорится, «успехи в труде и личной жизни».

Вот лишь некоторые из этих славных обычаев.

В Италии Новый год начинается шестого января. Считается, что Новый год надо начинать, освободившись от всего старого. Поэтому в новогоднюю ночь принято выбрасывать из окон старые вещи. Итальянцам этот обычай очень нравится: в окно летят старые утюги, стулья и прочий хлам. Согласно приметам, освободившееся место непременно займут новые вещи.

В Эквадоре лучший способ избавиться от всех грустных моментов, случившихся в уходящем году, жители видят в том, чтобы выбросить на улицу стакан с водой, с которым вдребезги разобьется все плохое.

В Швеции перед Новым годом дети выбирают королеву света Лючию. Ее наряжают в белое платье, на голову надевают корону с зажженными свечами. Лючия приносит подарки детям и лакомства домашним животным.

В Англии принято на Новый год разыгрывать представления для детей на сюжеты старинных английских сказок. Лорд Беспорядок ведет за собой веселое карнавальное шествие, в котором принимают участие сказочные персонажи: Хобби Хорс, Мартовский заяц, Шалтай-Болтай и другие.

В Шотландии по обычаю в новогоднюю ночь поджигают бочки с дегтем и катят их по улицам, сжигая, таким образом, Старый год и приглашая Новый.

Главный герой новогоднего карнавала **в Колумбии** – Старый год. Он разгуливает в толпе на высоких ходулях и рассказывает детям смешные истории.

Ну, и конечно, **китайский** Новый год, который начинается в феврале. В этот раз – это год Желтой Свиньи. Каждый знак этого двенадцатилетнего цикла имеет свои характеристики и свои особенные ритуалы.

Ну, а мы, сотрудники редакции, желаем вам, нашим читателям и вашим родным и близким, хорошего здоровья, удачи и многих радостных дней.

С вами был редактор,
Владимир Крастошевский

TRIUMPH
HOME CARE

СЛУЖБА УХОДА НА ДОМУ

Наше агентство по уходу за пожилыми людьми позаботится о Вас, Ваших родных и близких

Помогаем оформить документы
для предоставления программы
по уходу

Позвоните, и Вы узнаете о нас больше
215-220-3920

2600 Philmont Ave., Suite 218A
Huntingdon Valley, PA 19006

www.TriumphHomeCare.com

Приглашаем на работу квалифицированных Home Care Attendants
Отличная зарплата перечисляется прямо на Ваш банковский счёт!

**ХОТИТЕ ПОСЕЩАТЬ
БЕСПЛАТНО
БАССЕЙН,
ТРЕНАЖЕРНЫЙ ЗАЛ,
ПАРНУЮ И САУНУ?**

ПРОВЕРЬТЕ СВОЮ
МЕДИЦИНСКУЮ
СТРАХОВКУ В
KleinLife

**Если у вас или у ваших детей медицинская страховка HEALTH PARTNERS
Если вам 65 лет или больше и у вас медицинская страховка KEYSTONE 65, AETNA, CAPITAL BLUE CROSS
и многие, многие другие...**

Звоните **215-698-7300**
www.kleinlife.org
Formerly known as Klein JCC

Kleinlife

Healthy Life Northeast Philadelphia Raymond & Miriam Klein Building 10100 Jamison Avenue Philadelphia, PA 19116

Новый метод лечения в Health Smart Medical Center

PEMF Therapy

PEMF (Pulsed Electromagnetic Field) Therapy

Стимуляция магнитным резонансом IMRS аппаратом

В отличие от других методов терапии магнитным полем, в данном случае эффективность и переносимость были оптимизированы при помощи трех основных активных составляющих:

- Пульсирующая индукция
- Частота направленности (фокусировки)
- Эффект резонанса

(Действительно только для IMRS и не касаются других форм "терапии магнитного поля").

Стимуляция магнитным резонансом содействует лучшему использованию кислорода. Под влиянием магнитного поля эритроциты (красные кровяные тельца) обогащают каждую клетку большим количеством кислорода.

Таким образом, магнитное поле является важным условием для улучшения клеточной функции. Это особенно актуально для "уставших клеток". Такие клетки из-за недостаточного обеспечения кислородом и питательными веществами могут оказаться под угрозой отмирания.

При использовании пульсирующих магнитных полей клетки поглощают большее количество "топлива" вследствие чего вырабатывается больше энергии, и клеточные мембраны увеличивают мощность. Таким способом активная работа клетки восстанавливается.

Этим достигается противовоспалительный и обезболивающий эффект, расслабление мышц и улучшение кровоснабжения, улучшение метаболизма и заживление тканей.

Так как метод работает на весь организм, достигаются многочисленные положительные эффекты на различные органы и системы.

Показания к применению

Острые и хронические боли, нейропатии, ускорение заживления после операций, травм костей и суставов, нарушения периферической циркуляции, хронические бронхиты и астма, нарушение моторики кишечника и функции простаты, снижение иммунитета, неврозы, звон в ушах и многие другие.

Не покрывается медицинской страховкой.

ВНИМАНИЕ!**МЫ ПЕРЕЕХАЛИ!****С 15 ДЕКАБРЯ 2018г.****НОВЫЙ АДРЕС:**

518 BUSTLETON PIKE,
FEASTERVILLE-TREVOSE, PA 19053

(соседний блок от ФОРД dealership и прямо рядом с цветочным магазином BLOOM DE FLEUR)

Информация и
назначение визита

267-753-0302
215-464-6015

HealthSmart
Medical Center

9922 Roosevelt Blvd.,
Philadelphia, PA 19115



215-464-6040
518 BUSTLETON PIKE,
FEASTERVILLE-TREVOSE,
PA 19053

HealthSmart
Medical Center

поздравляет
С НОВЫМ ГОДОМ!

И желает всем
доброе здоровья,
успехов во всех ваших
делах и начинаниях,
мира и любви!

HealthSmart

Medical Center

Полный спектр лечения заболеваний внутренних органов

- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, остеопороза, гипертонии, болезней сердечно-сосудистой системы, желудочно-кишечного тракта, кожи и других заболеваний.
- Лечение климакса и нарушений менструального цикла с использованием натуральных препаратов изготовленных по индивидуальному заказу.
- «Мужское здоровье» — гормональные изменения, проблемы потенции, простаты.
- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии.
- Лечение депрессии и неврозов натуральными препаратами.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок.
- PEMF — Pulsed Electromagnetic Field Therapy.

Леонид Магиденко, MD

БОЛЕЕ 30 ЛЕТ
ПРАКТИКИ

Board Certified in Internal Medicine
Высшая врачебная квалификация в области
«Терапия — Внутренние Болезни»

Юлия Магиденко, PA Physician Assistant

Диагностика

- В центре проводятся ЭКГ, тест функции легких, ультразвук, термография.
- Анализы на дисбаланс гормонов, витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.

Медформы

- Вождение грузовиков — Certified Medical Examiner for the Commercial Truck Drivers.
- Права на вождение, формы для учебы, работы, страховок и др.

Принимаем большинство
страховок, а также пациентов
без страхового покрытия.

9922 Roosevelt Blvd., Philadelphia, PA 19115
Рядом с Best Buy и MNAP Diagnostic Center

215-464-6040**ВНИМАНИЕ! МЫ ПЕРЕЕХАЛИ!****С 15 ДЕКАБРЯ 2018г.**

**НОВЫЙ АДРЕС: 518 BUSTLETON PIKE,
FEASTERVILLE-TREVOSE, PA 19053**

(соседний блок от ФОРД dealership и прямо рядом с цветочным магазином BLOOM DE FLEUR)



Materials published in our newspaper do not necessarily reflect the views of the paper or the publisher. Each author is personally responsible for libel or any damage caused by articles appearing in the newspaper. Vital Connections is not responsible for the content of advertising. The design, images, original articles and layout are the properties of Vital Connections. Unauthorized use is a violation of copyright laws of the United States.

РЕКЛАМА и ЖИЗНЬ
www.adandlife.com
ИНФОРМАЦИОННО-РЕКЛАМНАЯ ГАЗЕТА
PUBLISHER - VITAL CONNECTIONS INC.

Издатель
Виталий Рахман
Менеджер
Ирина Вольская
Редактор
Владимир Крастошевский
Дизайнеры
Зорина Кункина
Эмма Рабиза

1051 County Line Rd., Unit 112
Huntingdon Valley, PA 19006
215-354-0844 * 215-354-0842
215-240-4396 * 1-888-349-8877
Fax: 215-354-1323
e-mail: vc.inc@aol.com

Дизайн и текст реклам, подготовленных Vital Connections, являются собственностью компании и перепечатке не подлежат.

За содержание рекламных материалов и объявлений редакция ответственности не несёт. Использование материалов редакции без разрешения преследуется законом.

К сведению авторов статей и писем: редакция принимает к рассмотрению материалы, набранные на компьютере и отправленные по e-mail.

Редакция не вступает в переписку, рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются. Редакция не несёт ответственности за содержание статей и не всегда разделяет мнение авторов.

Новости Филадельфии

◆ Новый контракт учителей чартерных школ

Многие преподаватели чартерных школ, входящих в группу New Foundations Charter High School, оставили в последнее время свои рабочие места и перешли в общественные школы пригородов или самой Филадельфии, где зарплата заметно выше. Часть учителей, однако, продолжает работать в чартерных школах, справедливо полагая, что общий уровень у них существенно выше, чем в общественных школах. Недавно, вступив в профсоюз, преподаватели школ New Foundations подписали контракт, по которому их зарплата стала выше, чем в других чартерных школах. Однако, хотя по новому контракту зарплата выросла, она все же остается ниже, чем в обычных общественных школах.

◆ Криминальные нарушения правил строительства газопровода

Окружной прокурор графства Chester Том Хоган (Tom Hogan) начал расследование нарушений сохранности природы при строительстве газопровода Mariner East, проводимом компанией Energy Transfer LP. Трубопровод пересекает графство Chester в его южной части, соединяя месторождения газа в западной Пенсильвании с пунктами экспорта сжиженного газа на Востоке штата. Многочисленные жалобы жителей указывают, что в результате небрежного отношения к защите окружающей среды возникают провалы в грунте, а источники питьевой воды загрязнены токсичными веществами. Защищая корпоративные интересы, строительная компания пренебрегает законными интересами населения графства. Расследование, проводимое окружным прокурором, позволит сформулировать претензии к строитель-

ной компании и потребовать от неё исправления нарушений.

◆ В Северной Филадельфии обрушилось здание

В Северной Филадельфии на улице 1730 Ridge Ave проводились работы по подготовке котлована для строительства четырехэтажного смешанного здания, коммерческого и жилого. В котловане работали 10 рабочих. Незадолго до полудня соседнее с котлованом здание, подлежащее сносу, внезапно обрушилось, и двое рабочих оказались под обломками здания. Прибывшие пожарная команда и скорая помощь помогли высвободить рабочих из-под обломков, оказали им первую помощь и отправили в госпиталь. Специалисты Департамента инспекции и выдачи лицензий (Department of Licenses and Inspections) выясняют причины обрушения, казалось бы, прочного здания.

◆ Приверженность американцев к сигаретам падает

Продолжающиеся в течение десятилетий усилия органов здравоохранения в борьбе с курением привели к некоторому успеху – потребление сигарет среди американцев стало снижаться. Однако, несмотря на общую благоприятную тенденцию, ситуация, в действительности, более сложна. Все большее число людей, особенно молодежь, обращается к использованию альтернативных табачных изделий: электронным сигаретам,

бездымным сигарам и тонким сигаркам. Исследование показало, что в районах с низкооплачиваемым населением наибольшую популярность завоевывают бездымные сигары и тонкие сигарки. В районах с зажиточным населением, наоборот, наибольший спрос имеют электронные сигаре-

ты. Филадельфия, по-видимому, не следует общей тенденции. По данным Департамента общественного здоровья (Philadelphia Department of Public Health) потребление табака в городе растет, а представление, что дети стали меньше курить, обманчиво.

◆ Оштрафованы за подделку разрешения на строительство

Компания V2 Properties LLC, осуществляющая застройку района Brewerytown одноквартирными домами, и строительная компания из Нью-Джерси, выполняющая эти проекты, были обвинены в том, что при строительстве 94 объектов они не получили официально оформленного разрешения на проведение работ от городского агентства – Департамента улиц (Streets Department). Это могло привести к блокировке проезжих дорог и пешеходных тротуаров. Обе компании согласились выплатить штраф в размере 160 тысяч долларов.

◆ Токсичные вещества в питьевой воде

Более 22 городов и населенных пунктов в графствах Bucks и Montgomery страдают из-за присутствия в питьевой воде следов токсичных химических веществ, используемых в пенях для тушения пожара. Загрязнения являются результатом деятельности военных баз, находившихся ранее на территории графств. Сброс химических веществ в реки и ручьи привел к проникновению химических реагентов в пресные грунтовые воды. Как показали исследования, по существующим стандартам содержание химических веществ в питьевой воде существенно ниже предельно допустимого и, следовательно, не является опасным. Тем не менее, беспокойство среди населения графств не утихает.

БОЛЕЗНИ НОГ



ДОКТОР
ГЕННАДИЙ
ЛИНЕЦКИЙ

ВЫПУСКНИК
TEMPLE УНИВЕРСИТЕТА

- ♦ Вросшие и грибковые ногти
- ♦ Деформированные косточки
- ♦ Артриты ног
- ♦ Пяточные шпоры
- ♦ Кожные заболевания ног
- ♦ Болезненные мозоли
- ♦ Плоскостопие
- ♦ Воспалённые вены
- ♦ Варикозные вены и отёки ног
- ♦ Артритные боли

в голеностопных суставах

ДОКТОР ДЕЛАЕТ
ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ

ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ
ОБУВЬ



ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР,
МЕДИКЕЙД (ACCESS),
И ДР. СТРАХОВКИ

ЗВОНИТЕ
215-333-9941

ALLTOWN PHARMACY АПТЕКА

НАТУРАЛЬНЫЕ
И ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ
ПРЕПАРАТЫ

РУССКИЕ И
АМЕРИКАНСКИЕ ЛЕКАРСТВА,
ТРАВЫ, КРЕМЫ

Western Union:

- Оплата счетов
- Money order
- Денежные переводы

ОТКРЫТКИ И
ТЕЛЕФОННЫЕ КАРТОЧКИ



215-354-9440

Fax: 215-354-9118

1137 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053



В мире

Глава Пентагона уходит в отставку

Исполняющим обязанности министра обороны США с 1 января 2019 года будет замглавы Пентагона Патрик Шанахан, заявил президент Дональд Трамп. Шанахан сменил на этом посту ушедшего в отставку Джеймса Мэттиса. Мэттис работал в Белом доме с января 2016 года – с тех пор, как Трамп стал президентом. В своем письме президенту Мэттис объяснил желание покинуть пост несовпадением во взглядах с американским лидером.

Президент возвращает войска

Президент США Дональд Трамп рассматривает возможность вернуть домой около половины из более 14 000 военнослужащих, размещенных в Афганистане, сообщают представители администрации. В соответствии с планом, 7 000 военнослужащих начнут возвращаться в январе, а остальные будут покидать страну постепенно в последующие месяцы. Американские военнослужащие входят в состав небоевой миссии НАТО, основная задача которой – подготовка афганских сил к самостоятельному обеспечению безопасности в стране. Администрация Трампа пытается урегулировать афганский конфликт путем переговоров, что подразумевает и контакты с Талибаном. Накануне Трамп объявил о выводе 2 000 военных из Сирии. Однако после консультаций с советниками он решил замедлить процесс вывода американских войск из Сирии. При этом отмечается, что от планов вернуть контингент домой президент отказываться не намерен.

Деньги возвращаются в Америку

Американские компании в 2018 году вернули в США свыше полутриллиона дол-

ларов (которые они ранее держали за рубежом), чтобы воспользоваться изменениями в системе налогообложения. Введенные изменения дали возможность вернуть в США часть средств, общий объем которых составляет около трех триллионов долларов, находящихся в юрисдикции различных стран – от Ирландии до Швейцарии.

США вышли из ЮНЕСКО

Официально вступило в силу решение США о выходе из ЮНЕСКО – Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры. Решение связано, в том числе, с антиизраильской политикой организации и необходимостью реформирования ЮНЕСКО. Как сообщается, после выхода из организации США не будут платить членские взносы. США прекратили финансирование ЮНЕСКО в 2011 году после того, как организация предоставила Палестинской автономии статус полноправного члена.

Новый президент Бразилии

Жаир Болсонару 1 января официально вступил в должность президента Бразилии. Принося президентскую присягу на церемонии инаугурации в Национальном конгрессе, Болсонару заявил, что «клянется укреплять бразильскую демократию».

Говоря об экономической сфере, он пообещал способствовать открытости национальных рынков и «провести важные структурные реформы», сократив существенный дефицит госказны.

Иран «подвинул» Россию в Сирии

В Тегеране Иран и Сирия подписали долгосрочное стратегическое и экономическое соглашение. Сирийский министр экономики и внешней торговли Мохаммед Самер Аль-Халил заявил, что сделка предусматривает «полное сотрудничество на фи-

нансовом и банковском уровнях». Аль-Халил четко обозначил, что «приоритет в восстановлении Сирии будет отдан иранским государственным и частным компаниям». А следовательно интересы России отодвигаются на второй план.

Закон "Juden free" в Палестинской автономии

31 декабря суд в Рамалле приговорил Исама Акеля, американца арабского происхождения, также имеющего израильский вид на жительство, к пожизненному заключению и каторжным работам за участие в продаже принадлежащей арабам собственности в районе Акаба Дарвиш в Старом Городе Иерусалима евреям. Согласно закону ПА, продажа земли евреям является незаконной и карается смертью. Тем не менее, такие приговоры должны быть одобрены председателем ПА, а Махмуд Аббас предпочел санкционировать пожизненное заключение, возможно, из-за боязни международной реакции.

Посол США в Израиле Дэвид Фридман потребовал от Палестинской автономии освободить Акеля.

Начинается президентская кампания

На Украине началась президентская избирательная кампания, она продлится 90 дней. Согласно данным социологических опросов, поддержкой избирателей пользуются глава партии «Батькивщина» Юлия Тимошенко, комик Владимир Зеленский, лидер партии «Громадская позиція» Анатолий Гриценко, оппозиционный политик Юрий Бойко, а также действующий президент Пётр Порошенко. В поддержку нынешнего главы государства высказались 9,4 процента опрошенных. Возглавляет рейтинг Юлия Тимошенко (у неё 16,9 процента голосов). Президентские выборы на Украине пройдут 31 марта 2019 года.

Смертельное цунами в Индонезии

Цунами, обрушившееся на побережье Зондского пролива в Индонезии, унесло более двухсот жизней. «Причиной цунами стало сочетание подводных оползней после извержения вулкана Анак-Кракатау и приливной волны, вызванной полнолунием», – заявляют в агентстве метеорологии, климатологии и геофизики. Однако геологическое агентство Индонезии заявляет, что не может подтвердить, было ли цунами спровоцировано извержением Кракатау, поскольку вулкан извергался с июня прошлого года с гораздо большей мощностью и ни разу не вызывал цунами.

10 тысяч агентов КГБ

20 декабря Латвия открыла архивы КГБ – картотеку с именами агентов, резидентов и содержателей явочных квартир. В картотеке – более 10 тысяч имен. Большая часть этих людей были завербованы в конце 80-х, на данный момент некоторые находятся в активной политике, занимаются бизнесом и общественной деятельностью. Имя Валерия Белокопа – латвийского банкира и совладельца британского футбольного клуба «Блэкпул» – оказалось в картотеке информаторов советского КГБ. Там же – имя митрополита всея Латвия Александра и экс-премьера Ивара Годманиса.

Памяти бойца

В Израиле умер последний известный участник восстания 1943 года в Варшавском гетто Симха Ротайзер-Ротем. Ему было 94 года. Ротем, известный под псевдонимом Казик, был членом Еврейской боевой организации, которая в апреле 1943 года участвовала в восстании в еврейском гетто. Восстание было жестоко подавлено нацистами, убитыми в гетто более 10 тысяч человек, около 50 тысяч были отправлены в лагеря смерти.

ALLCARE

MEDICAL EQUIPMENT
ОФИС МЕДИЦИНСКИХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

ВНИМАНИЕ!

С 1-ГО ЯНВАРЯ 2019 Г ПРИНИМАЕМ

MEDICARE, а также KEYSTONE FIRST, COMMUNITY HEALTHCHOICES, PA HEALTH & WELLNESS, UPMC – COMMUNITY HEALTHCHOICES и другие страховки

ДОСТАВКА НА ДОМ 24/7

- ГОСПИТАЛЬНЫЕ КРОВАТИ
- ИВАЛИДНЫЕ КОЛЯСКИ
- РАЗЛИЧНЫЕ ВОКЕРЫ
- ПРИКРОВАТНЫЕ КОМОДЫ
- СТУЛЬЧИКИ ДЛЯ ВАНН
- КИСЛОРОДНЫЕ АППАРАТЫ
- ДЫХАТЕЛЬНЫЕ СРАП > МАШИНЫ
ВРАП
- ПРИБОРЫ ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ САХАРА В КРОВИ.

Очень легкий складной скутер, легко перевозится в багажнике, незаменим для длительных прогулок, путешествий, посещений магазинов

Зарядки аккумулятора хватает на 15 миль

НОВИНКА!*



*не покрывается медицинскими страховками



COMMODES
переносные
стулья с
выносным
ведром



Пн., Вт., Ср. 9am – 6pm
Чт. 9am – 7pm

Пт. 10am – 5pm
Сб. 10am – 2pm

8348 Bustleton Ave.,
Philadelphia, PA 19152

215-745-4010

VitaCare

Home Health Agency



АГЕНТСТВО ПО УХОДУ
ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ



Поздравляем с Новым годом!

Желаем, чтобы наступающий год принес всем нам как можно больше лучезарных и позитивных моментов!

Пусть каждый день будет наполнен наслаждением, улыбками близких и прекрасным самочувствием!

Желаем, чтобы каждое мгновение было радостным и неповторимым!



255 East Street Road,
Feasterville, PA 19053

215-953-9225

Мнение

ОСТАЛИСЬ ЛИ В СИРИИ «ХОРОШИЕ ПАРНИ»?

После того, как президент Трамп объявил о выводе американских войск из Сирии, на него обрушился шквал негодования. Шквал не меньший, чем после объявления об одностороннем выходе Америки из Договора по ядерным ракетам средней и малой дальности. Но шквал негодования по поводу ядерных ракет вскоре утих. Утих он только после того, как критики Трампа наконец-то удосужились прочитать текст Договора и удостовериться в том, что он касается только ракет наземного базирования, и совсем не затрагивает ядерные ракеты морского, воздушного, и космического базирования. Вместе с тем, США имеет не менее чем десятикратное преимущество по отношению к российским ядерным системам морского и воздушного базирования. Истерика по этому поводу в Америке и Европе затихла давно, но в России этот ход Трампа до сих пор вызывает неприкрытое раздражение.

Надеюсь, что несправедливые обвинения Трампа в «предательстве союзников» и «новогоднем подарке Ирану и России» скоро тоже затихнут. Пример необходимо брать с России – она уже выучила свои уроки общения с Трампом, и никакой эйфории в Кремле по поводу «вывода американских войск» из Сирии нет. Почему?

Во-первых, из Сирии домой вернутся только две тысячи военнослужащих «наземного базирования». Но ведь Сирия как была, так и осталась зажата со всех сторон как американской 6-й Флотилией (операции в Средиземном море), так и 5-й Флотилией (операции в Персидском Заливе и Красном море). Разумеется, речь идет не только о военно-морских силах, но и мощной палубной авиации, расположенной на авианосцах. Кроме того, авиация США,

которая базируется на многочисленных аэродромах на Ближнем Востоке, в Турции, в Греции, и в Италии как участвовала, так и будет продолжать участвовать в сирийских операциях.

Кроме того, по договоренности с НАТО, Франция расширит свое участие в военных операциях на севере Сирии и восполнит «пробел» из-за ухода американских пехотинцев. При этом вывод будет происходить так, что каждое выводимое подразделение американских военных будет тут же заменяться французскими военными. Иными словами, властный вакуум, который оставил Обама в 2011 году при выводе войск из Ирака, в Сирии не повторится.

Во-вторых, на наших глазах начинается воплощаться план Трампа по всеобъемлющему урегулированию конфликтов на Ближнем Востоке. План этот совсем неоригинальный, и Трамп отнюдь не первый, кто решил для достижения своих целей применить «мирное» нефтегазовое оружие в затянувшимся конфликте. В конце 2008 года его применили русские нефтяники, прекратив подачу энергоносителей в замерзающую Европу, а в конце 2018 года – американские нефтяники, наводнив мировой рынок энергоносителями.

Благодаря американским нефтяникам, США вышли на первое место в мире по добыче нефти (в сентябре) и природного газа (два года назад). Экспорт американских энергоносителей с каждым годом растет, а их цена – падает. Падение цены на нефть только с сентября этого года составило уже около 40%, а с точки максимума в 2008 году цена нефти упала примерно на 70%. Падение цен на природный газ с 2006 года продолжается непрерывно и составило уже около 75%.

Эти экономические результаты приводят не только к хорошо заметным для всех американцев снижениям цен на бензоко-

лонках, но и к стратегическому изменению ситуации на Ближнем Востоке.

Мусульманский мир, потерявший влияние и находившийся в длительном упадке после поражения под Веней 11-12 сентября 1683 года, в начале XX века получил неожиданную отсрочку. Сначала, в 1908 году, была найдена нефть в Иране, затем в Ираке в 1927 году, и в Саудовской Аравии в 1938 году. Нефтяной адреналин привел к созданию баснословно богатых мусульманских королевств, чем и воспользовался СССР, предложив им детально разработанные методы политического террора. Впрочем, ничего другого от России, которая изобрела политический террор в XIX веке, никто и не ожидал. Курды, разбросанные по территориям четырех стран, традиционно считаются союзниками США. Но не стоит забывать, что движение курдов в течение долгого времени возглавляли коммунисты, которых поддерживал Советский Союз, и террористическая инфраструктура курдов во многом создана с помощью СССР. Следует ли напоминать, что основной политической силой курдов до сих пор является марксистско-ленинская Рабочая партия Курдистана.

Но инновации американских инженеров (такие, как сланцевая нефть) приводят к тому, что столетняя временная отсрочка, данная мусульманскому миру Ближнего Востока, подходит к концу. После обнаружения нефти на Ближнем Востоке война между суннитами и шиитами, которая продолжается с конца VII века, разгорелась было с новой силой. Но в настоящее время отсутствие нефтяных суперприбылей вынуждает мусульман искать альянсы, которые ранее считались просто из области фантастики. Мусульмане-сунниты объединились с Израилем и США против мусульман-шиитов Ирана, правящей верхушки Сирии, и России.

Затяжной конфликт в Сирии привел к тому, что среди противоборствующих сторон уже практически не осталось «хороших парней». Известен случай, когда во времена президента Обамы группа боевиков в Сирии, поддерживаемая Пентагоном, воевала с группой боевиков в той же Сирии, поддерживаемой ЦРУ.

Трамп в создавшейся ситуации сделал единственно правильный выбор – отвести американских парней из-под удара и погасить пламя конфликта с помощью нефтегазового оружия.

Вывод американской пехоты из Сирии готовился давно, и явился сюрпризом только для неосведомленных. Как известно, Трамп приказал разработать план выхода из Сирии еще в феврале этого года, а в апреле этот план был частично рассекречен и обнародован. Неожиданной «жертвой» вывода американской пехоты из Сирии оказался министр обороны США Маттис. Как известно, генерал Маттис – один из самых одаренных боевых генералов современности. Он, как и генерал Паттон до него, прекрасно владеет методами военной тактики и военной стратегии, но не приемлет гражданские методы решения военных задач. Боевой генерал Маттис не смог смириться с тем, что победа над исламским терроризмом будет завоевана инновациями американских инженеров, а не профессиональной и хорошо обученной армией, и решил выйти на пенсию.

Что ж, пожелаем нашим парням благополучно вернуться домой, а генералу Маттису пожелаем в Новом Году вдохновения для своих мемуаров. А вот России и ее друзьям в Иране, Сирии и Венесуэле в Новом Году на приятные сюрпризы надеяться не следует.

Игорь Гиндлер
garygindler.wordpress.com

Успокойно в королевском семействе

Как сообщает агентство Рейтер, группа, в состав которой входят члены королевской семьи Саудовской Аравии, планирует сбросить с престола короля Мохаммеда Салмана и заменить его дядей, 76-летним братом короля Ахмедом ибн Абед Аль-Азизом.

Чтобы понять всю серьезность этого плана, необходимо иметь представление о внутренней иерархии правящего Дома Саудов. Правящая сегодня в Саудовской Аравии монархия была основана Абедом Аль-Азиз Аль Саудом. Он правил с 1876 по 1953 год. У него было 40 жен, 16 из которых не родили детей. Другие произвели на свет 45 сыновей и 27 дочерей. Сегодня девять его сыновей живы, и один из них – король Салман. В 1953 году основатель династии Абед Аль-Азиз умер. Королем стал его сын Сауд бин Абед Аль-Азиз, который правил страной до 1964 года. У него было 44 жены и 117 сыновей и дочерей. Далее прослеживаются еще несколько поколений правителей, у каждого из которых было несколько жен и множество детей... Салман

Абед Аль-Азиз правил по сегодняшний день. У него было пять жен, одна из них умерла, с двумя – он развелся. Имеет десять сыновей и одну дочь.

Иными словами, Абед Аль-Азиз, основатель династии Саудов, имеет, по крайней мере двести внуков от шести сыновей, которые правили в королевстве, и еще более ста внуков от 39 сыновей, которые не были королями. Многие

МЕСТЬ ХАШОГГИ

из них занимают ключевые позиции в правительстве – в армии, в сфере безопасности, экономике и политике, приобретая военный и гражданский опыт.

В 2017 году правящий король Салман объявил, что его наследником должен стать его любимый сын Мохаммед. Выбор короля, назначившего наследником молодого и неопытного сына – разгневал многих членов семей, особенно, детей бывших королей. И действительно, по традиции, принятой на Ближнем Востоке, первый критерий для назначения наследника – возраст. Старшие члены семьи в этом смысле имеют преимущество перед более молодыми.

После своего назначения Мохаммед бин Салман представил длинный список «мероприятий», которые он, придя к власти, намерен реализовать. Среди прочего, он собирается изменить имидж страны, произведя рискованные изменения в промышленности, в области высоких технологий и туризма. Все это – чтобы страна не зависела от нефти, запасы которой истощаются. Он предоставил женщинам право водить машину, ограничил власть «полиции нравов», объявив, что Саудовская Аравия должна принять более умеренную версию ислама. И даже сделал несколько позитивных заявлений в сторону Израиля.

В ноябре 2017 года Салман проявил шокирующий акт деспотизма – заперев членов королевской семьи в роскошном отеле Эр Рияда «Риц Карлетоне» и подвергнув их допросу о «коррупции». Ночь они провели либо на полу, либо пытаясь уснуть на стульях. А двое из них были убиты при попытке бегства. В результате этой акции у заключенных, в обмен на свободу удалось выудить миллиарды долларов.

Ближний Восток живет по правилу Корана – «Аллах с теми, кто терпелив».

Расширенная семья Саудов, подвергшаяся унижению в отеле Риц-Карлетон и не смирившаяся с решением короля, терпеливо ждала своего часа. И этот час настал даже раньше, чем можно было ожидать (имею в виду несчастную судьбу Джамали Хашогги).

Семья Хашогги не входит в состав Дома Саудов, но очень тесно с ним связана. Представители этой семьи неизменно проявляли преданность Дому Саудов, и королевское семейство оплачивало их верность выгодными контрактами, которые сделала Хашогги богачами. Дядя Джамали Хашогги, Аднан Хашогги, умерший в 2017 году, был multimilliардером. Свое состояние он сделал благодаря своей близости к королевскому двору.

Племянник Аднана, Джамаль Хашогги стал суровым критиком дома Саудов и короля Салмана, в частности. Поэтому он не мог оставаться в Саудовской Аравии и переехал в Соединенные Штаты Америки, где публиковал свои статьи, в которых резко осуждал политику монарха. Джамаль хотел жениться на турецкой подданной, и ему понадобились документы о разводе с его предыдущей женой. Для этого ему пришлось поехать в Стамбул, где он должен был получить необходимые бумаги в консульстве Саудовской Аравии. В консульстве его убили, расчленили и спрятали его тело.

Убийство журналиста и то, как зверски поступили с его телом, шокировало весь мир. В результате многие друзья Саудовской Аравии отменили свои визиты в страну. Многие отказались подписывать новые контракты с Саудовской Аравией.

Сыновьям в королевской семье не нужны доказательства, обличающие преступника. Они и без того прекрасно знают, что в ответе за убийство – король Салман. Опираясь на существующее в Саудовской Аравии законодательство, король Салман защитил своего сына. Оглашен список из 21 человека, которых считают ответственными за убийство. При этом все знают, что они, в сущности, лишь «козлы отпущения». Тем не менее, их осудят и принесут в жертву. Пятеро из них уже получили смертные приговоры.

Удовлетворит ли это мировую общественность? Этот план, скорее всего, не сработает. Особенно, в случае, если общественность получит доказательства, что в убийстве замешан наследный принц. Королевская семья ждет момента, когда король сдастся под международным и внутренним давлением. А если король умрет – все ожидают, что Совет Присяги заменит для руководства страной и семьей кандидатуру Мохаммеда бин Салмана – другим, более достойным кандидатом. Пока непонятно, откажется ли Мохаммед бин Салман от трона без сопротивления. Он, возможно, решит бороться. Не исключено, что он уже организовал коалицию из своих сторонников и планирует, как он уже сделал год назад, осуществить еще один раунд арестов среди его наиболее высокопоставленных оппонентов.

Джамаль Хашогги наблюдает за происходящим из могилы. Он наблюдает, как дом Саудов охватывает внутренняя борьба, в результате которой он, возможно, рухнет в кипящее море крови, слез и огня, ввергнув страну в ситуацию, подобную той, которая сложилась в Йемене, Ираке и Сирии. Надо отметить, что продолжения сценария с нетерпением ждет Иран. Так же, как Иерусалим и Вашингтон...

д-р Мордехай Кедар,
арабист, профессор

ADELAIDA MERKER M.D., D.O.

Традиционное и альтернативное лечение

ТЕРАПИЯ/ ВНУТРЕННИЕ БОЛЕЗНИ:
сердца, легких, почек, эндокринные заболевания

ОСТЕОПАТИЯ: заболевания опорно-двигательной системы (артриты, радикулиты, боли в позвоночнике), головокружение, шум в ушах, головные боли, дисбаланс ...

ДЕРМАТОЛОГИЯ: диагностика пред- и раковых кожных образований, удаление папиллом, бородавок, лечение дерматитов

ФИЗИОТЕРАПИЯ: индивидуально подобранное лечение (массаж, лазерное, электро процедуры, тренажеры)

В ОФИСЕ:

1. Лечение последствий автомобильных аварий.
2. Оформление медицинских документов на работу, Commercial (CDL) and Non - Commercial Driver Licences.



BOARD CERTIFIED IN FAMILY PRACTICE
and OSTEOPATHIC MEDICINE

Свыше 20 лет практики
в клиниках Москвы, Нью-Йорка
и Филадельфии

Прием только по предварительной
записи по телефону:

215-677-6616

842 RED LION RD., UNIT 7, PHILADELPHIA, PA 19115

**ПРИНИМАЕМ MEDICARE, MEDICAID
и ОСНОВНЫЕ ВИДЫ СТРАХОВОК.**

ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ТРАНСПОРТ.



DAN
REAL ESTATE

Анатолий ВИНУКUROV,
Graduate Realtor Institute
Пенсильвания, Флорида,
Нью Джерси брокер

267-808-6333
English, Русский, עברית

КУПЛЯ-ПРОДАЖА НЕДВИЖИМОСТИ

Mortgages финансирование * Title services
Нотариальные услуги * **НОВОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО**

215-677-2200

**Крупнейший русскоязычный офис в штате. Свыше 100 агентов в 5-ти офисах
Пенсильвании (Филадельфии, Bucks County), Нью Джерси и Флориде.**

**30 лет в бизнесе! Огромный опыт!
Тысячи проданных домов!
Безупречная репутация!**

ЖЕЛАЮЩИЕ ПРОДАТЬ СВОЙ ДОМ, ПОГОВОРИТЕ
С НАМИ ДО ТОГО, КАК ПОДПИШЕТЕ С КЕМ-ЛИБО КОНТРАКТ.
У НАС ЕСТЬ ПОКУПАТЕЛИ НА ВАШ ДОМ!!!

Хотите работать в дружелюбной
атмосфере в нашем офисе,
звоните Анатолию.

BUCKS COUNTY

2-nd Str. Pike. Southampton. Single. 4 спальни, 3,5 ванные. 2 камина. Стоянка на 3 машины. Хорошая школа. Близко торговый центр. Оборудованный бейсмент. Новые appliances, кухня, ванные, большая гостиная и вход в фойе. **\$399,900**

Spring Flower Ct. Huntingdon Valley. Single. 4 спальни, 3,5 ванные. Большая территория и дэк. Огромный бейсмент с ванной комнатой. Высокие потолки. Камин. Новая кухня со stainless still appliances и гранитом. Паркет. 2 гаража. Свободен к заселению. **\$539,900**

Midwood Ln. Levittown. Single. Ranch. Просторный. Тихая зеленая улица. Огороженный участок. 3 спальни, гараж. Большая гостиная, florida room. Новые: крыша, сайдинг, окна, системы отопления/охлаждения, гранитная кухня, appliances. **\$244,900**

Cheryl Dr. Warminster. Split level. 4 спальни, 2,5 ванные. Гараж. Огромный участок. После кап. ремонта. Большая современная кухня со stainless steel appliances. Высокие потолки в гостиной. Свободен к заселению. **\$389,900**

Hickory Ln. Langhorne. 4-х летний townhouse. 3 спальни, 2,5 ванные. Паркетные полы. Гараж на 2 машины. Великолепная гранитная кухня со stainless still appliances. Потолочное освещение. Камин. **\$429,900**

Clark Ave. Feasterville 13 лет дому. 4 спальни, 2,5 ванные, большая кухня, обеденная комната, гостиная с

камином. Оборудованный бейсмент с баром и выходом наружу. Большой участок с пристройкой. **\$395,000**

MONTGOMERY COUNTY

Cameron Rd. Huntingdon Valley. 10 лет дому. Single. 4 спальни+офис, 3,5 ванные. 4000 sq.ft-площадь дома. Гранит на кухне. Паркет. Дэк. Бейсмент с ванной. 2 гаража. **\$599,900**

Church Rd. Abington. Single. 3 спальни. Низкие налоги. Близко: общественный транспорт к центру Филадельфии, парк, магазины. Красиво оформлен. Паркетные полы. Новые системы отопления/охлаждения. Новая кухня и ванные. Большой бейсмент. Огороженный участок. **\$249,000**

PHILADELPHIA, NORTHEAST

Woodhaven Rd. р-н Franklin Mills Mall. Квартира/кондо 2-хэтажная. 2 спальни, 1 ванная, ц/к. Condo fee \$305/мо (включает в себя всё, кроме электричества). Близко общественный транспорт. **\$119,900**

Norwalk угловая кондо/квартира на 2-м этаже с балконом. 2 спальни, 2 ванные. Паркет. Новые ц/к, хитер. На территории бассейн и clubhouse. Близко автобус. **\$203,000**

Byberry Rd квартира/кондо "Carousel Station". 3-й этаж. 2 спальни, 2 ванные. **SOLD** й потолок в гостиной. Балкон. Хорошее состояние. Свободна к заселению. Близко общественный транспорт. **\$185,000**

RENT СДАЮТСЯ В АРЕНДУ КВАРТИРЫ И ДОМА В ЧЕРТЕ ГОРОДА И ЗА ЕГО ПРЕДЕЛАМИ. БОЛЬШОЙ ВЫБОР!

PHILADELPHIA, CENTER CITY

Pine Str. Р-н University City. 1 спальня, 1 ванная на 3-м этаже 5-тиэтажного здания. Чудесный ремонт. Всё новое. Гранит на кухне, паркетные полы, большие окна. В здании бассейн, спортзал, библиотека. **\$179,900**

Annin Str. Большой современный 3-хэтажный Town-house (6 лет дому). Вокруг новые дома. 3 спальни, 3 ванные. Чудесная кухня. Бейсмент. **\$550,000**

RENT

Bucks County. Northampton. Wyncoop Ct. Council Rock school. Townhouse. Угловой, 2-хэтажный. 2 спальни, 2 ванные. Хорошее состояние. Деревянные полы. На территории 3 бассейна и теннисные корты. **\$1,550/мо**

Jefferson Ave. Montgomery County. Дом. 3 спальни, 2 ванные. Бейсмент. Новые полы. Обновлённые кухня и ванные. Красивый двор. Близко общественный транспорт и парк. **\$1,700/мо**

ВНИМАНИЕ, ДОМОВЛАДЕЛЬЦЫ В PA, NJ и FL!

Звоните, если вы не можете продать свой дом
из-за слишком больших банковских долгов.

Я постараюсь убедить банки списать часть ваших долгов

В ГОСТЯХ У ГИППОКРАТА

Доктор Влад советует

Еще в институте старичок профессор на кафедре кожных болезней нам говорил, что прыщи на лице условно можно разделить на две категории. Те, что ниже рта – чаще всего гормональные. Особенно часто прыщи ниже рта бывают в подростковом возрасте, когда формируется репродуктивная система.

Вторая категория – прыщи выше рта, когда причиной может быть все, что угодно. Прыщи вообще выдавливать бесполезно и вредно. Но если они выше рта, то выдавливать их еще и опасно для жизни. Но могу успокоить юную половину человечества. Когда из девочки вы окончательно превращаетесь в девушку, а из мальчика в молодого человека, прыщи первой категории уходят и никогда больше не появляются. Я понимаю, что вас интересует, как убрать прыщи сейчас. Об этом мы еще поговорим.

А для начала я бы посоветовал посчитать, сколько раз вы дотрагиваетесь до лица рукой. Хотя бы в течение одного часа. Правда? А ведь вы и не замечали, что руки то и дело касаются лица. А на руках грязь, от этого появляются прыщи на лице. Вы будете смеяться, но это одна из основных причин появления прыщей на лице. Или не трогайте лицо, или мойте руки каждые полчаса. И никогда не подпирайте голову кулаком – исключительно вредная привычка.

Прыщи на подбородке и линии нижней челюсти. Появление прыщей на подбородке может быть связано с нарушениями в работе пищеварительной и эндокринной системы. В первую очередь, это касается заболеваний женских половых желез

ОТЧЕГО ПОЯВЛЯЮТСЯ ПРЫЩИ НА ЛИЦЕ

– яичников, или нарушен гормональный баланс в половой сфере (повышенный уровень мужских половых гормонов). Если прыщи на подбородке носят постоянный характер, то необходимо обратиться к врачу-гинекологу и пройти медицинское обследование. Еще причиной образования воспалительных элементов в зоне подбородка бывает в результате снижения иммунитета при простудных заболеваниях и различных общих инфекциях.

Другой причиной появления прыщей на подбородке может быть патология желудочно-кишечного тракта, приводящая к неполному усвоению пищи и образованию большого числа токсинов, часть которых выводится организмом через кожу. Также спровоцировать прыщи на коже может и привычка подпирать голову, дотрагиваясь до лица грязными руками. Характер питания и образа жизни тоже может спровоцировать появление прыщей – злоупотребляете крепким чаем, черным кофе, возможно алкоголем, недосыпание, нервы, стрессы.

Прыщи на лбу. Область лба находится в Т-зоне (про Т-зону читайте в конце статьи) и чаще относится к себорейной коже, так как там расположено большое количество сальных и потовых желез. При активной выработке кожного сала на лбу появляется жирный блеск, а это провоцирует прыщи и угри. Причиной прыщей могут быть заболевания желудка и нарушения в работе поджелудочной железы, желчного пузыря и различных отделов кишечника. К ним относятся дисбактериоз, желчнокаменная болезнь и некоторые другие. Если угри появляются ближе к ли-

нии роста волос, это говорит о нарушениях в работе желчного пузыря. Прыщик над бровью говорит о том, что ваш кишечник раздражен и с трудом справляется со своими обязанностями.

Высыпания на коже лба свидетельствуют об интоксикации организма и несоблюдении режима питания: употреблении большого количества сладкой, жирной и консервированной пищи, газированных напитков, лекарственных средств, в том числе витаминов, антибиотиков и гормональных препаратов. Организм не в состоянии сжечь все лишние жиры и вывести все токсины, и они пытаются вырваться через кожу в виде прыщей.

Прыщи в области губ, на губе. Причина появления прыщей может быть в том, что страдает вся пищеварительная система от пищевода до толстого кишечника. Вас могут беспокоить запоры, расстройство желудка, кишечные колики. Для решения проблемы нужно увеличить количество «очистительной» клетчатки за счет овощей и фруктов. Избегайте стрессов и переживаний.

Прыщи на носу. У большинства людей кожа на носу имеет расширенные поры и повышенную жирность. На носу большое количество сальных желез, протоки которых открываются на поверхности кожи. Наиболее частой причиной появления прыщей на носу является гормональный дисбаланс в подростковом периоде, связанный с половым созреванием. В зрелом возрасте высыпания на коже возникают в результате проблем органов эндокринной, пищеварительной и иммунной системы.

Прыщи на носу появляются при нарушениях в работе кишечника и заболеваниях сердца, связанных со слабостью его мускулатуры. Прыщи не являются основанием для диагноза, но могут подсказать, где искать причину высыпаний. Прыщи на переносице могут сигнализировать, что перегружена печень и плохо очищается кровь. Возможно, вы злоупотребляете белковыми продуктами: мясом, молоком, сыром, йогуртами и творогом; любите все жареное и копченое.

Самая распространенная причина появления прыщей – естественные возрастные изменения гормонального баланса, гормональный всплеск в подростковом возрасте. Предменструальные прыщи – повышение уровня стероидных гормонов наблюдается и в последней фазе менструального цикла.

Теперь насчет Т-зоны. Условно лицо можно разделить на 2 зоны. В сочетании – лоб, нос и подбородок по форме напоминают букву Т, поэтому эта зона так и называется – Т-зона. Виски, скулы и щеки, в свою очередь, образуют U – зону. По какому принципу и с какой целью выделяют эти зоны? Дело в том, что довольно часто кожа в этих зонах отличается по типу. Т-зона, как правило, бывает жирного типа, U-зона – нормальной или сухой. Соответственно и возникают сложности с уходом за такой комбинированной или смешанной кожей. Так что, внимательно смотрите на баночки с косметикой. Там часто указывается, для какой зоны эта баночка предназначена.

Доктор Владимир Ячменников

Здоровье

Тянет нас на разное: кого-то на солёные огурчики, кого-то на очень большую шоколадку, некоторым охота отведать кильки в томате, а кое-кому икра красная по ночам снится. К чему бы это?

1. Хочу йогурта, домашнего творога.

Почему: Ты встревожен, напряжен и мечтаешь отдохнуть и расслабиться. В молочных продуктах содержится незаменимая аминокислота триптофан, из которой производится нейротрансмиттер серотонин. От него у нас проходит тревога, улучшаются настроение и сон. А еще твои мышцы и сердце требуют кальция, чтобы ритмично сокращаться и не страдать от перевозбуждения.

Что делать: Каждый вечер ужинать порцией йогурта (150 г). Полезно приготовить домашнюю творожную запеканку или купить ее в виде полуфабриката и запекать в духовке или микроволновке.

2. Хочу копченого мяса «с дымком» или сырокопченой колбаски.

Почему: Тебе не хватает холестерина и жиров для активной работы мозга и поддержания нормального гормонального уровня. В копченом мясе полно насыщенных жирных кислот и холестерина. А еще пряные копчености стимулируют сексуальное влечение.

Что делать: Балуй себя копченостями два раза в неделю, но не чаще, так как они обладают канцерогенными свойствами. Великолепный источник насыщенных жирных кислот сливочное масло (30 г в день). Тяга к копченому у сидящих на диете говорит о том, что пришла пора увеличить в рационе количество жиров за счет орехов, авокадо и растительного масла.

3. Хочу солёного: маслин, селедки, солёных огурцов, кильки в томате.

ЧТО БЫ ЭТО ЗНАЧИЛО?

Почему: На повarenную соль тянет при ускорении обмена веществ, что бывает при повышенной активности щитовидной железы, или при интенсивной физической работе, или при беременности.

Что делать: Если очень тянет, съешь сегодня целую селедку или банку кильки. Но уже завтра старайся восполнить дефицит минеральной водой («Ессентуки» N 17 или N 20 по 2 стакана в день перед завтраком или обедом), потому что большое количество повarenной соли задерживает жидкость в организме и повышает артериальное давление.

4. Хочу яичницу (или яйца в любом другом виде).

Почему: Твой иммунитет настойчиво требует подкрепить его качественными белками и готовым витамином А из яичного желтка.

Что делать: Четыре раза в неделю готовь себе яичницу-глазунью или омлет из трех яиц.

5. Хочу сыру!

Почему: Требуется немного подправить гормональный фон. Тебе не хватает молочных жиров и кальция в сочетании с фосфором, которых в твердых сырах очень много.

Что делать: Проще всего было бы каждый день употреблять в пищу по 100 г твердого, самого богатого кальцием сыра. Но, учитывая его высокую калорийность, попробуй ограничиться 30 г сыра, 200 г брюссельской капусты и 100 г шпината – в этой зелени кальция тоже предостаточно.

6. Хочу кисельного: лимон, клюкву, капусту квашеную.

Почему: Ты находишься в преддверии прессивного состояния или просто

много работаешь и нуждаешься в большом количестве энергии. Возможно, у тебя несколько снижена кислотность желудочного сока. В лимонах, клюкве и других кислых овощах и фруктах содержится много естественного стимулятора – витамина С. Он дает нам бодрость, хорошее настроение и заодно повышает способность желудочного сока переваривать пищу.

Что делать: Начинать завтрак с большого апельсина. Каждый день включай в меню красный сладкий перец, киви и лимоны.

7. Хочу мидий, устриц, кальмара и тигровую креветку!

Почему: Тебе, скорее всего, не хватает йода. Все морепродукты содержат много этого микроэлемента.

Что делать: Приятнее всего съедать ежедневно по 150 г мидий или 250 г крабового салата. Но гораздо дешевле постоянно пользоваться йодированной солью и готовить дома салаты из морской капусты.

8. Хочу чеснока, луковичку, горчицу, острый красный перчик.

Почему: У тебя вот-вот разовьется какое-нибудь простудное заболевание. Тебя одолевают вирусы и микробы, живущие в носоглотке, и твой иммунитет настойчиво требует подкрепления фитонцидов (натуральных дезинфицирующих веществ), находящихся в чесноке, луке, а также в остром перце или в горчице.

Что делать: Пожевать 1-2 минуты зубок чеснока, и он уничтожит все микробы в полости рта. Повторять два раза в неделю. Кроме того, добавляй свежий чеснок или свежий лук, перец и прочие острые пряности всюду, куда только возможно.

9. Хочу кофе!

Почему: У тебя пониженное артериальное давление и весьма активная и напряженная умственная деятельность. Ты нуждаешься в дополнительном источнике энергии и стимуляции мозговой деятельности.

Что делать: Пить столько кофе, сколько тебе хочется. О передозировке организм сообщит ускоренным сердцебиением, и завтра ты выпьешь на одну чашку меньше. Старайся спать восемь и более часов, чтобы поддерживать кровеносные сосуды в тонусе, а давление в норме.

10. Хочу семечек.

Почему: Желание грызть семечки говорит о дефиците витамина Е, проявляющемся невысокой сексуальной активностью.

Что делать: Готовить салаты на нерафинированном растительном масле, где высокая концентрация витамина Е.

11. Хочу бутерброд со сливочным маслом, пирожное, где много-много крема, масляное печенье.

Почему: Если ты не вегетарианка, чей организм тоскует по насыщенным жирам, то такое желание говорит о дефиците витамина D, нужного нам для укрепления иммунитета и нормальной сердечной деятельности.

Что делать: Покупать для бутербродов натуральное сливочное масло. Пить чай или кофе с качественным печеньем (2-3 штуки в день). Жирные пирожные с масляным кремом можно позволить себе пару раз в месяц. Но не обманывай свой организм и обрати особое внимание на то, чтобы пирожные и печенье содержали сливочное масло, а не маргарин.

ljs.ru



ВАШ РЕБЕНОК МОЖЕТ УЧИТЬСЯ В ОДНОЙ ИЗ САМЫХ УНИКАЛЬНЫХ ШКОЛ!

Новая уникальная школа в Филадельфии!

Бесплатное обучение, включая занятия ивритом и изучение культуры и истории Израиля.

НАШЕ РАСПИСАНИЕ:

- ♦ ежедневные занятия по английскому языку и математике с учетом индивидуальных способностей каждого ученика;
- ♦ ежедневные занятия по современному ивриту;
- ♦ изучение географии, культуры и истории Израиля;
- ♦ природоведение
- ♦ наука
- ♦ основы технологии
- ♦ спорт * рисование * музыка * шахматы

Приём заявлений в Kindergarten и 1-й класс
на 2019-20 учебный год:

<http://philadelphiahebrewpublic.org/enroll/>

Дополнительная информация

718.496.4574

admissions@hebrewpublic.org

3300 Henry Ave, Philadelphia, PA 19129



ARGO

Home Health Care

Tel. 215-396-8778

Fax 215-396-8878

950 INDUSTRIAL BLVD
SOUTHAMPTON, PA 18966

www.argohomecare.com

БЕСПЛАТНО обучаем Home Health Aids с последующим трудоустройством

ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ:

- ♦ Home Health Aids (ННА) до **\$14 в час**

- ♦ Помощники по уходу за пожилыми.

Высокая оплата до \$14 в час. Выгодные условия.

Предоставляем: Medical, Dental, Vision страховки.

- Приглашаем на работу **КООРДИНАТОРА**



С помощью программы **PAS (Personal Assistant Service)** вы можете ухаживать за пожилыми родителями, родственниками и друзьями, нуждающимися в уходе по медицинским показаниям. При этом наше агентство оплатит ваш труд по самым высоким ставкам, предоставит медицинскую страховку, страховку по стоматологии и зрению

215-396-8778

Мы принесем в ваш дом ТЕПЛО, ЗДОРОВЬЕ И ЛЮБОВЬ!

Argo Home Health Care Inc. is an equal opportunity employer

ЗАБОТЬТЕСЬ О СВОЕЙ СТРАНЕ

В контексте недавнего Всемирного молодежного форума в Египте, президент Египта Эль Сисси принял участие в заседании, на котором он ответил на вопросы молодежи.

«Вопрос мне задает Мохаммед Кассим (молодой афганец): почему мировые лидеры закрывают свои двери перед иммиграцией? Каждое государство имеет право защищать свое население и заботиться о своих интересах. Конечно, следует уважать права человека, но в рамках, позволяющих ему защищать свои национальные интересы. Позвольте мне сказать вам следующее: вместо того, чтобы спрашивать, почему эти страны закрывают свои двери, спросите себя, почему афганцы в Афганистане не заботятся о судьбе своей страны? Почему они в течение сорока лет воюют, чтобы убивать друг друга и самоуничтожаться? Этот вопрос также возникает и в отношении других стран, таких как Пакистан и Египет тоже. Это также актуально для Сирии, Ирака, Ливии, Йемена и Сомали. Почему мы ведем себя так?»

Мы сами себя разрываем на части в наших странах, и после этого мы просим трудолюбивые государства, которые упорно работают, которые стремятся сохранить свои достижения, защитить свое население, сохранить свой уровень жизни и развития, — мы просим их поделить с нами плодами их трудов, просто потому что мы спорим друг с другом! Ну и ну! Обратите внимание, что я не за них и не против них, я просто

пытаюсь быть объективным и справедливым, с моей точки зрения, в этой проблеме.

Мы обязаны критиковать себя. Разве мы защищаем свои государства? Разве лидеры государств, о которых я говорю, не обязаны быть более справедливыми, более уважительными и более внимательными к своему народу? И разве они не обязаны идти на уступки, садиться за стол и решать свои проблемы, будь то в Афганистане, Сирии, Ираке или Ливии? Почему они этого не делают? Вы сердитесь на глав европейских государств, будь то в Англии, Германии, Италии или где-либо еще, за то, что они закрывают свои границы, чтобы защитить плоды долгих лет напряженной работы и усилий по созданию развитого общества! Мы просим, чтобы они открыли нам свои двери, в то время как мы хотим навязать им нашу культуру, хотя она далека от их собственной, особенно, в области труда и усилий. Наша культура труда отличается от их, у них — строгая этика, они не согласны с какими-то особыми привилегиями или небрежностью в работе или учебе. С другой стороны, мы себе позволяем себе привилегии и самодовольство.

Вы намерены навязать свою культуру? В качестве иммигранта, я приношу с собой свою египетскую культуру и хочу всего, не утруждая себя. Разве не так мы себя ведем?

Ты хочешь эмигрировать со своей культурой, которая для тебя не может быть подвергнута сомнению? Ты хочешь навязать ее под предлогом, что это право человека? Нет! И, кстати, если ты едешь в страну, которая принимает тебя приветливо, ты должен уважать ее законы, обычаи, традиции и культуру. Но у

вас нет этого даже в мыслях, и мы, на самом деле, совсем не способны к такому мышлению, поэтому мы не должны туда ехать. Ты хочешь, чтобы тебе открыли дверь, чтобы ты вошел, а потом создавал им проблемы? Нет!

Я их не защищаю. Я просто сужу по тому, что я вижу и что я понимаю о происходящих событиях. Это невозможно, вот уже более сорока лет, как вы убиваете друг друга и хотите, чтобы я впустил вас? Нет! Хотите решить свои проблемы? Решайте их в своих странах. Вот почему я говорю египтянам: «Проявите заботу о своей стране!» Таково моё послание. Вместо того, чтобы просить других открыть свои двери, давайте удостоверимся, что нам достаточно своей земли, а нам ее действительно достаточно. В Египте достаточно места для всех египтян; мы должны избегать борьбы друг с другом и тем самым разрушать все, иначе молодые люди предпочтут жить в другом месте... А это недопустимо!

Мы должны решительно противостоять нашим проблемам, положить конец кровопролитию в наших странах, проявить ясность и честность в наших отношениях, способствовать диалогу и обсуждениям. Я не против эмиграции. Тем, кто открывает дверь, я скажу спасибо, ваш жест оценен. Что касается тех, кто закрывает перед нами дверь, я говорю, что в этом нам некого упрекать, кроме самих себя».

Комментарии переводчика.

Я уже слышу зубовой скрежет исламофилов, выступающих за иммиграцию, я также вижу ярость глобалистов, объявленных врагами народов. Действительно, президент Эль-Сисси буквально выдернул ковер из-под их ног, разрушив все их идеологические по-

строения. Как убежденный националист, Эль Сисси прекрасно понимает национализм европейских народов. Несмотря на свою веру, он считает неприемлемым введение исламского троянского коня в принимающие страны. Его политическое чутье заставляет его также надеяться, что народы Европы сохранят свою культуру — гарант их успеха и выживания. Он плохо смотрит на радикальные изменения, вызванные исламской иммиграцией в Европе. Если она рухнет в результате насилия, как это происходит на Ближнем Востоке, то и Египет окажется в цивилизационной гибели. Лишенный кислорода, поставляемого западной цивилизацией, Египет умрет от исламской асфиксии.

Если подумать, Сисси, безусловно, любит Францию больше, чем Макрон, он также любит Германию больше, чем Меркель, и, вероятно, Канаду больше, чем Трюдо. Он хочет, чтобы Франция оставалась Францией, Германия — Германией, Италия — Италией, Канада — Канадой, и чтобы Запад прекратил пригревать исламскую змею на своей груди. Он знает, насколько опасен ее яд. Египет испытывает это ежедневно.

Но послание Эль-Сисси форуму молодых мусульман адресовано также и народам Запада. Эль Сисси говорит нам, что мы обязаны хранить нашу культуру, наши ценности и наш образ жизни, что мы должны требовать от иммигрантов абсолютного уважения наших законов, наших ценностей, наших традиций, наших обычаев и нашей культуры. Эль Сисси не верит химерам расизма и исламофобии, он знает из опыта, что ислам опасен, и что бояться и защищаться от него — это благоразумно и мудро.

Перевод Miriam Argaman

Момент Спутника

В самом конце прошлого года газеты опубликовали статистику, от которой у американцев встали волосы дыбом. Международная ассоциация учащихся проверила знания 15-летних школьников из 65 стран мира. На первое место уверенно вышли шанхайские подростки. На вторых и третьих местах — страны конфуцианского региона: Гонконг, Сингапур, Южная Корея. Эксперты считают, что эти достижения связаны с дисциплиной, традиционным уважением к учителям. Критики уверяют, что все объясняет тактика натаскивания на экзамены. Политологи говорят, что в отсутствии свободы образование не найдет себе применение, разве что — в Америке, куда так часто перебираются самые талантливые китайские студенты.

Но все это — слабое утешение, если посмотреть на успехи американских школьников в этом конкурсе. Американцы — во второй десятке: по чтению на 14 месте, по естественным наукам — на 17-м, а по математике и вовсе на 25-м.

Эти обескураживающие результаты кто-то из комментаторов назвал «моментом «Спутника». В Америке его вспоминают как сигнал тревоги, которую страна ощутила, узнав о запуске советского «Спутника». В ответ на вызов тогда были приняты срочные меры, а именно — глобальные реформы об-

разования. Упор на преподавание физики и математики, элитные школы, специальные классы, новые методические программы. Уже через десять лет космическая гонка, начатая запуском советского «Спутника», кончилась высадкой американцев на Луне в 1968 году.

И вот — новая угроза американскому приоритету в области научно-технического прогресса. На этот раз со стороны Китая. Раздающиеся время от времени призывы о радикальных реформах в области образования кажутся бесспорными, необходимыми, но и туманными. Вопрос в том, чему учить сегодняшних школьников. Прогресс стал столь стремительным, что мы не можем предсказать, какие именно навыки ученикам понадобятся в будущем — когда они станут взрослыми. Вспомним, что компьютерную революцию начинали ребята, не учившиеся нужным наукам, потому что их, этих компьютерных наук, тогда еще просто не было. Не зря Билл Гейтс так и не получил университетского диплома.

На самом деле, проблема эта еще труднее, потому что с ее решением связана вечная борьба физиков с лириками. В переломные моменты, к которым относится и всякий «момент спутника», история ставит нас перед выбором. Так, в разоренной Наполеоном Европе восстановление германских земель началось с гимназий. Главными в них предметами сделали латынь и греческий, ибо классические языки, по мнению педагогов и политиков, должны были воспитать достойных граждан, способных любить и защищать отечество. Чему и как учить в американских школах — вопрос, заслуживающий широкой общественной

дискуссии. Но то, что «либерализация» обучения, т.е. снижение требований к знаниям, нанесла громадный ущерб — это бесспорно.

Радио «Свобода»

Факты об американском школьном образовании

В США существует несколько фундаментальных теорий относительно того, что и как преподавать в школе. Одна группа экспертов предлагает активизировать использование общегосударственных тестов для проверки качества образования в отдельных школах. Их оппоненты утверждают, что в этом случае педагоги будут стараться, прежде всего, «натаскивать» детей на сдачу тестов, а не прививать им фундаментальные знания. Другая теория предлагает ориентировать детей не на заучивание дат и цифр, а на обучение их поиску и анализу информации. По мнению сторонников данной концепции, человек, у которого в голове смешалось множество фактов, менее приспособлен к жизни и работе, чем тот, кто знает, каким образом подходить к разрешению многообразных проблем. Оппоненты доказывают, что в этом случае ребенок не получит каких-либо фундаментальных знаний и, фактически, вырастет неучем. Третья группа экспертов утверждает, что корень проблемы заключается в недостаточном финансировании школ. Их оппоненты парируют, что проблема не в отсутствии средств, а в их неумелом использовании. Четвертая группа экспертов доказывает, что проблемы школьного образования заключены в ее «нерыночности» — муниципальные

школы не конкурируют друг с другом за учеников и не заинтересованы в повышении качества обучения. Сторонники противной точки зрения указывают, что школы и не должны конкурировать между собой, они должны учить.

Одной из уникальных проблем американской школы является проблема иммигрантов. По данным Бюро переписи населения США, 22% школьников имеют хотя бы одного родителя, родившегося за пределами страны, а 5% сами родились за пределами Соединенных Штатов. Примерно 10 млн школьников дома не говорят по-английски. Это означает, что подобные дети, как правило, нуждаются в дополнительных уроках английского языка и особом подходе педагогов.

Средства на школьное образование поступают из трех основных источников: федеральный бюджет обеспечивает примерно 9% финансирования, бюджет штата — примерно 47%, местные бюджеты (графства и муниципалитета) — около 44%.

Затраты на школьное образование в США растут рекордно быстрыми темпами. Любопытно, что анализ исследовательского центра Heritage Foundation, показал, что увеличение затрат на образование в США не привело к улучшению успеваемости школьников. Если позитивные изменения и присутствуют, они несопоставимы по масштабам с темпами увеличения финансирования.

Опрос службы Gallup, проведенный летом 2008 года, показал, что лишь 44% американских родителей удовлетворены состоянием системы школьного образования в США. В то же время, 77% из них довольны школьным образованием, которое получают их дети.

WashingtonProfile



MIKHAIL FREYLIKH, MD

Physical Medicine & Rehabilitation

(215)671-8840

Board Certified

Fax
(215)671-1933

Consultations, Electrodiagnostics, Physical and Manual Therapy,
Musculoskeletal Rehabilitation

Болезни
суставов,
слабость мышц,
больные плечи,
колени,
кисти рук.

Ортопедическая
медицина.

Неоперативное
лечение колен,
замещение
внутрисуставной
жидкости колен.

Боли острые и
хронические
в шее и
позвоночнике.

**ЕСЛИ
У ВАС НЕТ СТРАХОВКИ,
ЕЁ ВАМ НЕ ПОТЕРЯТЬ...,**
а если вам болит, то у нас
вам будут помогать!

Обезболивающие уколы

826 Bustleton Pike, Suite 201, Feasterville, PA 19053

здание обойти слева и на обратной стороне самая левая дверь

For Correspondence: PO BOX 547, Feasterville, PA 19053

Недавно или
давно прибывшие пациенты,
не имеющие медицинской страховки, смогут получить
лечение в нашем офисе за очень
доступную цену.

Bell's 215-745-5700
Pharmacy

8508 Bustleton Ave.,
Philadelphia, PA 19116
(Рядом с офисом Анны Каневской и Jack's Deli)

Часы работы: Пн.- Пт. 9.00am - 7pm Сб. 10am - 3pm



HENDRIX PHARMACY

11685 Bustleton Ave. (Hendrix Plaza), Philadelphia, PA 19116
(рядом с офисом докторов Биниауришвили)

Tel. **215-969-3900** Fax. **215-969-3939**

Часы работы: Пн.- Пт. 9.30am - 7pm Сб. 10am - 3pm

**Наш коллектив - ветераны русского аптечного бизнеса,
как всегда, обслужит Вас на высшем уровне.**

Бесплатно забираем рецепты
и доставляем лекарства на дом

Большой ассортимент товаров
и лекарств из России
и стран СНГ

Лучшие цены клиентам без страховок

Скидки на сорау по возможности
(где не запрещено законом)

Всегда большой выбор витаминов, трав,
лекарственных сборов

БЕСПЛАТНО

О П Л А Т А
ЗА ВСЕ

КОММУНАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

и MONEY ORDERS

для постоянных клиентов





Law Offices of Leo Mikityanskiy, P.C.

Licensed in PA, NY, NJ and US Patent and Trademark Office

Офис в Филадельфии

275 E. Street Rd, Suite 4, Feasterville, PA 19053

215-357-1400

Офис в Нью-Йорке

1517 Voorhies Avenue, Brooklyn, NY 11235

718-256-3210

www.LMattorney.com

Многолетний опыт работы в судах. Профессионализм и репутация.

ПЕНСИОННОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ И ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА

- Предпенсионное планирование и правильное оформление передачи имущества и наследства
- Сохранение недвижимости и имущества при планировании Medicaid для получения услуг PCA (home care), nursing home
- Трасты – трастовые декларации и соглашения
 - Защита имущества от кредиторов и разводящихся супругов
 - Revocable / Irrevocable Trusts, передача недвижимости
 - Special Needs Trusts для людей на Disability – сохраняют SSI и Medicaid и позволяют получать компенсации
- Трасты для недвижимости во Флориде
- Доверенности, завещания и назначение опекунов для несовершеннолетних детей
- Оформление опекунов (Guardianship) в суде
- Уменьшение налогов на наследство (Estate Taxes), подоходных налогов (Income Taxes) и налогов с продажи имущества (Capital Gains Taxes)
- Проверки/аудит Medicaid и Social Security

СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- Разводы по согласию и без
- Ведение сложных судебных разводов
- Брачные контракты – Separation Agreements, Prenuptial / Postnuptial Agreements
- Раздел имущества, custody, посещение детей, алименты

ДЕЛОВОЕ И КОРПОРАТИВНОЕ ПРАВО

- Составление и проверка контрактов
- Разногласия между партнерами
- Покупка и продажа бизнесов
- Landlord/Tenant – выселение, неуплата аренды
- Оформление корпораций и договоров между акционерами

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

- Патенты – американские и международные
- Торговые марки и создание брендов
- Авторские права

Завещание полезно иметь на всякий случай, потому что правильно составленное завещание распорядится любым вашим имуществом, если вы не распорядились им другими методами наследственного планирования. Родителям с маленькими детьми рекомендуется оформить завещание, чтобы указать опекунов для детей. Несмотря на это, использование только завещания оправдано не во всех случаях, потому что одно завещание может не защитить вас и всё ваше имущество. Иногда достаточно только завещания, а иногда завещания используются вместе с трастами и другими методами. Каждый случай индивидуален и зависит от многих фактов и обстоятельств. Вот некоторые факты, которые помогут вам принять правильное решение.



1. Завещание может стоить дороже, чем траст. Хотя само завещание дешевле и проще оформить, чем траст, в конечном итоге завещание зачастую обходится дороже, потому что (1) расходы на адвоката и судебные издержки могут превышать нескольких тысяч долларов, (2) возможно, придется платить налоги на наследство, от которых в Пенсильвании нет освобождения, если наследники – дети (4.5% от суммы наследства) или более дальние родственники (12-15% от суммы наследства), и (3) несмотря на то, что судебный процесс Probate в Пенсильвании должен быть

СОВЕТЫ АДВОКАТА ПО НАСЛЕДСТВЕННОМУ ПРАВУ

проще, чем в других штатах, это не всегда так, особенно, если с утверждением завещания есть проблемы, или, если завещание оспаривается. **Нужно заметить, что много проблем с утверждением завещания происходит, когда завещание не составлено адвокатом или подписано без присутствия адвоката.**

2. Завещание можно отменить или переписать в любое время. Тогда как наследники могут спокойно думать, что их права защищены, потому что у их близких есть завещание, это завещание может быть изменено в любой момент, даже в госпитале или доме престарелых. В моей практике я видел случаи, когда пожилые люди попадали под влияние других и отписывали всё своё имущество тому, кто этого не заслуживал. Потом приходилось доказывать в суде, что это завещание было подписано под влиянием, под давлением, или человеком, не находящемся в здравом уме. Бывало ещё хуже, когда пожилые люди неосторожно подписывали доверенность (Power of Attorney), и их банковские счета опустошались ещё при их жизни.

3. Оригинал завещания может быть утерян или уничтожен, приводя к проблемам утверждения копии завещания в суде. Хранение

завещания в сейфе банка (safe deposit box) может быть не самое практичное решение, потому что получение завещания оттуда сопряжено с некоторыми неудобствами. По Пенсильванскому законодательству обычно, чтобы наследники могли забрать завещание из банка, необходимо составлять перечень имущества в safe deposit box, чтобы получить туда доступ. Несмотря на это, гораздо предпочтительнее хранить оригинал завещания в банке, потому что оттуда его можно достать. Это лучше, чем вообще не знать, где оригинал. Без оригинала иногда удаётся утвердить копию завещания в суде, но это гораздо труднее. Вот один из случаев из моей практики: двое сослуживцев были близкими друзьями, но у одного из них не было близких родственников, и в завещании он оставил свой дом другу, потому что друг помогал ему заботиться о доме. Друга мало интересовало, где находится оригинал завещания, потому что у него была копия завещания. Когда оригинал завещания не был найден, его копия, заверенная адвокатом, составившим завещание, была подана в суд, но всё равно поднялся вопрос, где оригинал, и друг-наследник должен был с трудом доказывать, что завещание может быть принято судом.

4. Завещание не защищает имущество от кредиторов, растрат и долгов. Даже человек, у которого хорошее финансовое положение, может произвольно или под чьим-то влиянием влезть в долги. Такие непредвиденные обстоятельства, как судебные тяжбы, госпитальные счета, вступление в качестве гаранта студенческого займа или квартирного лиза и общие кредитные карточки, могут привести к искам кредиторов в суде во время процесса Probate. Один мужчина жил отдельно со своей женой много лет, но не получал развода. Его жена воспользовалась этим, чтобы истратить кредитную линию (home equity line of credit) под их общий выплаченный дом. После удовлетворения права жены на наследство, наследникам мужа по его завещанию ничего не осталось.

Для того чтобы защитить свое имущество на индивидуальном уровне и запланировать передачу наследства, вы должны обсудить ваши варианты со знающим адвокатом. Звоните в адвокатский офис Леонида Микитянского по телефону: (215) 357-1400.

Мы расположены по адресу:
275 East Street Road, Suite 4,
Feasterville PA 19053.

Michael Steiman

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ, ГОВОРЯЩИЙ ПО-РУССКИ

- ✓ 43 года успешной практики
- ✓ Миллионы долларов, выигранных для клиентов
- ✓ Безукоризненная репутация
- ✓ Строгая конфиденциальность



Адвокат, которому доверяют!

Индивидуальные консультации по вопросам автомобильной страховки и другие юридические проблемы

СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ:

- Автодорожные аварии
- Производственные травмы
- Травмы в результате падения
- Медицинские ошибки
- Оформление завещаний

Первая консультация по любому юридическому вопросу - **БЕСПЛАТНО**

Наш офис удобно расположен в центре Филадельфии и в Норд-Исте по адресу:
8510 Bustleton Avenue

Пожалуйста, звоните в наш офис по телефонам

215-564-1866 в дневное время

или 215-322-0235 в выходные дни и вечернее время, чтобы назначить встречу. Оставьте сообщение



www.phillylawcenter.com

Robert Bond, PA-C, ESQUIRE

Licensed to practice law in PA and NJ



Говорю по-русски

ЕДИНСТВЕННЫЙ РУССКОГОВОРЯЩИЙ адвокат-медик с лицензиями штатов PA и NJ

Автор научных статей по медицине и юриспруденции

Первая консультация - **БЕСПЛАТНО**

- ❖ Автомобильные аварии
- ❖ Workers compensation
 - Юридические проблемы, связанные с работой (увольнения, unemployment)
 - Возвращение долгов
 - Банкротство
- Травмы на работе, при падении на улице или в помещении
- Разводы
- Иммиграционное законодательство
- ❖ Медицинские/стоматологические ошибки
- ❖ Оформление SSI & Disability на русском языке - мы знаем, как добиться благоприятного результата.
- ❖ Уголовные дела

ПРОСТЫЕ ЗАВЕЩАНИЯ - \$100

11880 Bustleton Ave., Suite 206, 2nd floor, Philadelphia, PA 19116

e-mail: rbond@phillylawcenter.com

215-240-7565



МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ

МАРИНА КАЦ

The Law Offices of

Kats Jamison & Associates

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:

Социальное обеспечение
Иммиграционное право
Корпоративное право
Семейные конфликты
Криминальное право
Недвижимость



PERSONAL INJURY CASES
FREE CONSULTATION
NO RECOVERY-NO FEE

1-800-LAW-1917
215-396-9001

1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053

ЮРИДИЧЕСКАЯ ФИРМА

GENEVIEVE GROSS

& ASSOCIATES, P.C.



- Автомобильные аварии
- Травмы при падениях и других несчастных случаях
- Укусы животных
- Traffic Tickets & DUIs

- Оформление пенсий (SSI) по инвалидности
- Разводы по обоюдному согласию
- Разрешения конфликтов между хозяевами и жильцами



2655 Philmont Avenue, Suite 206, Huntingdon Valley, PA 19006

215-938-9131

VitaCare агентство по уходу за пожилыми людьми приглашает на работу **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

Пенсильвания RN диплом необходим.

Мы ищем организованного, дисциплинированного и заботливого человека, который бы смог ездить в North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

Выпускники медицинских колледжей приветствуются!

Полный рабочий день, гибкие часы работы, прекрасная оплата и бенефиты.

Желающим работать в субботу, воскресенье-welcome!

Вы сами устанавливаете свой график!

Звоните Ирине или e-mail resume to
Equal Opportunity Employer



VitaCare Home Health Agency is looking for a **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

Pennsylvania RN license required. We are looking for an organized and self-disciplined individual with pleasant and caring personality who will be travelling to North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

New graduates are welcomed!

Full-time, flexible hours, great pay and benefits.

Willing to work on Saturday, Sunday welcome

You will be your own boss!!!

215-953-9225
vitaicare2003@comcast.net

Call Irina or e-mail your Resume
EOE

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053

КОМПАНИЯ
VA LOGISTICS

347-224-3893 Андрей, 267-323-9437,
203-570-4915 Владимир

vntrucking@hotmail.com avexpressinc@hotmail.com
говорим на русском, английском, польском, украинском, фарси языках

ОБЪЯВЛЯЕТ О НАБОРЕ БУДУЩИХ **TRUCK DRIVERS**

Ваш выбор - настоящая мужская высокооплачиваемая работа!

Чтобы стать кандидатом на получение CDL, вы должны обязательно быть резидентом штата Пенсильвания.

Если ваш доход меньше \$1500 в неделю, и вы задумались о смене профессии, сделайте 5 шагов с нами - работайте и станьте обеспеченными людьми!!!

Занятия проводят опытные инструкторы. Pre-trip inspection, обучение езде передним и задним ходом, параллельная парковка (навык доводится до автоматизма), практика езды по городу от 2-х до 5-ти дней.

Сдача экзамена. Вы идёте на экзамен только в случае полной уверенности в готовности к нему.

После получения CDL вы уже зарабатываете!!!

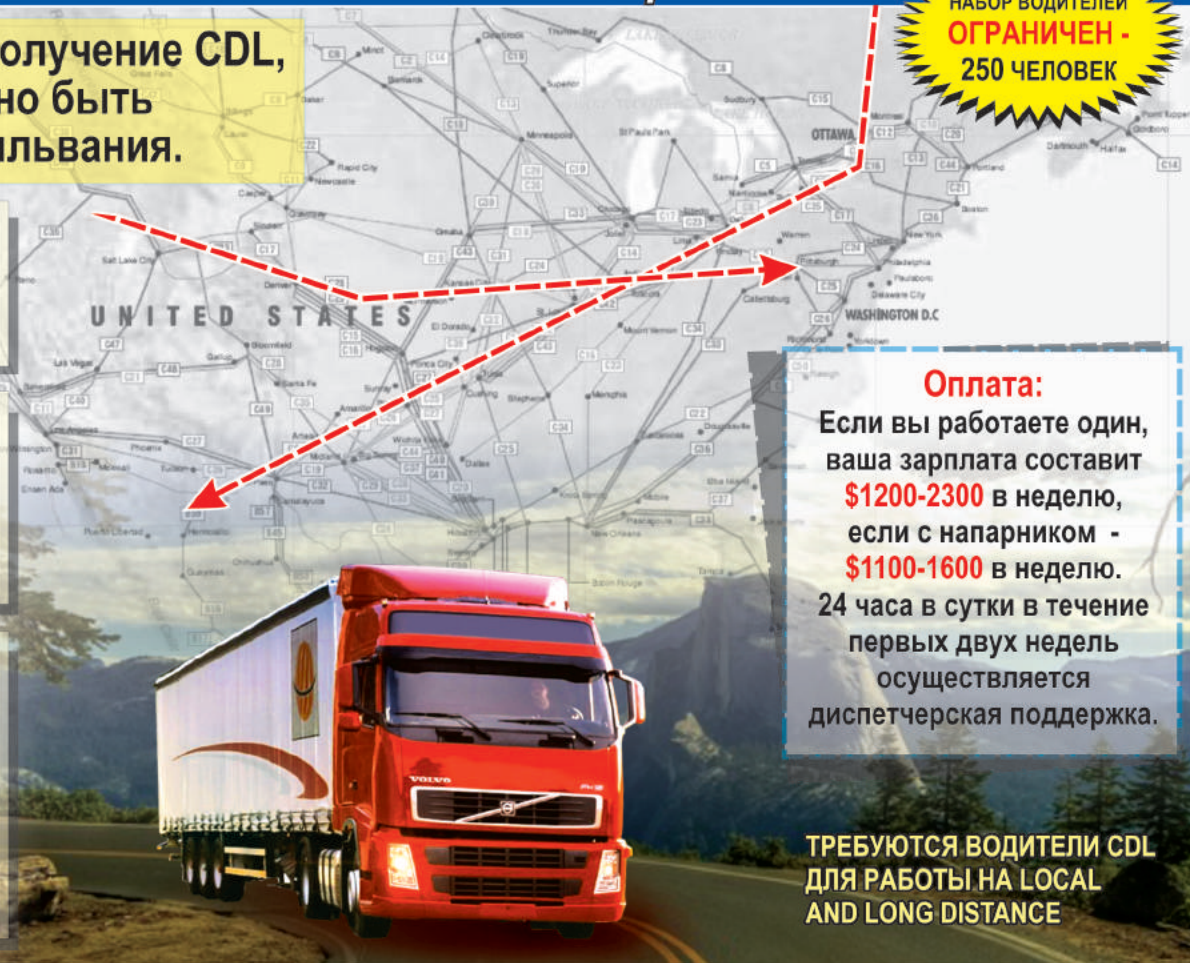
Совершаете поездки с опытным водителем в Калифорнию и обратно (1-3 раза).

НАБОР ВОДИТЕЛЕЙ
ОГРАНИЧЕН - 250 ЧЕЛОВЕК

Оплата:

Если вы работаете один, ваша зарплата составит **\$1200-2300** в неделю, если с напарником - **\$1100-1600** в неделю. 24 часа в сутки в течение первых двух недель осуществляется диспетчерская поддержка.

ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ CDL ДЛЯ РАБОТЫ НА LOCAL AND LONG DISTANCE



Alpha-Beta

MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (в т.ч. электрические)
- Костыли
- Кислородные аппараты
- «Вокеры»
- Лечебные чулки
- Аппарат CPAP устройство против храпа
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, трусы



**БЫСТРАЯ
ДОСТАВКА
ОТЛИЧНОЕ
ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ:
ДИАБЕТИЧЕСКУЮ И
ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ**

ПРИНИМАЕМ:

- Independence Blue Cross
- Blue Shield (PPO/HMO)
- Ameri Health
- Keystone 65 complete
- Keystone Plan East
- Bravo Senior Partner
- Health Partners
- Medicare -Medicaid

МЫ ОТКРЫТЫ:
ПН., ЧТ.: 9AM-7PM
ВТ., СР., ПТН.: 9AM-5PM
СБ.: 10AM-2PM

Greater N.E. Medical Center,
10890 Bustleton Ave., Suite 100, Phila, PA 19116

215-676-7622

**#1
CHOICE**

ФИЗИОТЕРАПИЯ И РЕАБИЛИТАЦИЯ

В ОФИСЕ И НА ДОМУ

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК
ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ БЕСПЛАТНЫЙ ТРАНСПОРТ



Infinity of Care, Inc.

2 Park Lane, Suite 104, Feasterville, PA 19053

Phone: **215-953-9944**

Fax: **215-953-9943**



**INSURANCE
Xchange**
Агентство, которому можно доверять...



одно агентство для всех страховых нужд

215.764.3200

www.insurancexchg.com

13032 Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19116
corner of Bustleton Av. & Byberry Rd.

ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ, КАКОЙ ТИП СТРАХОВКИ ВАМ НУЖЕН?
Имеет ли ваш существующий полис необходимые условия? **ДОВЕРЬТЕСЬ НАШИМ СПЕЦИАЛИСТАМ ПРИ ВЫБОРЕ СТРАХОВОГО ПОЛИСА**

MEDICARE

65
и старше?

SUPPLEMENT PLANS
&
MEDICARE ADVANTAGE
\$0 premium plans
available

Keystone 65
aetna Mutual of Omaha
Humana
CIGNA

ОБРАТИТЕСЬ К НАШИМ АГЕНТАМ, ЧТОБЫ ВЫБРАТЬ
ПРАВИЛЬНУЮ МЕДИЦИНСКУЮ СТРАХОВКУ

ОВАМА CARE закон все еще в силе!

Все должны иметь медицинский
полис или уплатить штраф.

Мед. страхование на 2018 год еще
возможно при особых обстоятельствах.

**Не упустите шанс
получить страховку!**

- TRUCKING
- GARAGE / DEALERS
- AUTO HAULERS
- COMMERCIAL PROPERTIES
- APPARTMENTS
- CONSTRUCTION / BUILDERS RISK
- BEAUTY SALONS
- HOME
- AUTO / MOTORCYCLE / TRAILER
- RENTERS
- HEALTH / GROUP HEALTH
- DENTAL
- LIFE
- MEDICARE (over 65)



НАСЛАЖДАЙТЕСЬ ЖИЗНЬЮ, ЗНАЯ, ЧТО ВЫ ЗАЩИЩЕНЫ

КЛУБ "ЧТО? ГДЕ? КОГДА?"

Внимание! Зимняя игра Что? Где? Когда? в Филадельфии пройдет 12 января в KleinLife (бывший JCC) в 5:30 PM. Вход \$20 (cash only), в стоимость входит пицца, кофе, печенье. Приглашаются все желающие, вне зависимости от уровня. Мы подберем вам команду на месте. У нас весело и интересно! Всю полезную информацию о мероприятии читайте в нашей группе на Facebook - КЛУБ ЧТО? ГДЕ? КОГДА? - ФИЛАДЕЛЬФИЯ (и на сайте chtogdekogda.org).

Один из авторов ЖЖ утверждает, что на самом деле это прилагательное обозначает существо, жившее еще до появления на планете рептилий. Догадываетесь, что это за слово?

Всю информацию о предстоящих играх вы можете узнать в нашей группе на Facebook - КЛУБ ЧТО? ГДЕ? КОГДА? - ФИЛАДЕЛЬФИЯ. А также на сайте chtogdekogda.org.

Ответ на прошлый вопрос: (задом наперед): иткол етйасук



ше сосредоточены на надежности работы всей системы, а не технических характеристиках.

Кроме того, в планах Ferox – запустить Azaris в мелкосерийное производство. Это будет коллекционный автомобиль, больше похожий на арт-объект. Цена – около 500 тысяч австралийских долларов (360 тысяч долларов США).

Honda заставила работать новый тип батарей для электрокаров

Сотрудники Исследовательского института Honda совместно с учеными из Калифорнийского технологического института и Лаборатории реактивного движения NASA разработали новый тип электролита, который позволяет создавать батареи с высокой плотностью хранения заряда и низкой рабочей температурой. Результаты исследования опубликованы в журнале Science.



«Фторид-ионные аккумуляторы (FIB) предлагают новый химический состав с плотностью хранения заряда в десять раз больше, чем у нынешних литий-ионных батарей, – говорит главный научный сотрудник Института исследований Honda и соавтор работы Кристофер Брукс. – Они не подвержены перегреву, а добыча сырья для таких батарей не так разрушительна для окружающей среды, как экстракция лития или кобальта».

Батареи с твердым электролитом, проводящим ионы фтора, существуют давно, но они работают только при высокой температуре и, по сути, являются промежуточным этапом развития технологии. Жидкий электролит, разработанный Honda, позволит делать более безопасные и экологичные аккумуляторы.

В своем нынешнем развитии твердотельным фторид-ионным аккумуляторам для нормальной работы нужна высокая температура – более 150 градусов Цельсия. Команде исследователей удалось найти метод получения фторид-ионной электрохимической ячейки, способной работать при значительно более низкой температуре. Это стало возможным благодаря созданию химически стабильного, жидкого электролита с высокой проводимостью ионов фтора и широким рабочим напряжением. Объединив его с композитным катодом, использующим сердечник с наноструктурой из меди, лантана и фтора, исследователи смогли запустить обратимый электрохимический цикл при комнатной температуре.

Батареи с высокой плотностью заряда могут стать источником питания для роботизированных помощников, которых Honda показала на выставке CES в этом году.

В Honda рассчитывают, что в будущем батареи, созданные на основе этого исследования, можно будет использовать в автомобилях, а также силовой технике – от газонокосилок до генераторов.

Aston Martin переведет классические модели на электротягу

Подразделение Aston Martin Works, которое реставрирует классические «Астоны», разработало первый в мире «кассетный» набор для конверсии исторических моделей с ДВС в электрокары. Первым новую силовую установку получил DB6



MkII Volante образца 1970 года, который был построен на предприятии в Ньюпорте Пагнелле, где сейчас находится центр Aston Martin Works.

В компании рассчитывают, что перевод классических автомобилей на электротягу в будущем позволит вписаться в новые экологические правила, ограничивающие использование машин с традиционными ДВС. «Кассета», по сути, смонтированные в общем корпусе электромотор, блок батарей и силовая электроника, устанавливается на штатные места крепления двигателя и коробки передач. В случае необходимости конверсию можно «обратить» и вернуть автомобиль к оригинальному состоянию.

При разработке силовой установки использовался опыт, полученный командой инженеров на последних этапах разработки электрического Rapide E и моделирования будущих моделей бренда Lagonda. Основой серийного варианта «кассеты» станут ключевые компоненты силовой установки Rapide E, а контроль за расходом электроэнергии будет осуществляться через установленный в салоне дисплей. Переоборудовать клиентские машины Aston Martin Works начнет уже в следующем году.

Перевести классику на электротягу пытается и Jaguar, но ради сохранения аутентичности такая конверсия также будет обратимой. Как это будет выглядеть компания продемонстрировала на примере E-Type Zero – родстера с 299-сильным электромотором, одноступенчатой редукционной передачей и батареей емкостью 40 киловатт-часов. Без подзарядки электрический E-Type может проехать до 270 километров.

В Тбилиси с балкона жилого дома сняли «Жигули», простоявшие там 27 лет

Одну из «главных» достопримечательностей Тбилиси, легендарную голубую «шестерку», припаркованную на балконе четвертого этажа хрущевки, наконец-то спустили на землю. Автомобиль простоял без движения 27 лет.



История этого автомобиля известна многим. В 1991 году житель спального района Тбилиси Резо Энукидзе купил новенький ВАЗ-2106, и в первую же ночь с машины украли колеса. Расстроенный Энукидзе решил «припарковать» машину до лучших времен и с помощью крана поднял ее на балкон собственной квартиры.

Лишь недавно родственники умершего полтора года назад Энукидзе решили спустить автомобиль на землю. Вероятно, машину продадут. По крайней мере, найдется много желающих приобрести «классику» в таком состоянии и практически нулевым пробегом, но без колес, которые Энукидзе так и не поставил.

Страница автолюбителя

Koenigsegg построил первую машину с кузовом из «голого» карбона

Компания Koenigsegg по заказу клиента из Швейцарии построила первый автомобиль, кузов которого целиком выполнен из материала под названием KNC (Koenigsegg Naked Carbon). Он представляет собой «чистый» углепластик, с которого вручную удален слой эпоксидной смолы, оставшийся после запекания композитных деталей в автоклаве. Такой метод обработки карбона позволил снизить массу гиперкара, в данном случае Regera, на 20 килограммов.

Все карбоновые детали гиперкаров в Koenigsegg обрабатывают тремя разными способами. Внешние панели кузова шлифуют и красят сплошным цветом, прозрачным лаком или сочетанием того и другого. Отдельные внутренние детали полируют, а элементы салона, как правило, подвергают самой деликатной процедуре, когда слой эпоксидной смолы вручную удаляется с поверхности, и деталь обрабатывается для придания вида исходного углеволокна. Процесс очень трудоемкий, так как небольшая погрешность в полировке может привести к нарушению структуры рисунка.



Именно последний способ использовался для создания уникальной «Регеры». В Koenigsegg отмечают, что KNC более устойчив к царапинам, так как лакированное покрытие значительно мягче «сырого» карбона. Кроме того, KNC-детали по-другому отражают свет, так как он играет не на всей поверхности, а на каждой нити углеродного волокна.

Этот метод обработки карбона совершенствовался несколько лет. Его использовали для колес, задних крыльев, сплиттеров, винглетов и элементов отделки руля. До того как перенести технологию на весь автомобиль, образцы деталей долгое время пролежали на улице. Только так в Koenigsegg могли убедиться, что снег и солнце не окажут негативного влияния на текстуру материала.

Австралийцы построили внедорожник с жидкостным приводом колес

Австралийская компания Ferox Advanced Vehicles Corporation построила рабочий прототип внедорожника с приводом колес от жидкостных моторов. В действие их приводит бензиновый «оппозитник» BMW от мотоцикла 1200 GS.



Всего в Azaris четыре таких мотора. Они установлены по краям балансира задней подвески и подключены к насосу, который прокачивает через них жидкость, на 95 процентов состоящую из воды. К насосу напрямую подключен мотоциклетный двигатель. Однако в Ferox называют такое решение временным и в будущем планируют использовать электромотор.

Само устройство моторов Ferox достаточно простое: внутрь каждого закачивается жидкость, которая под давлением раскручивает лопасти и внешний корпус мотора. Он, в свою очередь, приводит в движение колесо. По данным инженеров Ferox, эффективность гидромоторов может составить до 98 процентов. Каждый из них весит 11,3 килограмма и теоретически способен выдать до 680 Нм крутящего момента.

По аналогии с электромоторами, в Azaris реализовано управление вектором тяги (Fluid Vectoring) путем изменения направления потока жидкости. Кроме того, благодаря fluid vectoring гидромоторы выступают и в роли тормоза. Следующим шагом станет разработка аккумуляторов для системы рекуперации энергии. Создатели машины также отмечают, что благодаря особой балансирующей подвеске она буквально скользит по дороге, без ударов и вибраций, характерных для традиционных конструкций.

Большинство компонентов, в том числе основные рычаги, разработаны собственными усилиями Ferox. В них спрятаны шланги коаксиальной конструкции, в которых жидкость под высоким давлением проходит через внутреннюю секцию, а низким – через внешнюю.

В компании уверяют, что это ранний пример реализации перспективной технологии. И сейчас усилия инженеров боль-

ИЗ ЗИМЫ В ЛЕТО!

Работа на вышках

в Южных штатах

вместе с
BlackTower Group



**BLACK
TOWER
GROUP**

TELECOMMUNICATION TOWER SERVICES

По вопросам сотрудничества обращайтесь по тел.

267-400-1414 / 215-960-7203

или оставляйте заявку на info@blacktowergroup.net

Carvell HomeCare

Home Rehabilitation, Nursing & Therapy

1051 County Line Road, Suite 110
Huntington Valley, PA 19006
215-942-9696

*Дорогие наши,
замечательные друзья!
Поздравляем вас с Новым годом!*

*Пусть добрый праздник постучится в ваши двери с подарками
и чудесным настроением!*

Пусть будут в новом году здоровы все ваши родные и любимые люди!

Пусть будет счастьем и любовью наполнен каждый день!

Мира вам, дорогие, благополучия и достатка!

ВОЗМОЖНЫ СРОЧНЫЕ ПРИЕМЫ!

Radmila Gaisinsky, MSN, CRNP

Превосходное медицинское обслуживание рядом с домом.

- Профилактическая медицина
- Диагностика и консультация
- Уход за пожилыми пациентами
- Медицинские осмотры (в т.ч. для получения водительских прав)

**ЗАПИСЬ НА ПРИЕМ
ПО ТЕЛЕФОНУ
215-673-7600.**

TEMPLE PHYSICIANS AT SOMERTON

12000 Bustleton Avenue, Suite 102
Philadelphia, PA 19116

215-673-7600

TEMPLE HEALTH



GRAND OPENING

Дорогие друзья! Рады вам сообщить об открытии второго офиса

Скидки до 40%*

**ЗАСТРАХУЙТЕ СВОЙ АВТОМОБИЛЬ
В КОМПАНИИ СО ЗНАКОМЫМ ИМЕНЕМ**

ВОСПОЛЬЗУЙТЕСЬ СКИДКАМИ - ЗА БЕЗАВАРИЙНУЮ ЕЗДУ,
ПРИ СТРАХОВАНИИ НЕСКОЛЬКИХ АВТОМОБИЛЕЙ
И МНОГИМИ ДРУГИМИ.

А ВМЕСТЕ ЭТИ СКИДКИ МОГУТ ОЗНАЧАТЬ
ОЧЕНЬ ВЫГОДНЫЙ ТАРИФ.

Позвоните сегодня и получите предложение цены.

К вашим услугам русскоязычные представители.

**ОФОРМЛЯЕМ СТРАХОВКИ
ПО ВСЕЙ ПЕНСИЛЬВАНИИ И НЬЮ ДЖЕРСИ**

ПЕЧАТАЕМ:

- ВИЗИТКИ
- ОТКРЫТКИ
- БРОШЮРЫ
- ЛИСТОВКИ
- и многое другое



ДИЗАЙН И ЦЕНЫ

ВНЕ КОНКУРЕНЦИИ!

1-888-349-8877



Марат Иошпа

8420 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19152
215-305-5555

2651 Huntingdon Pike, Philadelphia, PA 19006
215-709-5555



State Farm™

*Возможность предоставления скидки и ее размер зависит от порядка, действующего в том или ином штате.
State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company-Bloomington, IL.
Страховые полисы State Farm и обращения за ними, а также иные формы и требуемые уведомления выполняются
на английском языке. Перевод данного документа осуществлен в ознакомительных целях.
При возникновении любых разногласий предпочтение отдается английской версии.

statefarm.com

Attorney At Law

ALEXANDER RATNER

23 ГОДА ПРАКТИКИ



ВНИМАНИЕ - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ!

Простой развод при обоюдном согласии
(плюс судебные издержки) \$299

Составление завещания от \$99

Living will \$50

ВСЕ ВИДЫ ЛЕГАЛЬНЫХ УСЛУГ

TRAFFIC
TICKET:

если мы не
снимем Ваши
points, то мы
возвратим
Ваши деньги



10162 BUSTLETON AVE.,
PHILADELPHIA, PA 19116

Говорим
по-русски

После 6 вечера

(215) 969-4520

(215) 603-3724

The Law Offices
of Dimitri Smirnov, P.C.

112 Lakeside Drive
Southampton, PA 18966

267-684-6880

www.SmirnovLaw.com

Dimitri@SmirnovLaw.com



■ СЕМЕЙНОЕ ПРАВО. ВСЕ ВИДЫ РАЗВОДОВ

■ КОРПОРАТИВНОЕ ПРАВО. КОНТРАКТЫ

■ СДЕЛКИ
С НЕДВИЖИМОСТЬЮ

■ ВОЖДЕНИЕ
В НЕТРЕЗВОМ
СОСТОЯНИИ

■ FAMILY LAW

■ TRAFFIC VIOLATIONS

■ COLLECTIONS

■ LANDLORD-TENANT

■ CONTRACT LAW

ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ
ВСЕГДА
БЕСПЛАТНО

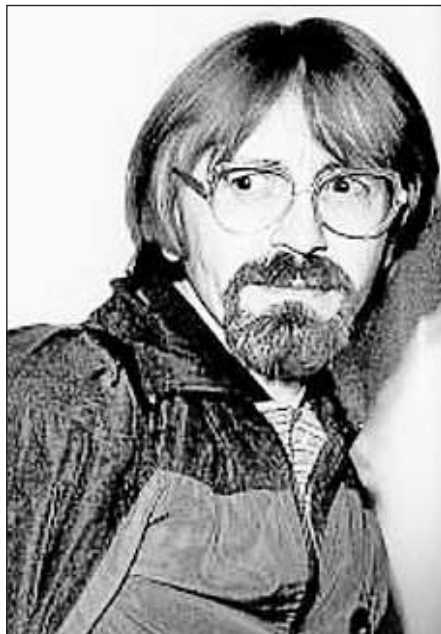
А
ф
е
р
ы

ПОВЕЛИТЕЛЬ
“ТИБЕТА”

В роли богача Владимир Дрямов побыл всего год. Говорят, что в эту пору он мог запросто благодетельствовать бродячих музыкантов или художников, встреченных им в подземном переходе. Но все его меценатство процветало на том, что он за этот год цинично обобрал около двухсот тысяч сограждан.

На пути к вершине

Основатель финансовой пирамиды под названием Концерн «Тибет» (АОЗТ «Тандем»), Владимир Дрямов, родился в Петропавловске-Камчатском. Учился в педагогическом институте в Хабаровске. Еще в студенческие годы увлекся экстрасенсорикой и нетрадиционной народной медициной. Но лечить людей он явно не собирался, а вот воздействовать на них, кажется, научился.



В 1991 году Дрямов отправился завоевывать Москву. Но завоевание начал с получения дополнительных знаний. В первый год своего пребывания в столице Владимир закончил школу народной медицины и курсы риэлтеров. Но сделать карьеру в качестве риэлтера у него не получилось, рынок недвижимости был заполнен такими же, как он, охотниками за удачей и конкуренция была слишком большой для него. В результате сам он из-за отсутствия собственного жилья мыкался по квартирам знакомых, а на хлеб зарабатывал массажем и продажей периодики в подземных переходах. Но, как и многим в ту пору, Дрямову хотелось создать собственный бизнес. И в ноябре 1991 года, он зарегистрировал в Дубне свое собственное предприятие ТОО «Тибет», специализировавшееся на сборе лекарственных трав. Дело пошло. Пенсионеры и школьники исправно собирали травы, которые пользовались успехом у покупателей. Вскоре Владимир стал владельцем коммерческого киоска, а потом и промтоварного магазина «Спартак». Однако исполнить свою мечту и стать по-настоящему богатым Дрямов никак не мог.

Магазин находился в кредитном залоге, а сам он – «в долгах, как в шелках». И в какой-то момент Владимир решил отойти от популярного в то время у россиян занятия – «купи-продай» и сыграть по-крупному. Так 3 августа 1994 года появился на свет основанный им концерн «Тибет», который вскоре открыл свои филиалы в 54 регионах России. Дрямов организовал мощную рекламную кампанию, обещая всем, кто доверит ему свои деньги, фантастическую прибыль – тридцать процентов в месяц.

На вершине «Тибета»

И благодаря рекламе, деньги к нему потекли рекой. Однако, складывается впечатление, что он попросту не знал, как заставить эти деньги работать, чтобы окупить проценты вкладчикам. И банально вкладывал их в недвижимость, используя свой небольшой опыт в риэлтерской деятельности. Говорят, что он приобрел два жилых дома и несколько квартир в Москве и дом в Твери. А еще по слухам обзавелся недвижимостью на общую сумму около 50 млн. долларов за рубежом: на Мальте, в Греции, Голландии, Англии и США. В результате «Тибет» превращался в банальную финансовую пирамиду, где доходы первых вкладчиков оплачивались из взносов новых.

На деньги вкладчиков Дрямов облагодетельствовал ставшую ему почти родной Дубну. Спонсировал в этом городе международную школу «Диалог», медицинское учреждение и местный хор мальчиков. А еще привозил в Дубну звезд эстрады: Макаревича, Малинина, Шуфутинского, Добрынина и других.

Финансовая пирамида «Тибет» просуществовала всего около года. Но за это время Дрямов сумел облагопошить около 200 тысяч россиян на сумму порядка 17 млрд. неденоминированных рублей. Финансовая пирамида Дрямова с громким треском рухнула 25 августа 1994 года, когда «Тибет» приостановил выплаты по договорам займа. Тысячи вкладчиков устремились с жалобами в милицию. А Владимир, не дожидаясь ареста и назначив вместо себя вице-председателем концерн своего брата, устремился с деньгами за границу. 31 августа 1994 года в отношении руководителя «Тибета» было возбуждено уголовное дело по обвинению его в мошенничестве.

Боевые вкладчики

Вкладчики «Тибета» оказались самыми боевыми. Говорят, что после краха «МММ» несколько человек покончили жизнь самоубийством. А «тибетцы» проявили характер. В октябре 1994 года они захватили офис «Тибета» на Ленинском проспекте в Москве, где в возмещение убытков реквизировали всю наличность и оргтехнику.

Когда сотрудники ОЭП Бауманского РУВД в сопровождении журналистов поехали на Ленинский проспект, чтобы выдворить самовольных захватчиков, вкладчики взяли в заложники двух милиционеров и фотокорреспондента. И хотя заложников вскоре освободили, а в отношении инициаторов их захвата возбудили уголовное дело, но вкладчики не пошли на попятную. И в декабре захватили еще один офис «Тибета» на улице Пятницкой.

Впрочем, помогали вкладчики и органам правопорядка. Милиция тогда была буквально бедной. Не было денег ни на командировки, ни на ревизии. А Международная конфедерация союза потребителей запросила за аудит по концерну «Тибет» 50 миллионов рублей. Выручили вкладчики, которые в своих рядах нашли грамотных бухгалтеров и те провели для следствия финансовую ревизию «Тибета» бесплатно. В ходе следствия периодически всплывали адреса, по которым уходили «тибетские» капиталы. В частности выяснилось, что сначала 400 тыс. долл., а затем и другие значительные суммы, принадлежавшие вкладчикам «Тибета», в 1994 году через фирмы «Дубна» и «Туртранс», руководимые тем же Владимиром Дрямовым, перекочевали на счета департамента строительства правительства Москвы. Вкладчики даже обращались по поводу возврата этих денег к столичному градоначальнику Юрию Лужкову, но ничего им не вернулось.

На Родину, в тюрьму...

Пока в Москве вкладчики с боем пытались вернуть свои средства, отданные «Тибету», объявленный в международный розыск по линии Интерпола, Дрямов обосновался в Греции. Там он попытался наладить бизнес по поставке в Россию продуктов питания, но прогорел, превратившись чуть ли не в бомжа. Следственно-оперативная группа, отслеживая перемещение капиталов «Тибета» сумела установить местонахождение Дрямова в Греции. Однако власти этой страны сначала никак не реагировали на запросы российских правоохранительных органов об аресте и выдаче строителя финансовой пирамиды. Но Владимир сам вынудил их обратить на себя внимание. С легкостью промотав миллиарды российских вкладчиков, он покусился и на имущество греков. В конце 1997 года Дрямов попался на угоне автомобиля. В Греции его осудили на 18 месяцев тюремного заключения, а потом выдали России.

В афинском аэропорту и в московском Шереметьеве по прибытии в Россию Дрямов плакался, что в русской тюрьме он не проживет и двух дней. Якобы в России у него множество врагов, заинтересованных в его смерти. Начиная с руководителей Центробанка, которые будто бы стали главными виновниками безвременной кончины процветающего концерна «Тибет».

Суд над основателем финансовой пирамиды состоялся в Москве в 2001 году. Причем его начало Дрямову удавалось оттягивать почти год. То он не успел ознакомиться с

материалами дела, то болели его адвокаты. Цирк продолжился и во время судебных заседаний. То Дрямов требовал отстранить секретаря, заявляя, что она уже нарушила 90 статей уголовно-процессуального кодекса, то его адвокаты требовали выпустить подсудимого из СИЗО, пока он не помер от истощения. Далее Дрямов и его адвокат Тигран Мурадян начали спорить – на сколько же похудел подсудимый. Защитник утверждал, что на 50 кг, а Владимир называл цифру – 73 килограмма, хотя было похоже, что он в жизни столько не весил.

В конце концов, суду надоели постоянные препирательства Дрямова, и 8 июня 2001 года судья отвесил ему 15 лет неволи и отправил качать права на зоне. Но и там Владимир продолжил сутяжничество. В своих жалобах он особо упирал на то, что судом было нарушено его право на защиту. Видимо аргумент оказался действенным, поскольку принес ему смягчение приговора. 15 мая 2002 года Мосгорсуд скостил Дрямову срок с 15 до 9 лет. Но даже этот срок оказался самым строгим наказанием для российских строителей финансовых пирамид.

Олег Логинов

Немного истории...

Впервые «пирамида» была создана в США в 1919 году неким Чарльзом Понти (Понци), незадолго до этого эмигрировавшем в Америку из Италии. После целого ряда неудачных попыток создать свой собственный доходный бизнес, Понци создал новую фирму The Securities Exchange Company и, как полагается, зарегистрировал ее в местной Коммерческой Палате (Chamber of Commerce).

Было объявлено, что SXC привлекает средства внешних инвесторов для их выгодного вложения под высокий процент. Причем, проценты SXC предлагала поистине сумасшедшие, по 45% каждые девяносто дней.

Понятно, что остальные американские акции к такой высоте доходности не могли приблизиться даже близко, что и решило исход дела. Американцы стали активно вкладывать деньги в Securities Exchange Company. Первое время они и проценты получали исправно, что значительно расширило популярность SXC, а также резко увеличило приток новых вкладчиков. Все шло хорошо до 1920 года, когда, по причине возникновения у кредиторов Понти претензий на долю в SXC, власти штата были вынуждены начать судебное разбирательство, и ознакомились с внутренней бухгалтерией компании. Тут то и вскрылся обман. SXC никаких денег никуда не инвестировала, а просто платила проценты за счет поступлений от продаж новых выпусков своих облигаций. К счастью, XX век тогда еще только начинался, и не существовало еще электронных проводок и международных офшоров. Так что деньги удалось найти и вернуть. В среднем, каждый вкладчик получил около 37% от номинальной стоимости векселя.

Aferizm.ru

TAX ♦ ACCOUNTING ♦ CONSULTING



FELIX BURIKOVSKY, CPA

- ♦ Оформление налогов
- ♦ Бухгалтерия для бизнесов
- ♦ Налоговые задолженности
- ♦ Пенсионные отчисления

БЕСПЛАТНАЯ
КОНСУЛЬТАЦИЯ!

215-953-7700



ACCOUNTINGTM
PRO NOW

www.accountingpronow.com

1111 Street Road ♦ Suite 102A ♦ Southampton, PA 18966

CDL TRAINING!

ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ В ПОЛУЧЕНИИ
CDL LICENSE CLASS "A"

- ✓ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ТРАКИ ДЛЯ ТРЕНИНГА
- ✓ ПОМОГАЕМ НАЗНАЧИТЬ ТЕСТ В КРАТЧАЙШИЕ СРОКИ
- ✓ СОПРОВОЖДАЕМ НА ЭКЗАМЕН
- ✓ ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ С ПОСЛЕДУЮЩИМ ТРУДОУСТРОЙСТВОМ



267-441-6600

Pilgrim Travel Group

9630 Bustleton Ave., Phila 19115

подробности на сайте www.pilgrim-group.org**215-464-4565**

Возможно присоединение к группе из любых городов США, Канады, России, Украины и Израиля.

ЛУЧШИЕ ГИДЫ. ЛУЧШИЕ ГОСТИНИЦЫ.**График туров по состоянию на 12 декабря 2018****Туры 2019 года**

март-апрель	28-9	ВЕСЬ ИЗРАИЛЬ. Самый полный тур - 12 дней	\$1450+air
май	10-20	БЕНИЛЮКС-ШВЕЙЦАРИЯ. 11 дней	\$1600+air
май-июнь	22-2	ВСЯ ГЕРМАНИЯ. Гранд тур 12 дней	\$1625+air
июнь	2-13	СЛОВЕНИЯ-ХОРВАТИЯ-ЧЕРНОГОРИЯ. 12 дней	\$1400+air
июнь		КОЛОРАДО-ЮТА-ВАЙОМИНГ . 9 дней. Yellowstone	\$1200+air
июнь	18-28	ИРЛАНДИЯ-ШОТЛАНДИЯ-УЭЛЬС-СЕВЕРНАЯ АНГЛИЯ. 12 дней	\$1700+air

Группы от 6 человек могут заказать свой тур по любому маршруту**ОТКРЫВАЕМ ШЕНГЕНСКИЕ ВИЗЫ****Для жителей и гостей города-экскурсии по Филадельфии, Арт Музею и Музею Родена, в страну Эмишей****СКИДКИ НА ВСЕ ЕВРОПЕЙСКИЕ ТУРЫ (скидки суммируются)****\$50** при оплате 50% от путевки за 6 месяцев**\$100** при покупке второго тура на тот же год**\$25** рекомендация (referral) новым туристам. 225 и рекомендованные и новые туристы.

ВСТРЕЧАЙ МЕНЯ, ГАВАНА!



но выцвели и стояли кучкой недалеко от неработающего фонтана со статуей человека с гитарой. В правом углу располагалась пыльная и грязная, но по-прежнему великолепная барная стойка, выложенная цветной мозаикой, ржавел большой гриль и висели старые, уже совсем ржавые кастрюли. Стенки барной стойки были сложены из старых темно-зеленых бутылок, когда-то проводивших мягкий свет по вечерам, когда этот дворик был заполнен людьми и музыкой. Со всех сторон дворик окружали кирпичные и каменные стены, с которых спускались цветущие растения. Даже сейчас он был необыкновенным. В заросшем садике валялись великолепные вазы, старинные камни с выдолбленной серединой (чтобы толочь зерно или кукурузу?), а с полуразрушенных ступенек, ведущих в никуда, с уровня второго этажа смотрели на нас лица очень интересных статуй.

Мы должны были выехать из Гаваны пораньше, и подъем был назначен на 6:30 утра. Карлос сказал, что завтрака завтра не будет – мы купим поесть по дороге. Однако я решила встать и сделать кофе нам с Игорем, перекусив чем-то из своих запасов. Покупать еду на каких-то заправках показалось мне рискованным. Утром в полумраке (я не знала, где в доме включается свет) я поднялась по крутой лестнице на крышу и, не найдя в темноте спички, чтоб зажечь газовую плиту, решила вскипятить воду из бутылки в микроволновке. Наши хозяева были очень зажиточные, и у них на двух кухнях было две микроволновки и два больших холодильника. Надписи на микроволновке были испанские, и было совершенно темно, но я нащупала правильные кнопки, вскипятила воду и сделала две чашечки растворимого (привезенного с собой) кофе. У нас еще оставался моей домашней выпечки банановый хлеб и кусочек французского сыра, и мы вполне прилично позавтракали перед поездкой.

Гавана потихоньку просыпалась, люди шли по улицам на работу. А напротив дверей уже стоял светло-коричневый массивный Понтиак 1953 года. Вскоре все собрались, и мы уехали в очень вместительной старой машине, отметив новую цветастую (из мебельной ткани) обивку сидений. Проехав несколько кварталов по узким улицам Центральной

Гаваны, мы выбрались на простор Малекона и помчались с ветерком мимо морского берега в сторону «спальных» районов Ведадо и Мирамара. В машине кондиционера не было, и все окна были настежь открыты. Снова проехали мимо российского посольства, и снова перевернуло не только от безвкусной архитектуры, но и от колючей проволоки, которая окружала целый квартал. Ни одно другое посольство (а в Мирамаре расположены почти все посольства) колючей проволокой от мира не огораживалось. Высокое здание с узкими окнами, напоминающее член и вышку тюрьмы одновременно, довлело над всем районом.

Почти на выезде из Гаваны жилые дома вдруг кончились, и вдоль дороги потянулись, на первый взгляд, непроходимые джунгли.

«Это – зона зеро. Там, в глубине, живет Фидель», – объяснила Жаклин. «А на этой машине, – она похлопала по спинке своего сиденья, – когда-то ездил сам Фидель и разные команданте». «Ну, конечно, – подумала я, – можно и не то придумать».

Но она продолжила: «Ты знаешь, кем был отец Карлоса? Он служил в личной морской охране Фиделя, и когда на Фиделя было покушение, он закрыл его собой, и ему прострелили шею. Пуля прошла вот так, – она провела пальцем вдоль шеи от одного конца до другого, – но он остался жив». «А мне Валин отец рассказывал, – включился Игорь, – как однажды он сидел с друзьями, русскими военными, в баре в Гаване, и вошел Фидель с охранниками. Поздоровались, посидели, выпили рома, покурили сигары вместе. А Фидель вдруг говорит: «Хотите со мной на катере покататься?» Взял всех с собой, всю ночь куролесили по заливу, пили, курили, ловили рыбу, а утром всех доставили в их части». «Там, среди охранников, наверное, как раз был мой отец», – улыбнулся Карлос.

Вот такие весточки приходили в Гаване из прошлого... Возникло то же ощущение, как и от первого взгляда на ступеньки Капитолия, когда я вдруг увидела старый имидж со знакомого с детства фото. На нем отец со старомодным чемоданчиком с заклепками на углах стоит на ступеньках Капитолия, уже с боро-

Окончание на стр.50

Путешествия

Окончание

День начался интересно, ведь, наверное, никогда в жизни нам больше не придется увидеть сразу столько великолепных старых авто, мчащихся по улице города под поющие клаксоны. После остановки в Иберостаре, чтоб поменять деньги, мы отправились на велорикше в сторону Plaza Vieja – старой площади. Я видела так много фото этой площади, что, встретившись с ней лично, даже уже не восхитилась. Она была старой знакомой для меня. На полупустынной (что удивило) площади школьники занимались физкультурой со своим учителем, и посреди площади стояла странная скульптура всадницы. Нагая всадница сидела верхом на петухе и вместо копыта держала в руке огромную вилку. Мы обошли скульптуру вокруг и заметили, что за нами движется молодая девушка и что-то черкает в блокнотик. Через минуту она подошла к нам и протянула неплохую карикатуру на Игоря. Я посмотрела и засмеялась: «Игорь, ты здесь похож на Троцкого!». Девушка, услышав про Троцкого, оживилась:

– Троцкий – это друг Ленина, я знаю! Хороший человек! Как Карл Маркс.

– Троцкий – автор идеи концентрационных лагерей! Он кровожадный убийца и фанатик.

– А теория Маркса, она ведь верна?

– Это красивая утопия, которая не работает на практике. Посмотрите вокруг.

– Но Ленин – он ведь хороший, да? Его так любит Фидель.

– И Ленин – кровожадный фанатик.

– Вы капиталисты? – отчаянно спросила девушка.

– Нет, мы простые люди, которые живут и работают в стране, которая позволяет нам заработать столько, чтобы хватило приехать на Кубу или куда захотим и заплатить такой симпатичной девушке за ее карикатуру.

Мы дали девушке 10 куков и угостили хорошей шоколадкой. Девушка озадаченно смотрела нам вслед, когда мы уходили.

По дороге в Хостел Валенсия (хостел – это только название, на самом деле это дорогой бутик-отель в самом шикарном месте старой Гаваны) мы остановились во «Францисканском» кафе. Темное тяжелое дерево и хорошая кожа кресел, библейские сюжеты картин и обслуживающий персонал в одеждах францисканских монахов. Посидели, почитали «Гранму», лежащую на столике, заказали «лучшее в Гаване» Мохито. Такие заявления мы слышали почти в каждом заведении, но на этот раз было очень близко к правде. Здесь Мохито имело маленькую вариацию – в него был добавлен соус Ангостура, и это было освежающе ново в уже привычном нам вкусе. Бокал был высоким, мята была свежайшая и ее было много, ром отличный, и сок лайма не имел привкуса горечи (что портит Мохито всегда). Стоимостью Мохито здесь 4 кука – это дорого, но стоило того.

После францисканского кафе мы забрели в полузаброшенный испанский дворик, в котором только готовились провести реконструкцию. Остатки былой роскоши в беспорядке были разбросаны по двору. Рабочие, видимо, ушли отмечать день прибытия Гранмы, и вообще весь этот «мусор» во дворе никому не был интересен, кроме нас. Мы почувствовали, что здесь есть возможность пофотографировать и пофантазировать, представляя, как здесь было «до».

Крепкие витые чугунные стулья, покрашенные в красный и синий цвет, дав-

11880 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116

Jen Travel

Более чем 15-летний опыт работы

215-725-3962
Fax : 215-722-0831
lzytravel@gmail.com

Мы - эксперты в организации вашего отпуска и поможем сделать его незабываемым.

Специализируемся на групповых и индивидуальных поездках.

ПРЕДЛАГАЕМ

- Испания с отдыхом – любая пятница
- Коста Рика с отдыхом – в любой день
- Круизы на Карибские острова, в Европу и по всему миру (возможно низкие цены)
- Путевки в санатории Чехословакии, Венгрии, Израиля и других стран
- Авиабилеты, оформление приглашений, перевод документов, нотариальное заверение документов, оформление Апостиля
- Помогаем в открытии виз в Россию, Беларусь, Узбекистан, Китай, Бразилию и др.
- Продление американских паспортов

АВИАБИЛЕТЫ, ВИЗЫ

989 Avenue of Americas,
Floor 21, New York, New York 10018

A&S Travel

Нью-Йорк - Москва- Ст.-Петербург- Нью-Йорк.....от \$369/299
Нью-Йорк - Киев- Нью-Йорк.....от \$399/320
Нью-Йорк - Тель-Авив - Нью-Йорк в оба конца....от \$650

(212) 239-8000 (Алла) | (718) 743-1119 taxes not included

ПОСЫЛКИ НА УКРАИНУ И В СТРАНЫ БЫВШЕГО СНГ

Самые низкие цены на денежные переводы

DNIPRO

1916 Welsh Rd
(Old Bustleton - Welsh Rd Shopping Center)

215-969-4985
215-728-6040

10-я посылка - БЕСПЛАТНО
Все посылки застрахованы

БЕСПЛАТНО ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ВАШЕГО ДОМА, БЫСТРО, КАЧЕСТВЕННО И НАДЕЖНО ПЕРЕДАЕМ В РУКИ АДРЕСАТА

МАРШРУТКА

МЕЖДУ БРУКЛИНОМ (NY) И БОЛЬШИМ ВАШИНГТОНОМ
(DC и прилегающие к нему районы Мэриленда и Вирджинии)

«ОТ ДВЕРИ ДО ДВЕРИ» НА 14-МЕСТНОМ АВТОБУСЕ

Возможна доставка в аэропорты и другие районы NY
Утром из районов Большого Вашингтона днём из Бруклина
В ОДНУ СТОРОНУ - \$65, ROUND TRIP - \$125
Для жителей БАЛТИМОРА специальная цена \$60 one way
Возможны индивидуальные заказы

Каждые ЧЕТВЕРГ и ВОСКРЕСЕНЬЕ

Подробности на сайте www.marshrutka.com

Отдых на Мексиканском заливе

11 дней, 10 ночей (2 ночи в дороге)
Гостиница на берегу залива, питание (русская кухня)

Заезд 2 июня 2019 года

(301)928-4199 Free Call 1-877-288-6283

Вы хотите поздравить
Ваших близких и друзей
с юбилейной датой, днем рождения,
с каким-либо приятным событием?

Это можно сделать через нашу газету
за очень умеренную плату.

Вы можете прислать нам текст, рисунки.
Заказать поздравление в стихах и
коллаж из фотографий.

Vital Connections («Реклама и Жизнь»)
1051 County Line Rd., Room 112
Huntingdon Valley, PA 19006

215-354-0844

genetravel@gmail.com

GENE TRAVEL

СТРАХОВАНИЕ ПУТЕШЕСТВИЙ

My Next destination is....

КРУИЗЫ, ПАНСИОНАТЫ, ТУРЫ ПО 5 КОНТИНЕНТАМ

410-610-2036 Геннадий и Клара 877-980-6262

NetCost Market 267-672-2500
11701 Bustleton Ave,
Philadelphia, PA 19116

SENIOR CITIZEN DISCOUNT
TUE, WED & THUR AT THIS LOCATION
10% OFF WITH 

NetCost Market 215-795-3773
2417 Welsh Rd,
Philadelphia PA 19114

SENIOR CITIZEN DISCOUNT
7 DAYS A WEEK AT THIS LOCATION
10% OFF WITH 

NetCost Market 732-943-0111
700 Tennent Road
Manalapan, NJ 07726

SENIOR CITIZEN DISCOUNT
TUESDAYS & WEDNESDAYS
10% OFF WITH 



Weekly Sales



12.20-01.02



"ROSHEN" CAKE KIEV
29.98 OZ



\$19⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$21.99
SAVE: \$2.00 - 9%

"ALASKA" CAVIAR RED TRAY
7 OZ



\$23⁹⁹
WITH CLUB CARD

"ROSHEN" CANDY KIEV VECHER.
12.42 OZ



\$9⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$10.99
SAVE: \$1.00 - 9%

"E. WEDEL" WAFER CAKE WEDLOW.
250 G



\$2⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$3.99
SAVE: \$1.00 - 25%

"MARKY'S" CAVIAR BLACK PADDLE FISH
200 G



\$84⁹⁹
WITH CLUB CARD

"PETER PAN" CAVIAR RED
500 G



\$54⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$59.99
SAVE: \$5.00 - 8%

"FAMILY TREE" BOLOGNA GERMAN PER POUND



\$3⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$4.49
SAVE: \$0.50 - 11%

"PANDA" CHOCOLATES VODKA & LIQUER
290 G



\$5⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$6.99
SAVE: \$1.00 - 14%

MORE WEEKLY SALES

"DAISY" SOUR CREAM
16 OZ



\$1⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$2.69
SAVE: \$0.70 - 26%

"ARIS" FETA BULGARIAN PER POUND



\$3⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$4.99
SAVE: \$1.00 - 20%

"UNCLE VANYA" PEAS SWEET
400 G



\$0⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$1.29
SAVE: \$0.30 - 23%

"ROSHEN" CAKE NAPOLEON
35.27 OZ



\$13⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$15.49
SAVE: \$1.50 - 10%

SPARTAK & KOMMUNARKA ASSORTED NY GIFT SETS VARIETY



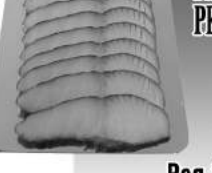
\$3⁹⁹ to \$15⁹⁹
WITH CLUB CARD

"DAISY" COTTAGE CHEESE
16 OZ



\$1⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$3.49
SAVE: \$1.50 - 43%

"HAIFA" PADDLE FISH H/S PER POUND



\$9⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$11.99
SAVE: \$2.00 - 17%

"NATSIONAL" BUCKWHEAT WHOLE
800 G



\$0⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$2.29
SAVE: \$1.30 - 57%

"GOPLANA" GALARETKA JELLY
190 G



\$1⁵⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$1.99
SAVE: \$0.40 - 20%

"SPARTAK" CHOCOLATES STRELA
250 G



\$3⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$4.99
SAVE: \$1.00 - 20%

FRESH MEAT PORK FEET PER POUND



\$1²⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$1.99
SAVE: \$0.70 - 35%

FRESH MEAT LAMB LEG PER POUND



\$4⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$5.99
SAVE: \$1.00 - 17%

"FAMILY TREE" MUSHROOMS MARIN.
19.6 OZ



\$2⁴⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$2.99
SAVE: \$0.50 - 17%

"PERGALE" CHOCO TRUFFLES
200 G



\$2⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$3.59
SAVE: \$0.60 - 17%

"SPARTAK" CANDY IMPRESSO
424 G



\$12⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$15.99
SAVE: \$3.00 - 19%

YOU CAN EXPLORE MANY MORE SALES IN OUR STORES!

СКИДКИ до 50%

СТРАХОВКА

ДОМ • МАШИНА • ЖИЗНЬ



**Sergey
Tsvilikhovskiy**

Office 215-709-5555

Cell 215-852-1189

2651 Huntingdon Pike, Philadelphia, PA 19006

ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА ПУБЛИКАЦИЮ КНИГ

*любого формата
с иллюстрациями и фотографиями
на основе представленного
вами материала,
в том числе рукописного
или звукового.*

Редактируем.

*Любое количество
экземпляров.*

215.354.0842



АКУШЕРСТВО И ГИНЕКОЛОГИЯ

Dr. Alla Fishman, D.O., F.A.C.O.O.G.
BOARD CERTIFIED IN OBSTETRICS
AND GYNECOLOGY

**1904 County Line Rd.,
Huntingdon Valley, PA 19006**

www.CompleteOBGYN.com

215-322-3022 Мы говорим по-русски
и по-английски.



В нашем центре акушерства и гинекологии проводится комплексное лечение гинекологических заболеваний, нарушений эндокринной системы и остеопороза.
Особое внимание уделяется программе по ведению беременности и подготовке к родам.
Офис оснащен новейшим медицинским оборудованием.

АКУШЕРСТВО

- Ведение беременности и роды (from prenatal care to birth)
- Кесарево сечение
- Планирование беременности
- Патологии и осложнения
- Беременности (high risk obstetric care)
- УЗИ-диагностика
- Разработка системы правильного питания во время беременности (nutrition during pregnancy)
- Роды принимаются в одном из лучших госпиталей: St. Mary Medical Center.

ГИНЕКОЛОГИЯ

- Гинекологические осмотры (annual exam, breast exam, pap smear test, HPV-test)
- Контрацепция (вкл. IUDs/спирали)
- Современное лечение менопаузы
- Лечение эндометриоза
- Лечение миомы матки
- Гинекологические операции (Hysterectomy, Hysteroscopy, Myomectomy, Laparoscopy)
- Лечение меноррагии (осложнения менструальных циклов) (Endometrial ablation, NovaSure®)
- Лечение проблем мочеиспускания

ULTRASOUND

- Диагностика беременности на ранних сроках
- Ультразвуковое обследование во время беременности
- Гинекологическое ультразвуковое обследование

Помогаем в получении
страховки
для беременных женщин.

Дополнительные часы приема
ранним утром
и поздним вечером.

International Post Service
ГАЛИЧИНА

11880 Bustleton ave unit 103, Philadelphia PA 19116
215-342-4245
7 лет работы для вас

ПОСЫЛКИ

ВНИМАНИЕ new Цены на посылки, туры, денежные переводы и авиабилеты на нашем сайте: **www.galichina.us**

ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ДОМА
267.688.5863

- АВИА, морем в страны СНГ и Европы
- Гарантированный сервис
- Доставка писем и бандеролей в кратчайшие сроки
- Все посылки и коммерческие грузы застрахованы
- Авиабилеты и туры
- Визы, паспорта (консульские услуги)

ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ

11880 Bustleton Ave. unit 103, Philadelphia PA 19116
(напротив кафе Микеланжело)

11-я посылка **БЕСПЛАТНО**

NORTHEAST INSURANCE



(215) 355-5050 Низкие цены!

Отличный сервис, индивидуальный подход к каждому!

АВТОМОБИЛИ

- Любые права
- Скидки водителям без аварий
- Коммерческие автомобили
- Много аварий
- DUI

ДОМА

- Пустующие дома
- Investment properties
- Mixed use
- Commercial Properties
- Много claims

БИЗНЕСЫ

- General Liability
- Workers Compensation
- Открытие компаний и Tax ID

ДЛЯ TRUCKDRIVERS



- Apportioned registration
- Bob-tail insurance
- MC / DOT
- 1mln insurance
- Cargo
- Physical Damage
- IFTA
- HUT Highway tax 2290 online

AUTO TAGS ONLINE

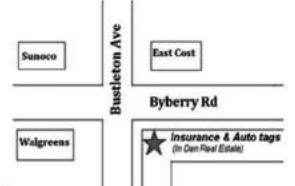
- Оформление машин, траков, мотоциклов, прицепов
- Продление регистрации
- Дубликат стикера
- Salvage title

НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

- Апостили
- Доверенности

12045 Bustleton Ave
Philadelphia PA 19116
(intersection Bustleton Ave & Byberry Rd)

215-355-5050
www.northeastinsurance.com
northeastinsurance@gmail.com



Ксения Кокшинская
Licensed agent



Яна Захаренко
Licensed agent

Программа передач ПЕРВЫЙ КАНАЛ США с 7 по 13 января 2019 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 7 ЯНВАРЯ	ВТОРНИК 8 ЯНВАРЯ	СРЕДА 9 ЯНВАРЯ	ЧЕТВЕРГ 10 ЯНВАРЯ	ПЯТНИЦА 11 ЯНВАРЯ	СУББОТА 12 ЯНВАРЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 13 ЯНВАРЯ
4.00 Новости (с субтитрами) 4.15 «Александр Зацепин. «Мне уже не страшно...» 5.00 «Двенадцать стульев» 7.00 Новости (с субтитрами) 7.15 «Двенадцать стульев». Продолжение 8.00 «Александр Абдулов. «С любимыми не расставайтесь» 8.45 Алексей Нилон в комедии «Моя мама - невеста» 10.00 Вечерние новости (с субтитрами) 10.15 Юозас Будрайтис, Ада Роговцева в фильме «Зимний роман» 11.35 Премьера. «Видели видео?» 12.20 «Наедине со всеми» 13.00 «Время» 13.20 Премьера. Евгений Стычкин в многосерийном фильме «Питер-Москва» 15.25 «Алла Пугачева. «А знаешь, все еще будет...» 16.10 «ДОстояние РЕспублики: Алла Пугачева» 17.40 «Угадай мелодию». Новогодний выпуск 18.35 Большой рождественский концерт 21.00 «Время» 21.20 «Сегодня вечером» 23.35 Премьера. «Владимир Минин. Признание в любви» 0.45 Игорь Скляр, Даниил Страхов в многосерийном фильме «Семейный альбом» 2.00 Новости (с субтитрами) 2.15 «Семейный альбом». Продолжение 2.50 «Давай поженимся!»	3.40 «Кин-дза-дза!» 4.00 Новости (с субтитрами) 4.15 «Кин-дза-дза!» 6.05 «Ёлки-2» 7.00 Новости (с субтитрами) 7.15 «Ёлки-2». Продолжение 8.00 «Софико Чиаурели. «Жизнь прекрасна» 8.50 «Ищите женщину» 10.00 Вечерние новости (с субтитрами) 10.15 «Ищите женщину». Продолжение 11.30 Премьера. «Видели видео?» 12.15 «Наедине со всеми» 13.00 «Время» 13.20 Премьера. Евгений Стычкин в многосерийном фильме «Питер-Москва» 15.00 «Михаил Танич. «На тебе сошелся клином белый свет...» 15.45 «ДОстояние РЕспублики: Михаил Танич» 17.15 «Угадай мелодию». Новогодний выпуск 18.10 «Снежная королева — 2: Перезаморозка» Анимационный фильм 19.30 «Лучше всех». Новогодний выпуск 21.00 «Время» 21.20 Премьера. «Султан моего сердца». Многосерийный фильм 23.00 Премьера. Владимир Познер и Иван Ургант в проекте «Самые, самые, самые...» 23.50 «Семейный альбом» 1.35 «Призрак» 2.00 Новости 2.15 «Семейный альбом». Продолжение 2.55 «Модный приговор»	4.00 Новости (с субтитрами) 4.15 Телеканал «Доброе утро» 7.00 Новости (с субтитрами) 7.15 Телеканал «Доброе утро» 7.40 «Сегодня 9 января. День начинается» 8.10 «Модный приговор» 9.05 «Жить здорово!» 10.00 Вечерние новости (с субтитрами) 10.30 «Давай поженимся!» 11.20 «Султан моего сердца». Многосерийный фильм 13.00 «Время» 13.30 Татьяна Арнтгольц в многосерийном фильме «Двойная жизнь» 15.45 «Угадай мелодию». Новогодний выпуск 16.40 «Давай поженимся!» 17.25 «Мужское / Женское» 18.55 «На самом деле» 19.55 «Пусть говорят» 21.00 «Время» 21.30 Премьера. «Султан моего сердца». Многосерийный фильм 23.10 Премьера. Владимир Познер и Иван Ургант в проекте «Самые, самые, самые...» 0.00 Игорь Скляр, Даниил Страхов в многосерийном фильме «Семейный альбом» 2.00 Новости 2.15 «Семейный альбом». Продолжение 2.55 «Модный приговор»	4.00 Новости (с субтитрами) 4.15 Телеканал «Доброе утро» 7.00 Новости (с субтитрами) 7.15 Телеканал «Доброе утро» 7.40 «Сегодня 10 января. День начинается» 8.10 «Модный приговор» 9.05 «Жить здорово!» 10.00 Вечерние новости (с субтитрами) 10.30 «Давай поженимся!» 11.20 «Султан моего сердца». Многосерийный фильм 13.00 «Время» 13.30 Татьяна Арнтгольц в многосерийном фильме «Двойная жизнь» 15.45 «Угадай мелодию». Новогодний выпуск 16.40 «Давай поженимся!» 17.25 «Мужское / Женское» 18.55 «На самом деле» 19.50 «Пусть говорят» 21.00 «Время» 21.30 Премьера. «Султан моего сердца». Многосерийный фильм 23.10 Премьера. Владимир Познер и Иван Ургант в проекте «Самые, самые, самые...» 0.00 Игорь Скляр, Даниил Страхов в многосерийном фильме «Семейный альбом» 2.00 Новости 2.15 «Семейный альбом». Продолжение 2.55 «Модный приговор»	4.00 Новости (с субтитрами) 4.15 Телеканал «Доброе утро» 7.00 Новости (с субтитрами) 7.15 Телеканал «Доброе утро» 7.40 «Сегодня 11 января. День начинается» 8.10 «Модный приговор» 9.05 «Жить здорово!» 10.00 Вечерние новости (с субтитрами) 10.30 «Давай поженимся!» 11.20 «Султан моего сердца». Многосерийный фильм 13.00 «Время» 13.30 Татьяна Арнтгольц в многосерийном фильме «Двойная жизнь» 15.45 «Угадай мелодию». Новогодний выпуск 16.40 «Давай поженимся!» 17.25 «Мужское / Женское» 18.55 «Человек и закон» с Алексеем Пимановым 19.50 «Поле чудес» 21.00 «Время» 21.30 Премьера. «Султан моего сердца». Многосерийный фильм 23.10 Премьера. Владимир Познер и Иван Ургант в проекте «Самые, самые, самые...» 0.00 Игорь Скляр, Даниил Страхов в многосерийном фильме «Семейный альбом» 2.00 Новости (с субтитрами) 2.15 «Модный приговор»	3.30 «Эта веселая планета» 4.00 Новости (с субтитрами) 4.15 «Эта веселая планета». Продолжение 5.15 «Зигзаг удачи» 6.45 «Слово пастыря» 7.00 Новости (с субтитрами) 7.15 «Александр Домога-ров. Рыцарь печального образа» 8.10 Александр Домога-ров в фильме «Белая ночь, нежная ночь...» 9.55 «Смешарики. Новые приключения» 10.05 «Играй, гармонь любимая!» 10.45 «Умницы и умники» 11.30 Премьера. «Семен Фарада. Хочется большой, но чистой любви» 12.15 «Теория заговора» 13.00 «Время» 13.20 «Идеальный ремонт» 14.15 «Три богатыря и принцесса Египта». Анимационный фильм 15.30 «Раймонд Паулс. Миллион алых роз» 16.20 Юбилейный концерт Раймонда Паулса 18.05 «Эксклюзив» с Дмитрием Борисовым 19.35 «Сегодня вечером» 21.00 «Время» 21.20 «Сегодня вечером» 22.45 «Новогодний переполох» 0.10 «Семейный альбом» 2.00 Новости (с субтитрами) 2.15 «Хочу в тюрьму»	4.00 Новости (с субтитрами) 4.15 Наталья Гундарева в фильме «Детский мир» 5.30 Георгий Тараторкин, Алексей Баталов, Ирина Муравьева в фильме «Чисто английское убийство» 7.00 Новости (с субтитрами) 7.15 «Чисто английское убийство». Продолжение 8.30 «Смешарики. ПИН-код» 8.55 «Часовой» 9.25 «Здоровье» 10.20 «Непутевые заметки» с Дм. Крыловым 10.50 «Савелий Крамаров. Джентльмен удачи. Смешной до слез» 11.35 «Наедине со всеми» 13.00 «Время» 13.20 «Чародеи» 15.50 Анимационный фильм «Иван Царевич и Серый Волк — 3» 17.05 Премьера. «Главный Новогодний концерт» 19.20 «Лучше всех». Новогодний выпуск 21.00 «Время» 21.20 Старый Новый год на Первом 0.05 Вячеслав Невинный, Александр Калягин, Ирина Мирошниченко, Анастасия Немоляева в фильме «Старый Новый год» 2.00 Новости 2.15 «Старый Новый год». Продолжение 2.40 «Давай поженимся!»

РУССКИЙ ПРАВОСЛАВНЫЙ ХРАМ В ЧЕСТЬ ИКОНЫ
БОЖЕЙ МАТЕРИ «ВСЕХ СКОРБЯЩИХ РАДОСТИ»Расписание богослужений
см. на сайте
www.churchofourlady.org

ОСНОВАН В 1951 ГОДУ.

Божественная Литургия -
в 10 часов утра
каждое Воскресение...Всенощное Бдение -
в 17 часов каждую Субботу....При храме имеется
иконно-книжная лавкаКрещения, Венчания,
Освящение домов,
машин и пр.
просим оговаривать
заранееНастоятель
нашего храма
отец Валерий -
служит
молебны и панихиды
после службы
в Воскресение

(215) 460-8381

560 N 20th Street, Philadelphia, PA 19130 (угол 20-й и Brandywine Street)
Парковка в выходные дни и после 18:00 свободная
(см. карту на сайте www.churchofourlady.org)

UNIVERSAL TRAVEL SERVICES

8300 Bustleton Ave.
(Bell's Corner)
Mon. - Fri.: 9am - 7pm
Sat.: 9am - 3pm

215-725-0377

тысячи довольных клиентов Anna Yaworsky

АВИАБИЛЕТЫ
отдых с Apple Vacation

ПОСЫЛКИ

Украина Узбекистан Литва
Россия Казахстан Эстония
Грузия Армения Латвия
Молдова Азербайджан Польша
Белоруссия Киргизия Словакия
ЧехияЭлектронное сопровождение
Забираем из дома.
Все посылки застрахованыСамые
низкие цены0.99/LB
+ ДОСТАВКА
В УКРАИНУ

НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

- ДОВЕРЕННОСТИ - APOSTILLE
- ГОСТЕВЫЕ ПРИГЛАШЕНИЯ
- ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ

КОНСУЛЬСКИЕ услуги
• ПАСПОРТА • ВИЗЫ

ФОТО

CALLING
CARDSWESTERN
UNION

Программа передач НТВ-Америка с 31 декабря 2018 г. по 6 января 2019 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 31 ДЕКАБРЯ	ВТОРНИК 1 ЯНВАРЯ	СРЕДА 2 ЯНВАРЯ	ЧЕТВЕРГ 3 ЯНВАРЯ	ПЯТНИЦА 4 ЯНВАРЯ	СУББОТА 5 ЯНВАРЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 6 ЯНВАРЯ
06:00 «СЕГОДНЯ» 06:15 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 07:00 «ДЕД МАЗАЕВ» 10:10 «БИЗНЕС-КЛУБ» 10:30 «ЕДИМ ДОМА» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 12:15 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» 01:00 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 02:40 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 03:00 ВАЛЕНТИН ТОМУСЯК В ФИЛЬМЕ «ПЕРВЫЙ ПАРЕНЬ НА ДЕРЕВНЕ» 06:50 «ФОРМУЛА 1» 07:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 07:15 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. «УЛИЦЫ РАЗБИТЫХ ФОНАРЕЙ-16» 08:15 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. «СО МНОЮ ВОТ, ЧТО ПРОИСХОДИТ» 09:45 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. «НОВОГОДНИЙ ПЕС» 11:45 «НОВОГОДНИЙ КВАРТИРНИК. НЕЗВАННЫЕ ГОСТИ» 11:55 «НОВОГОДНЕЕ ОБРАЩЕНИЕ ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ В.В. ПУТИНА» 12:02 «НОВОГОДНИЙ КВАРТИРНИК. НЕЗВАННЫЕ ГОСТИ» 02:45 «ВСЕ ЗВЕЗДЫ В НОВЫЙ ГОД» 04:30 «РУКИ ВВЕРХ»	06:30 СЕМЕН ТРЕСКУНОВ В ФИЛЬМЕ «АРГЕНТИНА» 09:20 «ФОРМУЛА 1» 09:30 ОЛЕГ ТАБАКОВ В ФИЛЬМЕ «СИРОТА КАЗАНСКАЯ» 11:00 АННА НОСАТОВА В ФИЛЬМЕ «ЖИЗНЬ ТОЛЬКО НАЧИНАЕТСЯ» 02:15 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. «НОВОГОДНИЙ МИЛЛИАРД» 03:30 «БИЗНЕС-КЛУБ» 03:50 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. «ОДНАЖДЫ В АМЕРИКЕ, ИЛИ ЧИСТО РУССКАЯ СКАЗКА» 05:40 «TIME OUT» 06:00 «ЦЕНТРАЛЬНОЕ ТЕЛЕВИ- ДЕНИЕ» 08:00 «И СНОВА ЗДРАВСТВУЙТЕ» 08:30 «СИЛА МАГИИ ВАЛЕРИИ КАРАТ» 08:50 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. «ГАРАЖНЫЙ ПАПА» 10:50 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. «ВЫСШАЯ ЛИГА» 12:50 «TIME OUT» 01:10 СЕМЕН ТРЕСКУНОВ В ФИЛЬМЕ «АРГЕНТИНА» 04:00 «ЦЕНТРАЛЬНОЕ ТЕЛЕВИ- ДЕНИЕ»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:20 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 07:10 АННА НОСАТОВА В ФИЛЬМЕ «ЖИЗНЬ ТОЛЬКО НАЧИНАЕТСЯ» 10:40 «TIME OUT» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 12:10 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. «СУПЕР ДЕТИ» 01:40 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:30 «И СНОВА ЗДРАВСТВУЙТЕ» 03:00 СЕМЕН ТРЕСКУНОВ В ФИЛЬМЕ «АРГЕНТИНА» 05:50 «ФОРМУЛА 1» 06:00 «МУХТАР. НОВЫЙ СЛЕД» 21-Я С. 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:30 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 07:50 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ВИКТОР ПРОСКУРИН В СЕРИАЛЕ «БЕССОННИЦА» 1-Я, 2-Я И 3-Я С. 10:45 «РУКИ ВВЕРХ» 01:00 «СЕГОДНЯ» 01:20 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 01:40 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ВИКТОР ПРОСКУРИН В СЕРИАЛЕ «БЕССОННИЦА» 1-Я, 2-Я И 3-Я С. 04:00 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. «СУПЕР ДЕТИ» 05:20 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:20 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 07:10 ВАЛЕНТИН ТОМУСЯК В ФИЛЬМЕ «ПЕРВЫЙ ПАРЕНЬ НА ДЕРЕВНЕ» 10:40 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 12:15 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. «ИДЕМ В ТЕАТР» 01:40 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ВИКТОР ПРОСКУРИН В СЕРИАЛЕ «БЕССОННИЦА» 1-Я, 2-Я И 3-Я С. 05:00 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 06:00 «МУХТАР. НОВЫЙ СЛЕД» 22-Я С. 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:30 «БИЗНЕС-КЛУБ» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ВИКТОР ПРОСКУРИН В СЕРИАЛЕ «БЕССОННИЦА» 4-Я, 5-Я И 6-Я С. 12:10 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «БИЗНЕС-КЛУБ» 01:50 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ВИКТОР ПРОСКУРИН В СЕРИАЛЕ «БЕССОННИЦА» 4-Я, 5-Я И 6-Я С. 04:10 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. «ИДЕМ В ТЕАТР» 05:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:15 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 07:00 «ДЕД МАЗАЕВ» 10:00 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 10:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 12:15 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. «ДОБРАЯ ВОЛНА» 01:40 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ВИКТОР ПРОСКУРИН В СЕРИАЛЕ «БЕССОННИЦА» 4-Я, 5-Я И 6-Я С. 05:00 «ФОРМУЛА 1» 05:10 «МУХТАР. НОВЫЙ СЛЕД» 23-Я И 24-Я С. 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:30 «И СНОВА ЗДРАВСТВУЙТЕ» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 10:00 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ВИКТОР ПРОСКУРИН В СЕРИАЛЕ «БЕССОННИЦА» 7-Я, 8-Я И 9-Я С. 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 02:00 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ВИКТОР ПРОСКУРИН В СЕРИАЛЕ «БЕССОННИЦА» 7-Я, 8-Я И 9-Я С. 04:15 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ПЕРСОНА ГРАТА»	06:00 АННА НОСАТОВА В ФИЛЬМЕ «ЖИЗНЬ ТОЛЬКО НАЧИНАЕТСЯ» 09:10 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 09:30 «СМОТР» 10:00 «ИХ НРАВЫ» 10:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:15 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» 12:00 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. «ТЫ СУПЕР» 01:40 «TIME OUT» 02:00 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ВИКТОР ПРОСКУРИН В СЕРИАЛЕ «БЕССОННИЦА» 7-Я, 8-Я И 9-Я С. 04:20 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 05:10 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ВИКТОР ПРОСКУРИН В СЕРИАЛЕ «БЕССОННИЦА» 10-Я, 11-Я И 12-Я С. 10:15 СВЕТЛАНА ХОДЧЕНКОВА В ФИЛЬМЕ «В ЗОНЕ ДОСТУПА ЛЮБВИ» 12:00 «ВЫСШАЯ ЛИГА» 01:45 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ВИКТОР ПРОСКУРИН В СЕРИАЛЕ «БЕССОННИЦА» 10-Я, 11-Я И 12-Я С. 04:00 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. «ТЫ СУПЕР» 05:20 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:15 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 07:50 «ФОРМУЛА 1» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:20 «ОДНАЖДЫ» 09:00 «МЫ И НАУКА. НАУКА И МЫ» 09:50 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» 10:35 «ИХ НРАВЫ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. «РОЖДЕСТВЕНСКАЯ ПЕСЕНКА ГОДА» 12:50 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ВИКТОР ПРОСКУРИН В СЕРИАЛЕ «БЕССОННИЦА» 10-Я, 11-Я И 12-Я С. 03:20 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 04:10 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 05:00 ИВАН СТЕБУНОВ В ФИЛЬ- МЕ «АЛМАЗ В ШОКОЛАДЕ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ВИКТОР ПРОСКУРИН В СЕРИАЛЕ «БЕССОННИЦА» 13-Я, 14-Я, 15-Я И 16-Я С. 11:30 «САМОЕ СМЕШНОЕ» 01:30 ИВАН СТЕБУНОВ В ФИЛЬ- МЕ «АЛМАЗ В ШОКОЛАДЕ» 03:00 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ВИКТОР ПРОСКУРИН В СЕРИАЛЕ «БЕССОННИЦА» 13-Я, 14-Я, 15-Я И 16-Я С.

НЕ ПРОПУСТИТЕ УНИКАЛЬНУЮ ВОЗМОЖНОСТЬ

ОЗНАКОМИТЬСЯ С ДРЕВНИМИ ЗНАНИЯМИ, ПРЕДСТАВЛЕННЫМИ СЕГОДНЯ СОВРЕМЕННЫМ МЕТОДОМ
БЕРТА ХЕЛЛЕНГЕРА И ТРАДИЦИОННЫМ МЕТОДОМ ИДРИСА ЛАОРА,
ДЛЯ РЕШЕНИЯ ПРОБЛЕМ СО ЗДОРОВЬЕМ, ПРОБЛЕМ В СЕМЬЕ И ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ СФЕРЕ.

**ПРИГЛАШАЕМ ВАС НА СЕМИНАР
ПРЕПОДАВАТЕЛЯ МЕЖДУНАРОДНОГО
СВОБОДНОГО УНИВЕРСИТЕТА САМАДЕВА
АЛЕКСАНДРА БЕЛЬЦЕРА**

Психолог, выпускник МГУ, бизнес-тренер, член международной психотерапевтической лиги, преподаватель Международного Свободного Университета во Франции. Считается одним из лучших расстановщиков в России. Автор и ведущий семинаров личностного и духовного роста, опыт психологической и психотерапевтической работы около 20 лет.

СЕМИНАР СОСТОИТСЯ
С 10АМ ДО 5PM

В СУББОТУ
12 ЯНВАРЯ
2019

В ЦЕНТРЕ ВОССТАНОВЛЕНИЯ
ЛИЧНОСТИ «ТРУБНЫЙ ЗОВ»
9311/9313 BANES ST.,
SCOTCHBROOK/СКОЧБРУК

В ВОСКРЕСЕНЬЕ
13 ЯНВАРЯ
2019

9857 BUSTLETON AVE. 19115
ПЛАЗА НАПРОТИВ
ПЕТРОВСКОГО МАРКЕТА

Вход свободный!
Благодарим вас за добровольные пожертвования,
помогающие в оплате помещения.
Справки: errybak53@gmail.com



МАРШРУТКА

МЕЖДУ БРУКЛИНОМ (NY) И БОЛЬШИМ ВАШИНГТОНОМ

(DC и прилегающие к нему районы Мэриленда и Вирджинии)

«ОТ ДВЕРИ ДО ДВЕРИ» НА 14-МЕСТНОМ АВТОБУСЕ

Возможна доставка в аэропорты и другие районы NY

Утром из районов Большого Вашингтона днём из Бруклина

В ОДНУ СТОРОНУ - \$65, ROUND TRIP - \$125

Для жителей **БАЛТИМОРА** специальная цена **\$60** one way

Возможны индивидуальные заказы

Каждые
ЧЕТВЕРГ и
ВОСКРЕСЕНЬЕ



Подробности на сайте www.marshrutka.com

Отдых на Мексиканском заливе

11 дней, 10 ночей (2 ночи в дороге)

Гостиница на берегу залива, питание (русская кухня)

Заезд 2 июня 2019 года



301)928-4199

Free Call 1-877-288-6283



На коленях

Однажды в нашу музыкальную, имени Игумнова, школу №5 пришел композитор Кабалевский. Самого этого прихода я не помню, а помню последствия в виде фотографии: сидит, стало быть, Кабалевский в окружении девочек в белых парадных фартучках, а на коленях у Кабалевского сажу я.

Эта фотография некоторое время была предметом моей тайной гордости.

Шутка ли – автор всенародно любимой песни «То березка, то рябина...» Добрый высокий седой дедушка с ребенком на коленях...

Много лет спустя я узнал, что Кабалевский травил Шостаковича, доносительствовавал, чинил расправы в Союзе Композиторов... Потом я услышал скрипичный концерт Сарасате и ясно различил в нем тему «То березка, то рябина...»

Нельзя оставлять детей без присмотра. Посадят на колени к кому ни попадя – вздрагивай потом...

Училка

В школе я учился хорошо – думаю, что с испугу: боялся огорчить родителей. Каждая тройка, даже по самым отвратительным предметам, вроде химии, была драмой. Одну такую драму помню очень хорошо.

Дело было на биологии. Биологичка Прасковья Федоровна вызвала меня к доске отвечать, чем однодольные растения отличаются от двудольных. Ну, я, хорист заморенный, ей все сразу и доложил: у этих корни стержневые, а у этих – мочковатые, у тех то, у этих – то...

Когда я закончил перечисление отличий, Прасковья Федоровна спросила:

– А еще?

Я сказал:

– Все.

– Нет, не все, – сказала Прасковья. – Подумай.

Я подумал и сказал:

– Все.

– Ты забыл самое главное отличие! – торжественно сообщила учительница. – У однодольных – одна доля, а у двудольных – две.

И поставила мне тройку.

Тупизна – вещь, видимо, наследственная

Это обнаружилось много лет спустя, когда у меня подросла дочка, и жена повела ее на тест в спецшколу. Дочке было шесть лет – училке, проверявшей дочкино развитие, примерно тридцать. И вот она (в порядке проверки развития) спросила:

– Чем волк отличается от собаки?

Дочка рассмеялась простоте вопроса (как-никак ей было целых шесть лет) – и, отсмеявшись, ответила:

– Ну-у, собаку называют другом человека, а волка другом человека назвать никак нельзя.

И снова рассмеялась.

– Понятно, – сказала училка.

И нарисовала в графе оценки минус. Моя бдительная жена это увидела и поинтересовалась, почему, собственно, минус.

Тестирующая ответила:

– Потому что ответ неправильный.

Жена поинтересовалась правильным ответом – и была с ним ознана.

Ответ был написан на карточке, лежавшей перед училкой: «Собака – домашнее животное, волк – дикое». Жена спросила:

– Вам не кажется, что она именно это и сказала?

Тестирующая сказала: не кажется. Жена взяла за руку нашу шестилетнюю, отставшую в развитии дочку и повела домой, подальше от этого центра одаренности.

Через год в соседнее пристанище для вундеркиндов привели своего сына наши приятели, и специально обученная тетя попросила шестилетнего Андрюшу рассказать ей, чем автобус отличается от троллейбуса. Андрюша ничего скрывать от тети не стал и честно ей сообщил, что автобус работает на двигателе внутреннего сгорания, а троллейбус – на силе переменного тока.

Оказалось: ничего подобного. Просто троллейбус с рогами, а автобус – без. И не надо морочить тете голову!

Только «Правда»...

В Рейкьявике идет матч за шахматную корону: Спасский – Фишер! Иногда мы даже разбираем с отцом партии. Я люблю шахматы, на скучных уроках играю сам с собой на тетрадном листке в клеточку. Делается это так: в тетради в клетку шариковой ручкой рисуется доска (половина клеток закрашивается той же ручкой), а карандашом, тоненько, рисуются фигуры. Ход делается в два приема:

фигура стирается ластиком и рисуется на новом месте.

Но я отвлекся, а в Рейкьявике – Спасский – Фишер. Какое-то время этот матч – чуть ли не главное событие в прессе: через день публикуются партии с пространными комментариями... Потом комментарии помаленьку скукоживаются, потом исчезают тексты партий. А потом однажды я читаю (петитом в уголке газеты): вчера в Рейкьявике состоялась такая-то партия матча на первенство мира. На 42-м ходу победили черные.

А кто играл черными? И кого они победили? И что там вообще происходит, в Рейкьявике?..

Так я впервые был озадачен советской прессой.

О, это умение сказать и не сказать! Уже много лет спустя, в андроповские времена, всей стране поставило мозги раком сообщение ТАСС о южнокорейском лайнере, нарушившем наше воздушное пространство: «На подаваемые сигналы и предупреждения советских истребителей не реагировал и продолжал полет в сторону Японского моря».

Как это: продолжал полет в сторону Японского моря? По горизонтали или по вертикали? Стреляли по нему или нет? Военный был самолет или все-таки пассажирский? Понимай, как хочешь.

А еще лучше не понимай. Напрягись вместе со всем советским народом – и не пойми.

Галич

Дорога в стройотряд: плацкартное купе, оккупированное молодежью семидесятых с гитарами в руках и либерализмом в башках. Человек, наверное, двадцать набилось.

А на нижней полке, свернувшись калачиком, спит бабка – полметра той бабки,

не больше... Ну и бог с ней. Поехали! Взяли чаю, накатали какой-то спиртной ерунды, расчехлили гитары, и началось вперемежку: Высоцкий да Ким, да какой-то само-строк, да Визбор с Окуджавой...

Допелись до Галича. А что нам, молодым-бесстрашным!..

А бабка спит себе – глуховатая, слава богу, да и, мягко говоря, не городская. Спели «Облака», дошли до «Памятников». Пока допели, поезд как раз притормозил и остановился.

– И будут бить барабаны! Тра-та-та-та...

Бабка зашевелилась, приподнялась, мутно поглядела вокруг и сказала: «А-а... Галич...»

И снова легла.

Тут нам, молодым-бесстрашным, резко похужело. Бабка-то бабка, а в каком чине? Нехорошая настала тишина, подловатая... В этой тишине поезд, лязгнув сочленениями, дернулся, и мимо окна проплыло название станции.

Станция называлась – Галич.

Вставай, проклятьем заклейменный...

В конце спектакля «Большевики» по случаю того, что Ленин еще не умер, Совнарком в полном составе вставал и пел «Интернационал». Вставал и зал. А куда было деваться?

Впрочем, я, молодой дурак, вставал, помню, совершенно искренне. А отец моего друга Володи Кара-Мурзы не встал.

Спустя несколько минут уже на площади Маяковского к нему подошли двое и поинтересовались: а чего это он не встал? Кара-Мурза объяснил – и его арестовали.

Вот такая волшебная сила искусства...

Как я был палестинским беженцем

Это со мною случилось году эдак в семьдесят седьмом. Режиссер Колосов снимал телефильм про то, как его жена, народная артистка Касаткина, будучи советским корреспондентом, гибнет в Бейруте от руки израильской военщины.

Бейрут нашли в Троицком переулке – там были такие развалины, что никаких бомбежек не надо. Подожгли несколько дымовых шашек – вот тебе и Бейрут.

Палестинских беженцев подешевле набрали в Институте культуры, и в ясный весенний день я за три рубля несколько раз сбежал туда-сюда из дымящихся развалин на тротуар, а народная артистка Касаткина как раз в это время несколько раз умерла насильственной смертью от руки израильской военщины.

Израильской военщиной были несколько здоровенных грузин, найденных ассистентами Колосова там же, в Левобережном очаге культпросветработы... И в целом тоже – очень правдивое получилось кино.

Кориолан

В театры я проходил по студенческому билету, но шел, разумеется, не на галерку, а, дождавшись темноты, пробираясь в партер, где всегда были свободные места из невыкупленной «брони».

Таким образом оказался я и в партере театра Моссовета, где армянский театр играл шекспировского «Кориолана» – на армянском языке, с русским переводом. Я

прополз по темному проходу, нащупал высмотренное заранее свободное кресло, сел и стал шарить руками в поисках наушников.

– Держите, – с акцентом сказал голос рядом.

– А вы? – шепнул я.

– Мне не надо, – ответил голос.

И я надел наушники.

Хорен Абрамян был замечательным Кориоланом – огромным, страстным...

В антракте зажегся свет, и вдруг весь партер, по преимуществу, разумеется, состоявший из московских армян, повернулся в мою сторону и стал кланяться, улыбаться, воздевать руки и слать приветствия.

Секунд пять я пытался вспомнить, чем бы мог заслужить такую любовь московской армянской общины, прежде чем догадался, что все эти знаки внимания адресованы не мне, а человеку рядом со мной – тому самому, который отдал мне наушники.

Я обернулся. Это был маршал Баграмян.

Хьюм и Джессика

...А еще до приезда Демичева в «Табакерку», и тоже на «Маугли», к нам в подвал пришли Джессика Тенди и Хьюм Кронин – знаменитая бродвейская пара.

Ромео и Джульетта они играли чуть ли не до войны. А на гастроли в СССР артисты приехали в 1980-м – и это одно уже выдавало некоторую их оторванность от политических реалий.

Пожилым бродвейцам наш спектакль очень понравился. Маленькая Джессика, прослезившись, говорила, что хочет быть молодой и играть вместе с нами; Хьюм, высокий жилистый старикан, оказался человеком несколько более практичным. Он сказал, что все это покупает.

При этих словах г-н Кронин обвел пальцем пространство нашей студии – вместе со всеми студиями, педагогами и лично Олегом Табаковым. Далее г-н Кронин конкретизировал свое предложение: переезд в Америку, гастроли на Бродвее, тур по Европе... А на дворе, напоминая, восьмидесятый год: Афганистан, бойкот Московской Олимпиады, и наши ВВС уже готовятся сбивать пассажирские авиалайнеры.

Олег Табаков, человек, значительно менее оторванный от этих реалий, мягко заметил бродвейскому мечтателю, что предвидит некоторые сложности с выездом такого количества советских студентов на ПМЖ в Соединенные Штаты Америки...

На что Хьюм ответил:

– Никаких сложностей. С Госдепартаментом я договорюсь.

Как было объяснить этому марсианину, что такое «выездная комиссия»? Олег Табаков, как мог, познакомил коллегу с обстановкой на шарике. Опечаленный политинформацией, американец спросил, не может ли он сделать нам какой-нибудь подарок. Табаков честно ответил, что может.

Через несколько месяцев Олега Павловича пригласили в американское посольство и вручили роскошный звукооператорский пульт. Этот царский подарок служил студии многие годы.

Спустя почти двадцать лет Джессика получила «Оскара» за главную женскую роль в фильме «Шофер мисс Дейзи». Ей было уже за восемьдесят... Весть о ее смерти и смерти Хьюма (он умер совсем недавно, глубоким стариком) неожиданно сильно опечалила меня.

Хорошим людям жизнь к лицу...

ДЕТСКИЙ САДИК

АЗБУКА

Дружба * Знания * Здоровье

Full-Time: с 7 утра до 7 вечера

Part Time: с 7 утра до 3 дня



215-464-0702 • www.azbuka.com

9090 Old Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19115

www.russian-childcare.com

Спрос и предложение труда



EXPERT HOME CARE

требуется персонал по уходу на дому. Только у нас: бесплатная зубная и медицинская страховка, 401 K plan, отпускные/персональные дни. Отличная оплата, overtime и bonus. Тел. 215-364-0340.

Требуется работники с минимальным опытом (2 года) по ремонту и установке хитеров, кондиционеров и водяных обогревателей (HVAC). Прекрасные условия, стабильная работа. Компания более 25 лет в бизнесе. Находится в Huntingdon Valley. Тел. 267-716-4343.

Help wanted: Dental Assistant, Front Desk Manager are needed for a dynamic growing Dental Office. Very good salary, benefits and bonuses. 215-355-4007, 267-243-2461.

Требуется преподаватель в младшую группу детского сада. Педагогическое образование не обязательно. 215-364-3426

Требуется повар с опытом работы и помощник на кухню. 215-947-1316

Full Time Medical Assistant/Receptionist for busy modern OB/Gyn practice in Montgomery County. Duties include taking vital signs, assisting Doctor with procedures, injections, and making appointments. Fluent in Russian. Fax resume to 215-355-9155.

В растущую траковую компанию срочно требуются водители класса А с опытом работы не менее 1 года. Оплачиваемый отпуск и медицина. Различные маршруты. Гарант. зарплата, а также оплата по милям. Dedicated рейсы возможны: дома каждые выходные!!! 516-901-6171, 732-757-5343

Компании требуются сотрудники с опытом работы для работы по маркетингу, рекламные агенты. Возможна работа из дома. Тел. 215-354-0842.

В детский сад требуется manager-director со специальным педагогическим образованием, отличным знанием английского языка и хорошими организаторскими способностями. 215-939-0767

A busy Dental office located in NE Phila is seeking to hire a receptionist for a full time position. Knowledge of English and Russian are required. Computer and communication skills are a must. Prior experience is preferred. Contact information 215-677-3904 Natalie or Ilona

Требуется Kitchen & Bath designer в офис. FT, 63 часа в неделю. Работа с понедельника по субботу. Оплата в зависимости от квалификации. Необходим английский, опыт продаж, умение пользоваться компьютером. Компания AAADistributor.com 215-704-7300 Влад

В bodyshop требуется BODYMAN и ПОМОЩНИК с опытом работы. 215-500-6668 Костя

АГЕНТСТВУ Comfort Home Care по уходу за пожилыми на дому

ТРЕБУЮТСЯ ННА/Home Makers

Высокая зарплата, бенефиты. Оплачиваемый отпуск. Самая лучшая медицинская страховка. У нас всегда есть работа.

215-355-8350

НИЗКИЕ ЦЕНЫ НА СТРАХОВКУ
BOVTAI

для водителей траков



215-355-5050

The Law Offices of Greg Prosmushkin, P.C.

Fast paced Northeast Philadelphia law firm is currently seeking a Russian and English speaking receptionist to help run our front desk.

We are looking for someone who will be able to handle a large volume of calls and greet our in-coming clients. This is a **FULL** time position.

REQUIREMENT:

-Must be able to **FLUENTLY** speak in English and Russian.

Prospective candidates, please FAX in your resumes to the listed number below: 215-673-7933

Once your resume has been submitted we will call to confirm your application submission as well as set up a future appointment for an interview.

If you have further questions about this job position, please feel free to call us at 215-437-3058

срочно!

Warehouse JN Distributor
требуются МУЖЧИНЫ для работы на складе
и Delivery заказов в магазины.

Начальная зарплата \$600 - \$700,
с большой перспективой роста

215-335-3584

В Home Care Agency требуются помощники по уходу за пожилыми людьми. Хорошая оплата, 215-953-9225 Оксана.

Требуется квалифицированный автомеханик. Хорошие условия и коллектив. (215) 917-4093

ПЕТРОВСКИЙ МАРКЕТ

В наш магазин требуются работники на кухню, продавцы и разнорабочие.

Тел: 215 330-1024

В busy покрасочный цех автомастерской требуется body man со стажем работы.

P-n Roosevelt Blvd & Red Lion. Хорошие условия и коллектив. Зарплата от \$1000 в неделю. 215-500-6668, (215)917-4093

Ищу работу по уборке или уходу за взрослым. Имею машину. 267-546-7543

В команду NetCost Market требуются помощник повара Хорошая оплата. Просьба звонить по телефону 267-475-6992

В агентство Comfort Home Care требуются помощники по дому на полный/ неполный рабочий день. Высокая зарплата, отпуск, самая лучшая медицинская страховка, бонусы. У нас всегда есть работа! Звоните по телефону (215)355-8350.

Траковая компания приглашает CDL А водителей и owner operators на постоянную работу на выгодных условиях. Высокая Зарплата. Подробности см. в рекламе. 609-651-7781, 609-651-7781 Владимир

ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ

ВОДИТЕЛЯ CDL
CLASS AOWNER
OPERATOR

с опытом вождения не менее 2-х лет

- Высокая зарплата и своевременность гарантируется.
- Удобная парковка в Норд-Исте.
- Выходные дома.

215-939-0001



Требуется Kitchen & Bath designer в офис

Full Time, 63 часа в неделю.

Работа с понедельника по субботу.

Оплата в зависимости от квалификации.

Необходимо знание
английского языка,
опыт продаж,
умение пользоваться компьютером.

Компания AAADistributor.com **215-704-7300** Влад

ТРЕБУЮТСЯ РАБОЧИЕ

ПО УСТАНОВКЕ, РЕМОНТУ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

КОНДИЦИОНЕРОВ И ХИТЕРОВ

267-977-3984

АГЕНТСТВО ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ

- **Visiting Nurses**
для работы в Northeast
и Bucks County
с опытом работы с Medicare
- **помощников по уходу**
за пожилыми людьми

ХОРОШАЯ ОПЛАТА

215-953-9225

Bluegrass Pharmacy

e-mail: bluegrassrx@yahoo.com

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК, ВКЛЮЧАЯ СТРАХОВКИ ПРЕДПРИЯТИЙ
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ ДЛЯ КЛИЕНТОВ, НЕ ИМЕЮЩИХ СТРАХОВОК

Наши высококвалифицированные фармацевты
помогут профессиональным советом

Быстрое обслуживание,
дружелюбное отношение

БЕСПЛАТНАЯ
ДОСТАВКА

Галантерейные изделия • мужские и женские халаты
махровые простыни • махровые полотенца
ночные сорочки • эмалированная посуда

ВИТАМИНЫ ○ **ЛЕКАРСТВА И КОСМЕТИКА**
НАТУРАЛЬНЫЕ ТРАВЫ ○ **РАЗЛИЧНЫЕ КРЕМЫ И МАЗИ**

Blue Grass Plaza
2417 Welsh Rd. Philadelphia, PA 19114

tel. **215-676-7650**
fax. **215-676-7630**



В сеть ресторанов в Филадельфии ТРЕБУЮТСЯ

- **ПОВАРА-ПРОФЕССИОНАЛЫ**
- **ОФИЦИАНТЫ**
- **ПЕВЕЦ/ТАМАДА**
- **ПОСУДОМОЙЩИК**

215-206-7686

267-506-6787

В медицинский Офис
требуется **РЕСЕР-
TIONIST** со знанием
английского и русского
языка. Необходимо
умение работать с
людьми. Опыт работы
не обязателен. 215-322-
3022. Fax: 215-355-9155

В медицинский офис
требуется **ресер-
tionist** со знанием
английского и русского
языков, владеющий
основными навыками
работы на компьютере.
Легальный статус
обязателен. 215-677-
6616. Направляйте
резюме по факсу: 215-
677-6225

Компания набирает 5
бизнес ориентированных
сотрудников, которые
хотят работать из дома
по гибкому графику.
Стоимость стартового
пакета с продуктом \$352!
Работая 2-4 часа в день
- зарабатываете \$500-
\$3000; 5-10 часов - \$5000-
\$25000. 267.872.8835
(Mark) / mshik@flp.com

В медицинский офис
требуется **medical as-
sistant** с навыками
массажиста. Резюме
по факсу 215-677-6225
или e-mail: dr.Merker@
gmail.com

В детский сад Right
Steps требуются
педагоги/воспитатели с
образованием и опытом
работы. Хорошие условия:
высокая зарплата,
бенефиты и многое другое.
Резюме по факсу: 215-
355-8851 или e-mail: Info@
Rightstepseducation.com
Звонить по тел. 215-355-
8801

Компания All American
Home Care and Hos-
pice приглашает на
работу **HNA and CAN's**.
Зарплата выше \$11 в
час, оплачиваемый
overtime. 215-322-5256

Требуются рабочие по
установке, ремонту и
обслуживанию
кондиционеров и хитеров.
267-977-3984

Looking for a secretary.
Must speak English. 215-
778-2718

Компания **RULLEX**
объявляет набор sub-
contractors, crew lead-
ers, and tower climb-
ers для обслуживания
телекоммуникационных
вышек. Опыт работы
приветствуется.

Высокая оплата труда
и постоянная занятость
гарантируются. 267-237-
9944, 267-398-2028

В салон в р-не Blue Bell
требуется **МАССАЖИСТКА**
со знанием английского и
опытом работы в Америке
и возможностью работать
в выходные. Также
требуется **HAIRDRESSER**
с лицензией на зарплату.
215-939-2457

Детскому саду
требуется **директор,**
повар, учителя,
воспитатели, няня. 267-
252-8529. Резюме по e-
mail: needsmile11@
gmail.com

В з а н я т ы й
востребованный Integra-
tive Health center in Hun-
tington Valley PA требуется
лицензированный **ACU-
PUNCTURIST**. Call Dr Neil
215- 880- 8573

Требуются
коммуникабельные
агенты для продажи
услуг. Поможет решить
ваши иммиграционные
проблемы. (215) 717-7149

Детскому саду
срочно требуется
преподаватель со
знанием английского
языка. 215-364-3426

Distribution center in
Warminster is looking
for **Forklift Operator, In-
ventory Specialist, Load-
ing, Unloading Laborer**
Work authorization is re-
quired Phone (267) 223-
4231

Детскому саду в Cherry Hill,
NJ требуется воспитатель
и помощник воспитателя
на FT. 856-320-2001

Детскому саду срочно
требуется **учитель со
знанием английского
языка и педагогическим
образованием.** 215-908-
7867, 215-757-8350, 267-
252-8529

Женщина с большим
опытом работы и
медицинским стажем
ищет работу по уходу за
больными или пожилыми
людьми. 215-554-8114

В офис физиотерапии
требуется **licensed mas-
sage therapist** с опытом
работы. E-mail your re-
sume: Absolutetherapy-
care@gmail.com Звонить:
267-567-8910

В агентство по уходу за
пожилыми людьми "In-
dependent Home Care
Agency" требуются
помощники по уходу
за пожилыми людьми.
Высокая з/плата.
Бенефиты. Отпуск.
Оплачиваемый over-
time. 215-821-3078

В медицинский офис
требуется **ultrasound
technician** с опытом
работы in general and
vascular ultra sound.
CV/resume отправлять
по адресу: HRmail-
box2@gmail.com

В детский сад требуется
повар. 215-519-8004

KleinLife is looking for a part-
time front-desk receptionist.
Job requires English Lan-
guage knowledge and basic
computer skills. Apply by call-
ing 215-698-7300 ext. 130 or
175.

**ТРЕБУЮТСЯ
МЕДСЕСТРЫ**
с опытом работы в Home Care, NE Aria

РЕЗЮМЕ ПО FAX: **215-953-9301**

215-953-9225 АЛЕКСАНДРА или ИРИНА

На временную и
постоянную работу
требуется **РАБОЧИЙ
НА СКЛАД** (р-н Warm-
inster) для приемки
и упаковки товаров.
Желателен опыт работы
на складе и управления
погрузчиком. В
ежедневные обязанности
входит подъем
тяжестей. Минимальное
знание английского
приветствуется. (267) 225-
8128

Ищем **ВОДИТЕЛЯ** на
Sprinter van, CDL не
нужен. Работа по всем
штатам. 215-827-7366

Looking for front desk/bill-
ing person for a family den-
tal practice. Must know how
to be friendly and polite on
the phone, work well on a
team and enjoy a fast paced
environment. Must be good
with computers. Experience
is a plus. Call 215-698-2710
to apply.

В компанию America's
Home Health Service
требуется **HOME CARE
HNA** и другие сотрудники
по уходу за пожилыми
и больными. Высокая
зарплата. 215-745-7777

STOP WORK ORDER NOTICE!!!

Начали commercial или residential электрические или fire alarm работы in the City of Philadelphia или других Township's без электрических или fire alarm permits???

И в данный момент L&I (Licenses and Inspections) поставили Stop Work Order Notice на ваш объект???

Наша Master Licensed Electrical Company будет рада помочь вам в оформлении всех необходимых документов **ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ELECTRICAL AND/OR FIRE ALARM PERMITS** и при необходимости проконтролирует или закончит работу под electrical rough-in and final inspections.

(215) 207-3534 Andre

ПОКУПАЮ АНТИКВАРИАТ

- Изделия из золота, серебра.
- Музыкальные инструменты.
- Всё военное: награды, сабли, ножи, кортики, старые пистолеты, ружья, форма и пр.
- Картины, иконы, подсвечники, лампы, вазы, статуэтки, шкатулки.
- Старые фотоаппараты и часы, знамёна, флаги
- Шахматы: старые, необычные.
- Монеты, значки, книги, плакаты.
- Любые произведения искусства.
- Различные старинные или необычные вещи.



267-879-5872

RE/MAX
HOMEPPOINT

David Binner
REALTOR

© 267-218-8328

(o) 484-451-5151

DLBinne@gmail.com

Galina Sergueeva

Russian speaking
administrative Assistant

800-213-7431

www.PointTheWayHome.com

Each Office is Independently Owned and Operated



Rullex

ОБЪЯВЛЯЕТ НАБОР

- SUBCONTRACTORS
- CREW LEADERS
- TOWER CLIMBERS

ДЛЯ УСТАНОВКИ И ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ В СФЕРЕ ТЕЛЕКОММУНИКАЦИЙ

Опыт работы приветствуется
Высокая оплата труда и постоянная занятость **ГАРАНТИРУЮТСЯ**

267-237-9944 267-398-2028



Приглашаются девушки на работу по уборке домов. Опыт работы желателен. С транспортом и без. Зарплата со своим транспортом от \$15 в час. Телефон: (215) 904-7400, e-mail: Nadya111123@gmail.com

A Jewish Preschool in North-east Philadelphia is in search of a substitute teacher, who can work flexible hours, and a part-time assistant (2-3 days/week) to work with preschool children. We want you to become a part of our collaborative team of professionals who work together to insure developmentally appropriate practice in a warm, nurturing and creative setting. Send cover letter and resume to morah.elena@cb-communitycenter.com

В компанию по ремонту холодильников и кондиционеров требуется ПОМОЩНИК на FT. Оплата согласно квалификации. Нужен легальный статус и driver license. 215-439-1659

Front desk/billing person needed for friendly family dental practice. Must have experience in a dental office. Must be able to stay later three times a week (Monday, Wednesday, Thursday). Pay is based on experience. Call 215-917-4794 for details and interview.

Дневной центр для пожилых людей приглашает на почасовую работу водителей, преподавателя базисных компьютерных знаний, психолога-терапевта, музыкантов, чтецов, танцоров, лекторов и всех тех, кто может проводить занятия с нашими клиентами. Оставьте сообщение по телефону 215-944-0104

На крышу требуются люди, опыт не обязателен, поможем с жильем. 267-401-2497 Заур

В занятую ремонтно-строительную компанию требуются РАБОЧИЕ со своим транспортом и инструментом и с правом на работу. 267-884-4747

В строительную компанию в Cherry Hill требуется разнорабочий с drivers license. 856-236-6999

Требуется рабочий, помощник в бизнес по установке полов. 267-255-9005

Магазину NetCost Market требуются продавцы и кассиры на полный рабочий день. 267-672-2500

В компанию требуются специалисты для установки и обслуживания кондиционеров с опытом работы min. 5 года. Легальный статус. Driver's license обязателен. 215-677-1300

Предлагаю УСЛУГИ НОЧНОЙ СИДЕЛКИ для пожилых и больных. Имею высшее медицинское образование и отличные американские рекомендации. 267-574-6653

Требуется НЯНЯ с проживанием к двум детям - 4 месяца и 3 года. 267-467-9323

В Landscaping company требуются САДОВНИК и САДОВНИЦА желательно с опытом работы. Звонить после 5 pm. 610-310-5323

В ресторан требуются: официанты со знанием английского языка, мойщики посуды на P/T, помощник на кухню, умеющий работать с тестом, шашлычник. 215-917-6511

Магазину Net Cost Market требуется повар с опытом работы. 11701 Bustleton Ave., Phila PA 19116. T. (267)672-2500

В Expert Home Care требуются на Full time и Part time RN. Опыт желателен. 215-364-0340

В медицинский офис требуется receptionist. FULL TIME/PART TIME. Знание английского языка, опыт работы на front desk, хорошие манеры и доброе сердце. Email resume to: hr-mailbox2@gmail.com

Детскому саду требуется директор - менеджер с опытом работы, учителя со специальным высшим образованием. Резюме по e-mail Llusher@comcast.net

В медицинский офис нужен receptionist. FULL TIME/PART TIME. Знание английского языка, опыт работы на front desk, хорошие манеры и доброе сердце. Email resume to: hr-mailbox2@gmail.com

В ресторан требуются работники. 917-270-4839

Агентство по уходу за пожилыми людьми приглашает на работу Visiting Nurses для работы в NorthEast и Bucks County. Необходим опыт работы с Medicare. Прекрасная оплата. 215-953-9225

White Swan Cleaning приглашает на работу ЖЕНЩИН для уборки домов и офисов. Желательно с опытом, или обучаем. Хорошие условия, \$12 на старт наличными. Доброжелательная атмосфера. Возможность карьерного роста. 267-606-7256

1st Choice агентство по уходу за больными приглашает на работу AIDES! Гарантируем самую высокую зарплату и отпуск. Только у нас - оплата работы в праздничные дни - полторы ставки. 215-938-1006

Требуется повар с опытом работы. 215-364-2200

В дом по уходу за пожилыми людьми «Briarleaf» требуется культмассовый работник на полную рабочую неделю. Предоставляются все бенефиты. 215-348-2983 Алла Волкова.

Требуется РАБОЧИЕ НА SIDING. Хорошая своевременная оплата. 1-609-575-9759 Дмитрий

В компанию MERCY FLEET требуются водители с CDL с дополнительным разрешением возить пассажиров на различные виды автотранспорта. 267-237-0442

Требуется водители со стажем вождения в Америке минимум 3 года и чистым record. Оплата только на чек. Подробности по тел. 215-525-4175

Требуется водитель CDL класса А с опытом от 2-х лет для работы на Flat bed/ Step Deck. Заработки от \$2,200 в неделю. Бонусы гарантируем. 609-892-5004.

Требуется мужской и женский мастер по работе с волосами. Сдается кресло. 215-917-6831

Срочно требуется на работу в центр для пожилых людей на кухню женщина на full time. 267-242-9094.

Требуется мужской и женский мастер по работе с волосами. Сдается кресло. 215-917-6831

В офис хиропрактора требуется МАССАЖИСТ С ЛАЙСЕНСОМ на p/t. Резюме отправлять по факсу 215-676-4275

A-TEAM HOME CARE приглашает на работу HHA, PCW. Одна из наивысших почасовых зарплат, отличная медицинская страховка, оплачиваемый отпуск, оплата праздничных, гибкий график, сверхурочные часы. 215-490-9994

Long haul reefer transportation company is looking for an entry level or experienced Dispatcher/Logistics Coordinator. Excellent communication and writing skills, ability to multitask, strong memory & math skills, work in a fast paced environment, must be a team player, have desire to grow and progress. Please, forward your resumes, cover letter and salary requirements to operations@ntranslogistics.com

РЕМОНТ И УСТАНОВКА ВСЕХ ВИДОВ КРЫШ И ОКОН



ROOFING & WINDOWS

267-243-8039 www.alsroofing.org

ХИТЕРЫ

ПРОДАЖА УСТАНОВКА РЕМОНТ

УСТАНАВЛИВАЕМ ЛЮБЫЕ СИСТЕМЫ AAA Bros, INC

- Отопительные системы
- Водонагреватели
- Холодильники
- Увлажнители и очистители воздуха
- Генераторы



Алик



215-914-1080

В КЛУБ НАСТОЛЬНОГО ТЕННИСА

при KLEINLIFE

приглашаются взрослые и дети разных возрастов

Игры и занятия по понедельникам, средам, четвергам и воскресеньям

ОПЫТНЫЙ ТРЕНЕР

267-242-7173

ВСЕ ВИДЫ ПОМОЩИ РАБОТЫ С КОМПЬЮТЕРОМ

e-mail: BESTCOMPCARE@YAHOO.COM **Computers & Networking**

- Удаление компьютерных вирусов и спама
- Ускорение работы компьютера
- Ремонт и модернизация
- Установка компьютерных программ
- Русификация
- Даем уроки по работе с компьютером



267-577-4616

Требуется работник на обрезку деревьев и кустов. Должен уметь обращаться с газовой и электрической Chain Saw. Наличие транспорта обязательно, но желательно. Документы не нужны. Оплата \$10 в час. Навыки строительных работ приветствуются. (215) 034-8413

На склад в компанию AAA Distribution на полную рабочую неделю (6 дней-63 часа) Пн.-Чт. 8am-7pm, Пт. 8am-6pm, Сб. 8am-5pm. требуются рабочие (мужчины). На старт \$650/неделю. Сборка кухонной мебели, упаковка, складирование. Английский не обязателен. 2501 Grand Avenue. PA 19114, 215-704-7300

Требуется УЧИТЕЛЬНИЦА для 3-летней девочки по пятницам с 12-ти до 8-ми вечера, иногда в другие дни, по мере необходимости. Если у вас много энергии, вы любите работать с детьми и делиться знаниями, позвоните, пожалуйста: (215) 578-1897

Требуются люди для работы на крыше с опытом и без. 267-243-8039

В строительную компанию требуются опытные рабочие бригады на siding и project managers. 609-374-1757, 267-237-7210

Требуются ЖЕНЩИНЫ на уборку домов. Оплата \$11-14 в час. Предоставляем транспорт. 267-255-1952

В ресторан требуется на РТ посудомойщик. 215-519-8004

Comfort Home Care, Inc. приглашает на работу на F/P time Personal Care Aides/ младший обслуживающий персонал. Премия/Bonus для новых сотрудников. Информация по телефону 215-355-8350 У нас всегда есть работа!

Требуется РАБОТНИК на сезонные работы во дворе и саду. Деревья, кусты, молч, земля, уборка территории и т.д. Транспорт и опыт не обязателен. Привезу, отвезу, научу и покажу. Работа по погоде, необходимости и согласованию. Оплата по договоренности. 215-512-3541

В офис физиотерапии срочно требуется массажист с лицензией на full/part time. 215-464-8900

В компании Italian Food Distributor открыты позиции водителя и работника склада. Хорошая оплата (от \$16/час). Чистый driver's record с 3-хлетним стажем, средний уровень английского языка и право на работу – обязательны. Информация по телефону: 267-666-7936

Требуются работники на плоские крыши. Своевременная оплата. Полная рабочая неделя и работа по выходным (по желанию). Звонить 9am-6pm. понедельник-пятница. 215-828-9496

Требуются МАЛЯРЫ. Зарплата \$35-45-60 тыс в год. Не умеете – научим! 267-496-8747

Ищем самостоятельного мотивированного специалиста для работы в строительной компании. Желательно с опытом работы: бетон, камень, блоки, кирпич, стале. Работа стабильная. Оплата высокая. 856-236-6999

Требуется водитель на 6 дней в неделю в компанию AAA Дистрибьютор для развозки кухонной мебели. Local delivery. CDL не требуется. Опыт работы на траке не менее 2-х лет (26 FT трак). 3/плата на старт \$930/week. Легальный статус. Пн.-Чт. 8am-7pm, Пт. 8am-6pm, Сб. 8am-5pm. 215-704-7300 AAA Distributor Inc. 2501 Grand Ave. PA 19114

На склад в Huntingdon Valley, PA требуются рабочие на упаковку. 215-469-0342. Анатолий

Требуются люди для установки хитеров и кондиционеров. Полная занятость. Работа в центре города. Опыт желателен. Оплата чеком. Хорошие условия работы. 267-471-3580

Требуются ЖЕНЩИНЫ на работу по уборке домов. 5-6 дней в неделю. \$12-15 в час. 215-715-7806

В ресторан требуются помощники на кухню (мужчины, женщины). Опыт не обязателен. Желание работать необходимо! 215-917-6511

Cemetery seeking full time maintenance ground associate who speaks Russian and English. Must have driver's license. Backhoe operation a plus contact Samuel at 215-673-5800 EOE

Требуются работники на front desk (p/t). Знание английского и компьютера, легальный статус обязательны. Резюме по fax: 215-677-6225

Требуются водители на грузовые автомобили компании SMS. Прекрасные условия. 410-375-3469

Long haul trucking company is offering a CDL Class A driver position for 4.5-5 days trip to CA/AZ. New equipment, friendly office personnel, timely and competitive salary, stability and assurance in future. Phone 215.776.3392

Требуются РАБОЧИЕ в магазин стройматериалов в Huntingdon Valley F/T, P/T. 215-768-4505

Требуются ответственные кровельщики и помощники разного уровня на специальные крыши (медные, черепичные и слейд). Хорошая своевременная оплата. 267- 528-7520.

Looking to hire professional CDL A driver for regional North East and East Coast, 6 months - 1 year experience required, 1-2 nights out for regional, home time. 0.52 cpm or commission of the gross based on experience. Great opportunity for driver to make money and be home often. Call 856 818 2011.

Требуются РАБОЧИЕ для работы на крыше с опытом и без. 267-241-2976 Александр

В связи с расширением компании N-Trans и подписанием новых контрактов, принимаем на работу водителей грузовиков CDL класса A на стабильные рейсы. 215-776-3392

Требуется некурящая девушка на работу в офис в North-East Philadelphia. Необходим хороший английский, знание компьютера, умение работать с людьми. 267-243-5423

В транспортную компанию в South Brunswick, NJ требуются водители CDL, class "A". Хорошие условия работы. Все мили и дополнительные остановки оплачиваются. Опыт не требуется. Оплата каждую неделю \$22/час, \$0.57/mile. Говорим на русском, украинском, польском языках. 312-934-6055

В детский сад требуются воспитатели и помощники воспитателя. 215-676-7777

Для работы на кухне и по уборке помещений (part time, full time) требуется русскоговорящая женщина. 215-677-7710

На дневную работу требуется певец-аккомпаниатор (фортепиано, баян). 215-677-7710

CBS Food Program is Looking for full time Drivers for food company located in Huntingdon Valley. Experience needed. Please email resume to info@cbsfoodprogram.com.

Ваш досуг

Решение
Судоку
в №52, 2018г.

2	3	1	9	7	8	6	5	4
4	9	5	6	3	2	1	8	7
6	8	7	5	4	1	3	2	9
5	7	4	3	2	9	8	1	6
3	6	8	4	1	7	2	9	5
1	2	9	8	6	5	7	4	3
9	1	6	7	8	4	5	3	2
8	5	3	2	9	6	4	7	1
7	4	2	1	5	3	9	6	8

	6		8					1
8			9		5			
	5	7				9		
				9		1	3	
	1		3	4	2		5	
	8	3		5				
		2				8	9	
			5		4			2
4					9		1	

ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ НА ДЛИННЫЕ ДИСТАНЦИИ. Постоянный график работы. Возможна работа одному или со сменщиком. CDL/A лицензия обязательна. Звонить Владу по тел. 267-348-7933

Для работы в лаборатории требуется РУССКОГОВОРЯЩИЙ ФЛЕБОТОМИСТ для обслуживания пациентов на дому в утренние часы, P/T. 215-322-6590 Резюме присылать: jobs@small-laboratory.com

Ресторану требуются официанты с опытом работы. Хорошие условия. 267-815-5961

Детскому саду требуются на Full Time position учителя и помощники учителей, помощник повара и завхоз (умеющий выполнять мелкие ремонтные работы). На Parttime требуются учителя рисования, испанского языка и физкультуры. 215-396-6600

В занятый Juice Bar в LA Fitness Club требуется работник на ф/т с знанием английского. Хорошие условия. 215-837-8021 (Просьба, студентам не звонить)

Требуется женщина на уборку домов в cleaning services. Хорошие условия, забираем из дому. 215-428-2958; 267-269-8377. Оставьте сообщение обязательно перезвоню. Спасибо

В небольшой cleaning service требуется женщина на F/P-time. Хорошие условия. Т. 267-251-0662

Home Care Agency требуется RN/LPN на Full/Part time. 215-355-2358

Дневному санаторию для пожилых людей требуются на работу RN и LPN на неполный рабочий день. 267-671-4166.

Срочно требуются работники на крышу (shinglers), можно без опыта, хорошая зарплата. 215-460-1888

В транспортную компанию требуется ВОДИТЕЛЬ на Full time с чистым driver's license возить клиентов по Филадельфии. Работа на чек с 8-ми до 6-ти. Работа на легковых машинах. Наша машина, наш бензин. (215) 687-6061

Требуется лицензированный массажист 3 раза в неделю в медицинский офис в районе North East. По всем вопросам, пожалуйста, обращайтесь по телефону 267-231-2395

Требуются ПОМОЩНИКИ НА КРЫШУ (metal roof) с опытом и без. Работа и оплата постоянные. Телефон: (267) 546-8632; (215) 847-2410

Транспортной компании требуются ВОДИТЕЛИ CDL. Обучаем новых водителей. Приглашаем OWNER-OPERATORS (Dry Van, Cardholder, Stepdeck). Опытные диспетчеры на связи 24/7. Хорошие условия. (267) 875-9611; (267) 210-1175

Требуется няня на part/time в р-не Warminster, PA. Необходимо водить машину, иметь опыт работы. 267-718-6910

Требуется водитель для развозки молочных продуктов. 267-265-4555

ТРАКОВАЯ компания Olego Inc. Приглашает на работу Водителей CDL класса А и владельцев траков на Dry Van \$2,500 SIGNED-ON BONUS, 90% GROSS для owner operators 60 c / mile все мили and 70c Dry Van team. 1-425-998-3191

Home Insurance

от страховой компании State Farm – это максимальная и надежная защита Вашего Дома

Мы все ненавидим платить за страховку....., но только до тех пор, пока мы в ней не нуждаемся.

Когда это касается нашего наибольшего капиталовложения – нашего дома – мы даже не можем его приобрести без оформления страховки, потому что любой банк либо другие финансовые учреждения, финансирующие покупку дома Вашей мечты, потребуют подтверждение наличия страхового полиса в процессе оформления кредита. Потеря собственного дома в случае какой-либо катастрофы, такой как пожар или стихийное бедствие, может обернуться реальным ночным кошмаром для владельца, когда он осознает, что не в состоянии самостоятельно восстановить дом для проживания своей семьи.

Страховая компания State Farm имеет огромный опыт в данной сфере страхования и предлагает в своем полисе наибольшее количество страховых случаев, при наступлении которых выплачиваются страховые премии и ущерб компенсируется владельцу дома. Не стоит забывать, что данный вид страхования предоставляет Вам страхование не только самого дома, но и личной Вашей ответ-

ственности как домовладельца. Вы будете застрахованы на довольно приличную сумму в случае, если кто-то решит подать на Вас в суд за какие-либо телесные повреждения или порчу имущества других по Вашей вине.

Цена, которую Вы платите за свой дом - текущая рыночная стоимость - может превышать или быть ниже затрат на восстановление дома. Поэтому правильный выбор страхового покрытия для Вашего дома — это очень важный аспект при покупке страхового полиса. Компания State Farm имеет в своем наличии специальную программу по калькуляции восстановительной стоимости дома исходя из действующей конъюнктуры рынка, позволяющей сотрудникам нашего офиса подобрать для Вас оптимальную сумму страхового покрытия при максимальной экономии стоимости страхового полиса.

Если вы готовы к следующему шагу и готовы обсудить оптимальные условия страхования Вашего дома, мы всегда рады Вам помочь, предоставив сервис на высочайшем уровне.

Submitted by State Farm agent
Marat Ioshpa



State Farm

8420 Bustleton Ave.,
Philadelphia, PA 19152

Марат Иоспа

215-709-5555
215-305-5555

В занятую СТРОИТЕЛЬНУЮ КОМПАНИЮ требуются молодые, энергичные люди для работы на плоских, fiber-glass крышах. Работа постоянная. Условия хорошие. Обучаем. (609) 972-9207

В медицинский офис требуется СЕКРЕТАРЬ со знанием английского и компьютера. 215-740-4857

В компанию по установке кондиционеров и отопительного оборудования требуются механики и сборщики с опытом работы. 215-715-9107

Требуется РАБОТНИК НА КУХНЮ на полную рабочую неделю. Оплата чек. (215) 671-0200 или оставьте сообщение

В стоматологический офис требуются: дентал-ассистенты с X-Ray License, EFDA, Front Desk (секретарь в приемной), сотрудник по работе со страховками (billing), административный сотрудник. Тел. 267-346-0026

В строительную компанию требуются люди для работ по установке окон и на Siding и Subcontractors. Желательно с опытом работы. (267) 566-6810

Требуются СПЕЦИАЛИСТЫ ПО ВНУТРЕННИМ ОТДЕЛОЧНЫМ РАБОТАМ В ОТЕЛЯХ (шпаклевка, покраска, плитка, электрика, stucco framing, EPDM, roofing, exterior painting, exterior stone installation и т.д.). С возможностью ездить в командировки. Оплата по договоренности в зависимости от квалификации. (404) 202-8149

На автоперевозки требуются водители CDL class A на pick up truck. Выходные дома. 267-401-8262

Приглашаем на работу CDL водителей (SOLO и TEAM DRIVERS) для LONG DISTANCE и REGIONAL рейсов на выгодных условиях. Оплата: от 0.50 с. и выше. 215-788-7480, 267-334-7880

Центр для пожилых людей приглашает на работу SOCIAL WORKER и CLIENT SUPPORT COORDINATOR. Нужны знание англ и русского языков, навыки владения компьютером (обязательно). Также требуется PROGRAM AIDE (ПОМОЩНИК) P/T. 215-856-9100

Срочно требуется ЖЕНЩИНА в cleaning service. F/T, P/T. Хорошие условия. 267-970-7203

Требуются СПЕЦИАЛИСТЫ И ПОМОЩНИКИ в компанию HVAC - установка и ремонт кондиционеров. : (215) 760-1851

ВНИМАНИЕ! РАБОТА! Строительной компании требуются сотрудники для работы с камнем, с опытом и без. Разрешение на работу обязательно. ОБУЧАЕМ! (215) 275-1001

В Bagel shops в р-не Willow Grove и Richboro требуются СОТРУДНИКИ на FRONT, необходима машина и англ. Shop работает до 3 pm. Опыт необязателен, обучаем. \$11 в час. Очень удобная работа для студентов и школьников. F/T, P/T. 215-847-2162 Илья

ТРЕБУЮТСЯ СБОРЩИКИ МЕБЕЛИ. РАБОТА В КОМАНДЕ. ХОРОШИЕ УСЛОВИЯ. (267) 246-5102.

HIGH-END FURNITURE STORE IS LOOKING FOR AN OFFICE ASSISTANT TO WORK IN A TEAM WITH GREAT OPPORTUNITIES TO GROW. (267) 246-5102

Требуются РАБОТНИКИ НА SIDING. Высокая зарплата, постоянная занятость. Условия хорошие. (267) 679-4720

В CLEANING SERVICE требуются **ЖЕНЩИНЫ** для уборки домов. Транспортom обеспечиваем. Оплата в процентном отношении. 215-205-4206

Требуется **ЖЕНЩИНА** в **CLEANING SERVICE**. Помогаем получить **driver's license** независимо от статуса. Работа с 8 до 5. \$600 в неделю, бенефиты. 215-205-2085

SOLO CDL Driver WANTED experienced for dry van with clean MVR, start 0.6 cpm, 3000 miles weekly, weekend home, AOB RD, 1099. Please call: (215) 833-9388

В СТРОИТЕЛЬНУЮ КОМПАНИЮ ТРЕБУЮТСЯ: SUBCONTRACTORS, РАБОТНИКИ на крыши, siding, окна, двери, деки, gutters. SERVICE TECHNIAN, PROECT MANAGER, CARPENTER, HANDYMAN. Постоянная работа, Хорошие условия. Overtime. Все бенефиты – медстраховка, оплачиваемые праздники и отпуск. 215-801-9081

Требуется **BABYSITTER** в семью без проживания для 2х детей, р-н Huntingdon Valley, близко к North-east. 215-485-7477

Business Opportunities

ПРОДАЕТСЯ АТЕЛЬЕ ПО ПЕРЕДЕЛКЕ И РЕМОНТУ ОДЕЖДЫ. Бизнес удобно расположен на торговой улице исторической части Huntingdon Valley. Ателье более 16 лет, постоянная клиентура и надежные бизнес-отношения с окружающими магазинами по продаже одежды. (267) 987-5291

COMMERCIAL INVESTMENT Уникальная возможность купить commercial property с бизнесом (ликерный магазин и бар), с двумя апартаментами, на busy road. Срочно звоните: 410-236-1901 Дмитрий

Занятия



Педагог по фортепьяно, с большим преподавательским и концертным стажем, набирает учеников любого возраста. Цены умеренные. Тел. 215-677-1426.

Уроки английского языка. Тел. 215-407-2239

УРОКИ МАТЕМАТИКИ В ПОМОЩЬ ПОСТУПАЮЩИМ И СТУДЕНТАМ. Развитие математического мышления. Тел. 267-304-9931 Валтер

Даю уроки математики. Elementary, Middle, High school. Подготовка к SAT, ACT. Опыт преподавания в России и США. 215-287-5812 Михаил

Квалифицированный преподаватель даёт уроки математики, физики, химии, science школьникам (PSAT, SAT, ACT) и студентам (GRE, MCAT, DAT). Развитие научного мышления. Опыт преподавания в университетах США. 215-888-3926, сообщение.

Продам Куплю



Продается шестиместный **VAN CHEVROLET VENTURE**, 2002 г. Пробег 160K. Двигатель 70K. Новый аккумулятор, new head lights. Цена: \$1,500. 215-934-8413

Продается **двойной участок земли (1/2 акра) в Palm Coast, Florida, в популярной "P" секции. Удобно расположено. Можно построить жилой дом или другое здание по желанию. Прекрасный климат: сосны и пальмы. (267) 475-5715**

Продается красивая натуральная женская дубленка бежевого цвета в отличном состоянии. Хороший подарок на зимние праздники. 267-979-6350

Продается инструмент для **contractors, heavy duty стеллажи для warehouse 8x4" и 12x4", высота 16", деревянные молдинги разных дизайнов, vanities, краны для vanities, зеркала для ванных комнат разных размеров и дизайнов, электрический погрузчик. 215-601-0999**



Rent

Medical space in medical building for rent in Feasterville, от 1,500 до 3000 sq ft, new construction. 267-242-0077

Сдаются студии, **1 bdr., 2 bdr apartments на Bustleton ave, Ламинатные полы. Хорошие условия. 215-778-4900**

В центре NE сдаютс в рент полностью отремонтированные помещения: 2 units, 2 этаж, каждый по 1,200 sq ft. Паркинг, место для рекламы. Рядом остановка автобуса. Идеальное помещение для accounting & law office бизнесов. 267-243-2461

Сдаются офисы разной площади от 125 до 3000 sq.ft. Р-н Buck Rd (Huntingdon Valley). Все utilities включены. Цена от \$375. 267-393-5600

Сдается помещение (3 комнаты) на Philmont ave. Удобно для Insurance, accounting или другого профессионального офиса. 267-312-4849

Сдается второй этаж в Medical Building 11400 Bustleton Ave. 1100 sq.ft. Хорошо для professional office. 215-833-1098

СДАЕТСЯ ПОМЕЩЕНИЕ под офис, ~900sq.ft. близко к остановке 58 автобуса, Нордист, 19152 Идет ремонт, можно изменить планировку по вашему желанию и выбрать детали. Будет готово в течение 1 месяца. 215-917-1452

Редко предлагаемый вариант – квартира с 3 спальнями и 2 ванными в рент. 2 этаж дуплекса. После ремонта, новая кухня, окна, полы. Двор, гараж. Р-н Somerton. 267-987-5291

СДАЕТСЯ ПОМЕЩЕНИЕ! **УДОБНОЕ РАСПОЛОЖЕНИЕ!** New World Association (Ассоциация эмигрантов), 9857 Bustleton Ave. предлагает в рент оборудованные классные аудитории для проведения занятий с детьми или взрослыми с 3 ч.дня до 7 ч.веч. или в выходные дни. Аудитории можно использовать для проведения собраний или тренингов. Цена по договоренности. Звоните 215-856-7316 (Марина).

Сдается квартира с 2 спальнями на 2 этаже с балконом. Стир, суш и посудомоечная машины в квартире. Близко к Петровскому маркету и автобусам. \$1100 в месяц. 215-450-6303

TOWNHOUSE FOR SALE/ OR RENT, Lumberton NJ, 3 СПАЛЬНИИ, 2, 5 ванные, гараж на 1 машину, finished basement, 42" кухонные шкафы, есть двор. Простят \$219,000 или рент \$1,900. 1-732-309-0712

Сдается квартира с 2 спальнями в дуплексе в р-не Tomlinson. После ремонта. Полы ламинат, центр кондиционер. 215-869-7182, 267-304-1678

Сдается в Bucks County. Northampton. Wyncor Ct. Council Rock school. Townhouse. Угловой, 2-хэтажный. 2 спальни, 2 ванные. Хорошее состояние. Деревянные полы. На территории 3 бассейна и теннисные корты. \$1,550/мо 267-808-6333 Dan R/E

Ищу roommate в 2 bdr apartment в р-не Roosevelt & Welsh. Половина рента = \$480 + 1/2 utilities. 215-676-2073, оставьте имя и номер вашего телефона.

BUCK ROAD INDUSTRIAL CENTER

❖ INCOME TAX ❖ NOTARY ❖ INSURANCE



Irene Malozovsky

**215-407-1804 cell
215-469-4040 office
215-469-4044 fax**

ВСЕ ВИДЫ БУХГАЛТЕРСКИХ УСЛУГ

❖ Оформление квартальных и годовых налоговых отчетов
❖ Открытие корпораций
❖ Регистрация всех видов бизнеса
❖ Нотариальные услуги

omeganotary@gmail.com

СТРАХОВАНИЕ

❖ Недвижимость
❖ Автотранспорт ❖ Бизнес
❖ Workers Compensation
❖ Contractors Liability
❖ Builders Risk and more



Anatoly Malozovsky

**215-264-6442 cell
215-469-4044 fax**

moloza1@nationwide.com

73 Buck Rd unit B, Huntingdon Valley, PA 19006

Сдается квартира на Benson, район Bells market 2 этаж дуплекса, 3 спальни, 1 ванная. Квартира после кап. Ремонта Tel 215-206-6632

ИЩУ КВАРТИРУ с 1 спальней по 8 программе. 1-717-309-6877

Сдается 2 bdr apartment в дуплексе с гаражом и бейсментом на тихой улице. Новые окна, полы, кухня. Все appliances. ЦК. 267-984-0808

Byberry area, большой дуплекс после ремонта. Новая кухня, ламинат, отдельный вход, 2-й этаж, backyard, 2 bdr, 2 baths, гараж, новая дверь. \$1,230 + utilities, вода включена. 215-802-8971

Сдается квартира в дуплексе, район Red Lion & Verree. 2 спальни, 2-й этаж, отдельный вход, центральный кондиционер, подсобное помещение со стиральной и сушильной машинами, частная парковка. 267-632-6345

Сдается дом в Scotchbrook, Unit B, более 1,700 sq ft, 2 bdr, 2,5 baths, гараж, backyard, законченный бейсмент. \$1,500 + utilities. T. 267-987-8464

Сдается 2-BDR квартира на 2-м этаже дуплекса около Bell's Market. Стиральная и сушильная машины в бейсменте, плюс гараж. Цена: \$800 + utilities. (215) 359-7360

Сдается 2-bdr apt. на первом этаже дуплекса. После ремонта. 2 ванные, гараж, basement, небольшой backyard. Красивая чистая улица в районе Bustleton Ave. & Welsh Rd. (215) 776-0112, после 6-ти в будние дни и в любое время в выходные

Сдается 2-bdr apt. на втором этаже дуплекса в районе Red Lion Rd. & Verree Rd. ЦК, гараж, бейсмент, все appliances. (267) 241-5121

С 1 января сдается 3 bdr в дуплексе на 2-м этаже после ремонта. 1612 Benson str., 19152, возле Bell's Market со стороны Algon. \$1,200 + utilities. 267-255-9131 Галя, звонить после 4 PM

Сдаётся с 1 января небольшая студия на 1 человека в р-не Tomlinson на длительный срок. \$500 р/мо Всё включен. 215-254-0386, 272-444-0430

Сдается студия в дуплексе в р-не ресторана Golden Gates на Lockart. Отдельный вход,, холодильник, стир.машина и суш., utilities включены. \$675. 215-459-8203

Сдается twin в р-не Bell's Market. 3 спальни, 2,5 ванные, паркетные полы, ЦК и хитер. Бейсмент нет. 267-323-5219

С января сдается дуплекс. Nandina St. Две спальни, новая кухня, basement, laundry, парковка на две машины. (215) 760-7678. Леонид.

Сдается комната в 2 bdr apartment на Bustleton & Byberry. 267-690-0117

С января сдается 2-BDR дуплекс на Nandina St. Новая кухня, basement, laundry, парковка на две машины. (215) 760-7678, Леонид

Сдаётся на Jefferson Ave. Montgomery County. Дом. 3 спальни, 2 ванные. Бейсмент. Новые полы. Обновлённые кухня и ванные. Красивый двор. Близко общественный транспорт и парк. \$1,700 р/мо 267-808-6333

Сдается 1-й этаж дуплекса. 1 BDR после ремонта. Все новое: паркетные полы, кухня, ванная, центральный кондиционер, все appliances. (215) 601-9520

Редкая возможность рента квартиры с мебелью. Сдается 2-хэтажное CONDO в Northeast, z.c. 19116 (Bustleton Ave. & Red Lion Rd.). 2-bdm, 1.5 bath. После полного ремонта, все в отличном состоянии. Новый кондиционер и водяной нагреватель. \$1,200. Имеются другие варианты. (267) 987-5291



Absolute REALTY GROUP

Boris Volynsky Broker/ Owner
Multi-Million Dollar Producer
100% Club Member

Office: 215-953-9500; 215-953-9501
Fax: 215-953-9502 Cell: 215-837-0405
bvolsky@yahoo.com
1051 County Line Road Suite 107, Huntingdon Valley, Pennsylvania PA 19006



Valentin Kozlov REALTOR

Office: 215.677.2200
Cell: 267.408.9889
Home: 215.673.7515

valentinkozlov@comcast.net



DAN REAL ESTATE

OFFICE 215-677-2200
CELL 267-808-6333
HOME 215-947-5394
EMAIL: DanReal2@aol.com

ANATOLY VINOKUROV
graduate realtor institute
OWNER/BROKER

Сдается 2-bdr apt. после ремонта в NE Philadelphia. Все appliances, центральный кондиционер, гараж, backyard. Цена: \$1,100 + utilities. (215) 407-8436

С 1 марта сдается 2 bdr apt. на 1-м этаже дуплекса в р-не Bell's Market. \$1,200+utilities. Т. 267-992-6627

Сдается 1 bdr., 1 bath. apt. на 2-м этаже дуплекса некурящим, без животных в р-не Bell's Market. Стиральная/сушильная машины, отдельное парковочное место. \$900+ utilities. Т. 732-766-6071

Сдаются небольшие 2-3 комнаты в офисном здании в р-не Feasterville (Street Rd). Очень удобны для небольших бизнесов. Большой паркинг. 215-953-9500

Сдаются в Scotchbrook 2 отдельных Townhouses: Первый дом-3 спальни, 3 полных туалета. Гараж, бейсмент, участок. Идеальное состояние. Простят \$1,600. Второй дом-2 спальни, 2,5 туалета. Гараж, бейсмент, участок. Хорошее состояние. \$1,525 215-953-9500

Сдается студия в бейсменте с ванной и туалетом на Tomlinson Rd. 267-393-2218

Продаётся в Cherryl Dr. Warminster Bucks County. Single, split level. 4 спальни, 2,5 ванные. После капитального ремонта. Всё новое. Большая современная белая кухня со stainless still appliances. Современные ванные комнаты. Высокий потолок в гостиной. Огромный участок. Гараж. Великолепное состояние. \$389,900 Dan R/E 267-808-6333

Набираю свои дома, работаю качественно, есть опыт работы. Низкие цены. (267) 469-2619

Продаётся в NE Phila на Byberry Rd квартира/кондо "Carousel Station". 3-й этаж. 2 спальни, 2 ванные. Кафедральный потолок в гостиной. Балкон. Хорошее состояние. Свободна к заселению. Близко общественный транспорт. \$185,000 Dan R/E 267-808-6333



Услуги

VIKAR construction.
Внутренние работы: • керамическая плитка • полы: паркет, ламинат, винил • малярные работы • окна, двери. Качественно и доступно. Тел. 215-676-0165, 215-906-2409; 215-760-1209.

Перевозим дома, квартиры, офисы. Умеренные цены. Бесплатная оценка работ. Качество и порядочность гарантируем. Тел. 215-651-8796.

Болезни суставов и позвоночника не дают нам полноценно жить и работать. В медицинском центре проводится мягкое и безболезненное лечение под наблюдением д-ра М. Фрейлиха, высококлассного специалиста с большим опытом. Тел. 215-671-1933; 215-671-8840.

AAA Bros., INC.
Устанавливаем, ремонтируем отопительные системы, водяные хитеры и кондиционеры любых марок. Гарантия, низкие цены. Более 20 лет в бизнесе. 215-914-1080.

FOR SALE BY OWNER
Продам дом на океане в Rehoboth Beach, Delaware. Отличное состояние, удобный и красивый. 5 спален, 4 ванные, дом разбит на 3 отдельные секции - удобно для пары на пенсии, к которым приезжают дети и внуки или для большой семьи, гостей, группы друзей. гараж, бассейн. \$379,900, налоги - \$1100 в год. 610-960-0164

Duplex, р-н Петровский Маркет. 2 спальни, 1,5 ванные на каждом этаже, basement with laundry, 2 cars garage, полностью заселён. \$270,000 Т. 215-601-0607

КОНДИЦИОНЕРЫ И ХИТЕРЫ.
Проектирование, установка и ремонт. Обращаться по телефону: 267-228-7523.

Компания "Sunset Auto Repair" поможет привести в порядок ваш автомобиль. Тел. 267-343-3317, Никита, Михаил.

Ремонтирую и продаю швейные машины и пылесосы по доступным ценам. Тел. 215-869-3856 Саша

ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ
в аэропорты (индивидуальные и шатл). Морские порты, консульства. Любые поездки по городу. Работаем в режиме такси. Обслуживаем свадьбы и другие торжества. К вашим услугам минивены от 1-17 мест. Тел. 267-403-9900

Компания Gene Travel приглашает в круизы, пансионаты, туры с ведущими компаниями по 5 континентам. 410-610-2036

Все виды ремонтно-строительных работ. Разумные цены. Высокое качество. Бесплатная оценка. Licensed & Insured. Принимаем credit cards. Звоните: (267) 249-8689, Саша

РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ.
Помощь в настройке WINDOWS 10. 267-908-5158

Пишу о Вас, пишу для Вас - стихи и прозу на заказ. Образцы творчества на сайте: www.vitalkoval.com тел. 267-902-0214 или по e-mail: natavita2000@yahoo.com

Оказываю нотариальные услуги. Заверяю, перевожу документы. Аня. 267-808-8874

ОТВОЖУ И ВСТРЕЧАЮ
В аэропорты, морские порты, консульства, на appointment, по городу, в Атлантик Сити и Сады Дюпона. Минивен на 7 человек, микроавтобус - на 15. ПОМОГУ ПРИОБРЕСТИ МАШИНУ НА АУКЦИОНЕ. 215-900-9421 Игорь. igormokry@rambler.ru

РАЗВОДЫ \$349, Separation Agreements, доверенность, наследство 215-357-1400.

Профессиональный диджей и Тамада для ваших вечеринок, свадеб, корпоративов. Музыка на любой вкус, веселье, конкурсы. Проводим мероприятия на: английском, русском, украинском, болгарском языках. Низкие цены. (215) 817-6520

ЛЮБЫЕ РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ
*Бетон *Малярные *Столярные *Сантехника *Электрика *Ламинат *Ковры. Разумные цены. 267-777-2043, 267-670-6641

ОТВОЖУ на АППОЙНТМЕНТЫ, в Атлантик Сити, в аэропорты. Помогу с переводом с английского. 267-241-4538

ПРЕДЛАГАЮ УСЛУГИ по уборке домов и офисов, могу готовить и делать др. домашнюю работу. Высокое качество. Имею большой опыт работы в Америке и отличные рекомендации. Владелец Cleaning Services прошу не звонить. 215-800-3509

Обрезаю кусты, деревья. Осуществляю перевозки мелких партий грузов. 267-752-9724

ПАССАЖИРСКИЕ ПОЕЗДКИ в аэропорты, морские порты, в консульства. Любые локальные и дальние поездки. Пунктуальность, комфорт и лучшие цены! Мини-вэн 2017г. (215) 882-0202 www.travelwithslava.com

Выполняю малярные работы. Доступные цены. 267-538-9681

White Swan Cleaning. Более 30 лет в бизнесе. Убираем дома, квартиры, офисы. Профессионально, добросовестно. Разумные цены. 267-606-7256

Предлагаю услуги официанта по праздникам, в выходные, а также по вечерам в часы острого загрузки. Опыт: работа в московских ресторанах, на выездных банкетах и отеле «Marriott» в РФ. Русский, английский. (267) 356-9057

Вас подвезут, за вас сделают все покупки и доставят их. Аэропорты, апойнтменты, train station, bus stations. 215-490-1462. Анжела

Хинкали на заказ. 732-900-7712

Покраска. Качественно, быстро и дешево. 215-776-7661

Качественные двери европейского дизайна по лучшим ценам! От \$150! Замеры дверных проёмов для установки и замены дверей совершенно бесплатно! www.eandebrothers.com 267-242-3461

Услуги по омоложению лица и другие косметические процедуры предлагают опытные лицензированные косметологи "Absolute Smile". 215-331-7585, 215-774-5050, 215-355-4007

Новое агентство A-TEAM HOME CARE предлагает самый лучший уход и помощь на дому. У нас работает медицинский персонал высокого класса. 215-490-9994

ПОМОЖЕМ БЫСТРО С ВАШИМ ПЕРЕЕЗДОМ. ТРАНСПОРТИРОВКА, УПАКОВКА, ДОСТАВКА, СБОРКА И РАЗБОРКА. Обращаться по телефону: (267) 519-7605

Доверьтесь профессионалам! Лицензированные косметологи предлагают услуги по омоложению лица и комплекс разнообразных косметических процедур. 215-355-4007, 215-331-7585

Magic Dekor Studio. Предлагает профессиональные услуги: организация и оформление свадеб; Декор банкетных залов (живыми цветами, тканями, шарами); Организация детских праздников, дней Рождений и Юбилеев. (267) 271-0081; (215) 960-4811

С НАМИ ВАШ ПЕРЕЕЗД БУДЕТ БЫСТРЫМ И ЛЕГКИМ! ОФИСЫ, ДОМА, СКЛАДЫ. ВЫВОЗ НЕУЖИВНОГО ХЛАМА. Качественная подготовка и упаковка вещей. Переезды во Флориду. Отличные цены. Бесплатная оценка. Телефон: (267) 922-3690, Кирилл

Опытный адвокат Ребекка Есми занимается вопросами эмиграции. Всегда успешно помогает в легализации, воссоединении семей и проч. Звоните по тел. 856-439-0057

HOUSEKEEPER 215-868-3026

Выполняем все виды СТРОИТЕЛЬНЫХ, ОТДЕЛОЧНЫХ, ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И САНТЕХНИЧЕСКИХ РАБОТ. Быстро, качественно, недорого. Гарантия на работу. (215) 495-2067

Производим штукатурку бейсментов, фундаментов, делаем стакко на здание. Недорого. 267-808-9792

ЛЮБЫЕ РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ. РАЗУМНЫЕ ЦЕНЫ. *Бетон *Малярные *Столярные *Сантехника *Электрика *Ламинат *Ковры. 267-777-2043, 267-670-6641

Разное

Курорты Венгрии, Болгарии, Чехословакии. 267-250-6020.

Приобрести оригинальный подарок можно в магазине "Книжник-Gift". Приглашаем к сотрудничеству мастеров художественного промысла. 215-969-7082

Вниманию ВОДИТЕЛЕЙ ТРАКОВ! Медицинский осмотр (certification & re-certification) для CDL. 215-677-6616



В клиниках Absolute Smile Вам предложат полный комплекс стоматологических и эстетических услуг.

Лучшее качество.

Доступные цены.

215-355-4007
215-331-7585



Office space FOR RENT

Сдаётся помещение в районе Huntingdon Valley на 2-м этаже офисного здания. Недорогой rent для вашего бизнеса.

215-736-3334



LEN'S BARBERSHOP

- СТРИЖКИ: мужская, женская, детская
- МАНИКЮР, ПЕДИКЮР
- ПЕРМАНЕНТ
- HIGHLIGHTS

9815 Bustleton Ave Philadelphia, PA 19115
Mon-Fri: 8.00 am – 8 pm
Sat: 7.30 am – 5 pm
215-673-6831



TRENTON, NJ NEW "HOT" REAL ESTATE MARKET

For more info contact us
Мы говорим по-русски

W WEIDEL REAL ESTATE | **LUXURY PORTFOLIO INTERNATIONAL**

YURY PANTELYAT, MBA
REALTOR
ZILLOW PREMIER AGENT
Licensed in PA and NY
609 532 0149



Vital Connection, Inc.

ПЕЧАТАЕМ ВСЁ

ОТ БИЗНЕС КАРТ ДО КНИГ И ПОСТЕРОВ.
ВАШИ ИДЕИ - НАШ ДИЗАЙН И ПЕЧАТЬ

1-888-349-8877
215-354-0844
ЦЕНЫ САМЫЕ ПРИЕМЛЕМЫЕ



Pennsylvania Heart and Vascular Group

Dr. Alec Musten и Dr. Alexander Rubin
Кардиологи Высшей Категории
215-885-4700



Global Express Cargo, LLC

ТРЕБУЕТСЯ
owner-operator
215-791-0491



ВСЕ ТИПЫ ПОКРЫТИЙ ПОЛА

УСТАНОВКА И РЕМОНТ
ПРОФЕССИОНАЛИЗМ * КАЧЕСТВО

ПАРКЕТ ЛЕСТНИЦЫ
КАРПЕТ ПОРУЧНИ
ЛАМИНАТ КЕРАМИКА

ВЛАДИМ
Infinityflooring999@gmail.com Cell 267-255-9005



- WORKERS' COMPENSATION
- GENERAL LIABILITY
- COMMERCIAL AUTO

СТРАХОВАНИЕ БИЗНЕСА

Помощь с аудитом, Низкие цены, Отличный сервис!

215-355-5050 Ксения
12045 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116



ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАБОТЫ

ЛЮБОЙ СЛОЖНОСТИ

RESIDENTIAL, COMMERCIAL, INDUSTRIAL

267-241-7872 LICENSED & INSURED



ПРОФЕССИОНАЛЬНО ВЫПОЛНЯЕМ ЛЮБЫЕ ВИДЫ
САНТЕХНИЧЕСКИХ И
РЕМОНТО-СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ

ПРОДАЕМ И УСТАНАВЛИВАЕМ
ЕВРОПЕЙСКИЕ СОВРЕМЕННЫЕ КУХНИ

Цены с завода производителя
267-205-0247 Денис



ПЕРЕВЕЗЕМ ВАШУ МЕБЕЛЬ, КАК СВОЮ

→ Дома
→ Квартиры
→ Офисы
→ Страховка
→ Рекомендации
→ Внутри города и по штатам

СКИДКИ ПЕНСИОНЕРАМ

267-342-7707



ВНИМАНИЮ ДОМОВЛАДЕЛЬЦЕВ (SINGLES & DUPLEX).
ПРОЕКТИРУЕМ И УСТАНАВЛИВАЕМ

СИСТЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ И ОТОПИТЕЛЬНЫЕ СИСТЕМЫ.

Доступные цены. Гарантия. Принимаем любые формы оплаты. Мы финансируем. 20 лет в бизнесе.

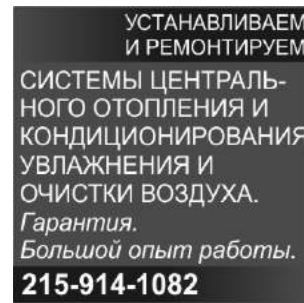
215-432-4123



Транспортная компания N-Trans Inc. принимает на работу
водителей грузовиков класса А

Предлагаем услуги для получения CDL License Class A
После полугодичного сотрудничества с нами, возмещаем полную стоимость CDL курса, экзамена и Medical Card

ntranslogistics@yahoo.com
215-776-3392



УСТАНАВЛИВАЕМ И РЕМОНТИРУЕМ
СИСТЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО ОТОПЛЕНИЯ И КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ
УВЛАЖНЕНИЯ И ОЧИСТКИ ВОЗДУХА.

Гарантия. Большой опыт работы.
215-914-1082



РУССКАЯ НОТАРИАЛЬНАЯ КОНТОРА

SOLL ACCOUNTING & NOTARY

- ◆ Income tax и бухгалтерский учёт
- ◆ Перевод и легализация, всех видов документов
- ◆ Оформление иммиграционных документов: доверенности, заявления, разрешения, вступление в наследство, гражданство и отказы от него, гринкарты и т.д.
- ◆ Помощь в подготовке писем и заявлений, заполнении анкет.
- ◆ Оформление договоров купли-продажи домов, бизнесов, автомобилей.
- ◆ компьютерная связь с PennDOT, что ускоряет получение документов
- ◆ Оформляем TAX ID Number.

10890 Bustleton Ave., Suite 99, Philadelphia, PA 19116 Tel. 215-698-2770



ПЕРЕВОЗКИ мебели от Майами до Бостона и в Филадельфии

Доставка в аэропорты, чистка ковра.

215-669-1386
Скидки пенсионерам

У многих из нас запах мандаринов, с детства, прочно ассоциируется с предвкушением новогоднего чуда... Как оказалось, содержащиеся в кожуре оранжевых фруктов фитонциды и эфирные масла не только дарят прекрасное настроение, но и помогают бороться с массой болезней.

Всего лишь 6 граммов цедры мандарина в сушеном виде на 14 % удовлетворяют суточную потребность человека в витамине С. За счет содержания бета-каротина кожура мандарина полезна для профилактики сердечно-сосудистых заболеваний. Содержащийся в ней флавоноид гесперидин защищает организм от вирусов, воспалений, имеет антиаллергические свойства.

Аромат эфирного масла, получаемого из корки спелых плодов, снимает переутомление, гасит раздражительность, стимулирует нервную систему, успокаивает, снижает чувство страха.

Эфирное масло мандарина также улучшает цвет кожи, тонизирует, освежает, разглаживает морщины, подходит для жирной и комбинированной кожи, помогает при высыпаниях, а также предупреждает появление растяжек и целлюлита, особенно в сочетании с маслом нероли и лаванды.

Перед тем, как заготовить цедру или съесть мандаринку, хорошо вымой цитрус, поскреби его губкой для мытья посуды. Лишь хорошо очищенные, а после заваренные цитрусовые корки принесут пользу.

1. Бронхит

Если тебя замучил бронхит, возьми три столовые ложки мандариновых корок, залей двумя стаканами очень горячей воды, дай настояться пару часов и потом процеди. Добавь немного мёда и выпей этот настой в течение дня.

2. Сухой кашель

Настойка из мандариновой корки — отличное средство для разжижения и вывода мокроты при сухом кашле. Залей кожуру одного мандарина стаканом водки и настаивай в темном месте в течение недели. Принимай по 20 капель 3 раза в день перед едой.

3. Насморк

Кожура мандарина поможет тебе при заложенности носа. Помести кожуру 2-3 мандаринов в миску с кипящей водой. Дай пару минут постоять, а затем на протяжении 10 минут вдыхай поднимающийся над миской пар, поочередно меняя ноздри.

4. Диабет

Отвар из корки мандаринов снижает уровень сахара в крови. Чтобы приготовить средство, нужно снять корку с трех плодов средней величины и прокипятить в течение 10 минут в 1 литре воды. Процеживать отвар не нужно. Помести его в холодильник и принимай ежедневно утром и вечером после еды.

5. Профилактика рака

Кожура цитрусовых содержит значительно большее количество антиок-

сидантов, чем выжатый сок. Это позволяет предотвращать процессы мутации клеток, защищая организм от новообразований.

Экспериментально доказано, что люди, употребляющие черный чай с сухими корочками мандарина и апельсина, на 50–70 % снижают риск заболевания раком кожи. Всё дело в содержании сальвестролов — веществ, вырабатываемых цитрусовыми в качестве защитной реакции на грибки, вирусы, бактерии и оказывающих противогрибковое и противовоспалительное действие.

6. Улучшение пищеварения

Корки мандарина повышают иммунитет, а также улучшают аппетит и пищеварение. Разотри сухие корки в порошок и добавляй в салаты, каши, творог и другие продукты. Это поможет, вам избавиться от метеоризма и боли в желудке.

7. Избавление от грибка

Просто натирай ногти на ногах и пальцы свежей мандариновой кожурой дважды в день. Грибок быстро исчезнет!

Однако цитрусовые, и мандарины в том числе, могут быть сильными аллергенами и злоупотребление ими может негативно сказаться при заболеваниях пищеварительной системы.

Поэтому тем, кто болеет гастритом, язвенной болезнью или холециститом, лучше не злоупотреблять мандаринами.

К сожалению, на прилавки очень часто попадают мандарины, которые неправильно хранились или обрабатывались вредными веществами. Вот почему, необходимо ознакомиться с правилами выбора качественных мандаринов.

Миллионы людей по всему миру начинают свое утро с апельсина или апельсинового сока. Но не спешите кожуру апельсина, не задумываясь, совершенно незаслуженно, отправлять в мусорное ведро, так как из корок апельсинов и мандаринов можно сделать много полезных вещей, начиная от чистящего средства и заканчивая скрабом для тела.

Профессор Христо Мермерски — болгарский генетик и целитель, автор десятка книг, читает лекции по всему миру, преподавал свой курс в 200 университетах 63 стран утверждает, что мы сами заколачиваем гвозди в крышку своего гроба, когда неверно выбираем продукты.

Старость не является естественным состоянием. По мнению многих ученых, старость — это болезнь, и мы сами ее вызываем своим неразумным пищевым поведением. Так, 70% людей в мире умирают из-за преступного отношения к питанию. Подагра, диабет, язвы, инфаркт, инсульт, различные виды рака являются бичом цивилизации.

ВСЕМ ПОЛЕЗНО ЗНАТЬ!!! ЧЕМ ПОЛЕЗНА КОЖУРА МАНДАРИНА

Продукты, замедляющие старение

Достаточно соблюдать простые правила питания, чтобы старость отступила. Главное — никаких излишеств и все понемногу. Основные продукты для замедления старения это овощи, фрукты, йогурт, молоко, вино. Да, вино, но настоящее и в небольших количествах! Во Франции есть традиция поливать мясо красным вином. И их Жан живет на 10 лет дольше, чем Джон из туманного Альбиона.

На первом месте находится натуральный йогурт, сделанный с помощью болгарской бактериальной палочки. Йогурты из сухого молока с дрожжами не обладают лечебным эффектом. Натуральный йогурт — это наиболее усваиваемая пища. Он предотвращает рак желудка и толстой кишки, останавливает развитие остеопороза.

Самый действенный способ очищения и похудения очень прост В 500 г натурального йогурта добавить 1 столовую ложку меда, 1 столовую ложку яблочного уксуса, 1 чайную ложку корицы и 40 капель 30%-ной настойки прополиса. Ягоды и орехи по одной горсти, банан — не больше четвертинки. Этот приятный на вкус десерт можно есть на завтрак и ужин. Если съедать по 2 ложки десерта каждые 2 часа в течение 20 дней, вы заметите, что талия стала более тонкой, волосы блестящими, появилась бодрость и организм в целом оздоровился. Самые лучшие витамины красоты содержатся в салате из моркови и чеснока. В Азербайджане провели эксперимент, доказывающий магические свойства чеснока. В один стакан налили воду с 80 болезнетворными микробами, а в другой положили чеснок и поставили стаканы рядом. После нескольких часов микробов не было и в помине. Чеснок убил их дистанционно!

Похожими свойствами обладает прополис. Он убивает вирусы гриппа, борется с гастритом, колитом, дисбактериозом, является отличной противораковой профилактикой. Достаточно добавить 20-30 капель прополиса в 50 мл воды и пить 2 раза в день.

Милые дамы могут приготовить средство для красивых волос, ногтей, кожи: смешать стеклянной посуде в равных частях мед, грецкие орехи, курагу, изюм, лимон и принимать по 3 л. в день.

Яды в пище

Во всем мире было создано более 200 химических веществ, придающих продуктам приятный запах и товарный вид. Установлено, что эти вещества в концентрированном виде могут привести к смерти.

Когда покупаете продукты, внимательно читайте на этикетках самый мелкий текст, потому что именно там перечислены вредные составляющие. Синтетические добавки нитрат натрия и нитрит натрия яв-

ляются одними из самых распространенных убийц молодости и здоровья. Их используют для продления свежести мяса и предотвращения развития ботулизма в консервах. Эти вещества изобилуют в колбасе, сосисках, беконе, ветчине, в рыбных консервах, ими смазывают охлажденное мясо и рыбу.

К очень опасным консервантам относятся бутилат гидрокситолуол и бутилат гидроксианизол. Их используют против прогорклости масел для жарки чипсов и при изготовлении салатов. Добавляют в готовые торты, жевательную резинку, макароны, чтобы сохранить свежесть и срок годности. Заметьте, это те продукты, которые больше всего любят дети. И при этом они вызывают рак и аллергию.

Не менее опасными для детей являются готовые соки. В них используется бромное растительное масло. Оно защищает цитрусовые напитки от выпадения осадка и расслоения воды и концентрата сока. Однако это масло ядовито для человека. Пейте свежевыжатые соки.

В начале XX века люди поглощали в 5 раз меньше сахара, чем сейчас. Сахар — это белое проклятие человека. Он наносит вред сердцу, легким, почкам и желудку. Забудьте про газированные напитки и лимонады.

Люди, страдающие от высокого давления, даже не подозревают, что главная причина их недуга в большом количестве съедаемой соли. Особенно опасно перекусывать на голодный желудок чипсами, попкорном из микроволновки или солеными орехами. Это просто самоубийство.

Рецепт долголетия

1. Не потребляйте больше калорий, чем те, которые потратите.
2. Ешьте каждый день по яблоку.
3. Пейте замороженную воду и травяные настои.
4. Работайте активно.
5. Ежедневно принимайте душ.
6. Спите в прохладной комнате.
7. Окружите себя друзьями, радуйтесь, смейтесь, не отказывайтесь от секса.
8. Никогда не думайте и не говорите, что вы стареете.

А ещё... Не позволяйте мозгу лениться, иначе он будет дряхлеть.

Читайте, решайте, думайте, переживайте. Не позволяйте себе стать равнодушными созерцателями...

ВСЕХ, ВАМ, БЛАГ!

Рубрику ведет:

Нелли Нутельс, врач-терапевт с многолетним опытом работы в Украине, биоэнерготерапевт, American, Certified Holistic Health Therapist / Counselor, Reiki-practitioner.

Профессиональные консультации, ранняя диагностика, индивидуальный подход - лечение больного, а не болезни, реальная, качественная и доступная помощь.

Тел. 410-602-9592

Red Globus COMEDY CLUB PRODUCTION шоу

JANUARY 12 8 PM
CAESARS ATLANTIC CITY

JANUARY 13 7 PM
TOWN HALL NEW YORK



COMEDY CLUB

TICKETS & INFO
WWW.SHOWBIRZHA.COM

АФИША G TV 718-260-8866

KARTINA TV **KARTINA.TV**
ТЕЛЕВИДЕНИЕ В ЛЮБОЙ ТОЧКЕ МИРА

Art Studio
Л. Макаровой
215-360-2698

ПРОДОЛЖАЕТСЯ НАБОР В КЛАССЫ:
**ЖИВОПИСИ
РИСУНКА
КЕРАМИКИ**
ДЛЯ ДЕТЕЙ И
ВЗРОСЛЫХ

121 Windswept Dr.,
Philadelphia, PA 19053
Рядом с рестораном "Mink"

111 Buck Road, Holland, PA 18966

РЕСТОРАН

Randevu 215-519-8004
215-364-2200

Поздравляем с
Новым 2019 годом!

Приглашаем старых и новых друзей
НА ПРАЗДНОВАНИЕ
СТАРОГО НОВОГО ГОДА
13 января 2019 года



Special Prices:

- BUSINESS
- SCHOOL
- ORGANIZATION

STATION PIZZA

Order online on: StationPizzaKrewstown.com

DELIVERY
DURING
ALL STORE
HOURS

HOURS:

Sunday-Wednesday 10.30 AM- 11 PM
Thursday 10.30 AM-12AM
Friday & Saturday 10.30 AM-1 AM

9319 KREWSTOWN ROAD (Krewstown Shopping Center)

www.facebook.com/StationPizzaKrewstown

215-676-6969 (70, 71)

Monday & Tuesday Night 8 PM - 11 PM

Buy One Large Pizza and You'll Receive a Small FREE!!
Regular Prices, No Coupons, Please

PIZZA & STROMBOLI

	Lg(14")	Sm(10")
Tomato & Cheese or White	6.45	3.49
Extra Cheese or Sauce	7.65	4.15
White	6.45	3.49
White with Ricotta	8.30	5.78
White with Spinach		
Tomato & Fresh Garlic	8.99	4.62
Anchovy	7.65	4.15
Mushroom	7.65	4.15
Pepperoni	7.65	4.15
Sausage (sweet or Hot)	7.65	4.15
Meatball	7.65	4.15
Onion	7.65	4.15
Sweet Peppers	7.65	4.15
Green Peppers	7.65	4.15
Roasted Red Peppers	7.65	4.15
Broccoli	7.65	4.15
Spinach	7.65	4.15
Olive	7.65	4.15
Up Side Down	7.65	4.15
Bacon	7.65	4.15
Steak	8.99	5.99
Buffalo Chicken	8.99	5.99
BBQ, Chicken	8.99	5.99
Double Dough	8.10	4.62
Special	11.59	6.99
Veggie	11.59	6.99
Jalapeno	7.65	4.15

SPECIALITY PIZZA

	lg 14"	sm 10"
Cheeseburger Pizza	12.50	6.99
General Tso Pizza (chicken & broccoli)	12.50	6.99
Chicken Parm Pizza	12.50	6.99
Chicken Caesar Pizza	10.99	6.99
(chicken, lettuce, crutons)		
Breakfast Pizza	10.99	6.99
(egg, sausage and bacon)		
Hawaiian Pizza	9.99	6.99
Greek Pizza (gyro meat, spinach, black olives, white)	12.03	6.99
Italian Meat Stromboli	10.90	6.99
Ranchero Pizza (chicken, bacon and ranch)	12.50	6.99
Taco pizza (hot sauce, onion, steak, tomatoes, lettuce and ranch)	12.50	6.99
Everyday pizza specials		
2 Lg for 6.00 each		
3 Lg for 5.00 each		
10 Lg or more 4.50 each		

CALZONES

Mozzarella & Ricotta	8.99	4.99
----------------------	------	------

FRIES

French Fries	2.49	Cheese Fries	3.49
Curly Fries	3.49	Steak Fries	3.99
Waffle Fries	3.99	Pizza Fries	3.99
Buffalo Chicken Fries (w/cheese)	5.99		
BBQ Chicken Fries (w/cheese)	5.99		
Ranchero Fries (chicken, bacon and ranch)	5.99		
Mega French Fries (bacon, cheddar and mozz cheese)	4.99		

SIDE ORDERS

Mega Onion Rises	5.49
Chicken Fingers	7.45
Buffalo Chicken Fingers	6.99
Mini Tacos (12) w/ranch or sauce	4.99
Poppers (6) w/whiz cheese	4.99
Mac & Cheese Bites (8)	4.99
4pc Garlic Bread w/sauce	4.99
Breaded Shrimp (12)	4.99
Cheesesteak Egg Rolls (2) w/fries	5.75
Cheesy Garlic Bread (4w/side of sauce)	4.75
Sampler Platter (2 tenders, 3 wings dings, 4 onions rings, 4 mini tacos)	6.99
Mozzarella Sticks (7)	4.99
Chicken Nuggets (10)	4.49
Onion Rings	4.99
Battered Mushrooms (12)	4.99
Broccoli Bites (8)	4.99
Mega Omon Rings	4.99
Onion Petals w/petal sauce	4.99
Mega Onion Petals	5.99

GYRO PLATTERS Served with French Fries

Lamb and Beef	6.99
Chicken	6.95

SANDWICHES

Ham	3.70	Chicken	5.55
Tuna	4.40	BBQ Chicken	5.55
Chicken		Chicken Parm	6.02
(grilled or crispy)	4.40	Chicken salad	4.40

WRAPS

12" Wraps your choice of Wheat or White.

Served with Lettuce, Tomatoes, Onions & French Fries

Tuna Wrap	6.99
Cheesesteak Wrap	6.99
BLT	6.99
Grilled chicken Wrap	6.99
New Chicken Caesar Wrap	6.99
New Diablo Chicken Wpaw	6.99
Honey Mustard Chicken Wrap	6.99
Bacon Dijon Chicken Wrap	6.99
Crunchy Fish Wrap	6.99
Crispy Buffalo Chicken	6.99
Grilled Veggie	6.99
Raspberry Turkey Wrap	6.99
Chicken Parmesan Wrap	6.99
New General Tso Wrap	6.99
Han & Cheese Wrap	6.99
Turket & Cheese	6.99
Spicy Ranchero Wrap	6.99
Roast beef Wrap	6.99

STEAKS

Owe Size 12" (make it a platter add 2.30)

Plain Steak	4.59
Pepper Steak	4.99
Mushroom Cheese Steak	5.49
Pizza Steak	5.49
Buffalo Chicken Cheesesteak	5.69
BBQ Chicken Cheesesteak	5.69
Cheese Steak Hoagie	5.99
Steak Hoagie	4.99
Roasted Red Pepper Cheese Steak	5.99
Yale Special (stk/veggie combo)	5.49
Jalapeno Cheesesteak	5.49
Cheese Steak	4.99
Mushroom Sreak	4.99
Chicken Steak	4.99
Chicken Cheese Steak	5.49
Chipotle Chicken Cheesesteak	5.99
Mushroom Pizza Sreak	5.99
Pepperoni Steak	4.99
Pepperoni Cheese Steak	5.99
Extra cheese, sauce, sweet pepper .50	

HOAGIES & GRINDERS

One Site 12" (make it a platter add 2.30)

Regular	3.75	Italian	3.94
Turkey	4.99	Pizza Hoagie	3.55
Roast Beef	5.65	With Cheese	5.99
Ham	4.99	Ham & Cheese	4.40
Tuna	4.99	Tuna & Cheese	5.50
Hoagie Special	3.99	Vegetarian (hot veggie)	3.99
Cheese (american, provolone or swiss)	4.29		
Chicken Tender Hoagie	5.49		
Fried Flounder Hoagie	6.99		
Buffalo Chicken Tender Hoagie	5.49		
Fish Hoagie	5.99		
Extra cheese, sauce, sweet peppers, jalapenos 0.50			

Hoagie trays

(mixed hoagies sides included)

Medium (15-20 people)	39.99
Large (28-35 people)	59.99

ITALIAN GRINDERS

One Size 12" (make it a platter add 2.30)

Buffalo Chicken Tender Grinder	5.49
Meatball Sandwich	3.79
Meatball Special (w/cheese)	3.99
Chicken Parmesan	5.49
Grilled Italian Sausage (w/onions, peppers and sauce)	5.49
Chicken Cutlet Sandwich (w/roasted red & provolone cheese)	5.59
Hot Turkey Grinder (w/cheese)	4.99
Hot Roast Beef Grinder	5.99
Eggplant Parm	5.99
Chicken italiano (grilled chicken, spinach, provolone and red roasted peppers)	5.99

QUESADILLA

Made with 3 cheeses served with salsa

or sour cream on side		
Plain 3 Cheese	4.99	Chicken Parm . 5.55
Steak	5.99	BBQ Chicken . 5.55
Buffalo Chicken	5.99	Chicken Plain . 5.55
Chicken Ranchero		
(chicken bacon and ranch).	6.49	
Chicken Fajita with Peppers & Onions	6.99	
Veggie	6.99	
Chicken Avocado	6.99	
Veggie Quesadilla	6.99	
Gyro Quesadilla	6.99	

NEW SEAFOOD

3 pcs Beer Battered Cod & Fries Platter	5.79
Fish Sandwich & Fries Platter (with sauce)	5.29
Breaded Shrimp (12)	4.99
Buffalo Shrimp (12)	4.99
10 Grilled Shrimp	6.50
Fred Flounder (2) Platter	7.99
Battered Mahi Strips w/ff (5)	4.99
Fish Taco (w/fries)	6.99
Fresh Buffalo Shrimp (7)	4.99
Crab Cake (2) Platter	6.99
Seafood Platter (2 cod, 2 mahi, 1 crab cake, 1 fried flounder, 4 buttered shrimp)	8.49

CHICKEN SANDWICHES

Served on Potato Bun with Fries

(lettuce, tomato, and onion as request)

Chicken Florentine (spinach, Rrovolone, mushrooms, mayo)	5.59
Grilled Chicken Sandwich	5.29
Crispy Chicken Sandwich	5.49
Zesty Crispy Chicken Sandwich	5.79
New Grilled Chicken Platters (no roll)	5.99

BURGERS

Homemade Fresh Angus Beef

Served w/ Fries on a Brioche Bun

Hamburger	5.49
Cheeseburger	5.79
Hamburger Deluxe	5.79
Cheeseburger Deluxe	5.99
Zesty Cheeseburger	5.99
Texas Cheeseburger (onion ring, bacon and bbq sauce)	6.69
BBQ Bacon Cheeseburger	6.29
Petal Cheeseburger (onion rings and petal sauce)	6.29
Mushroom and Swiss Cheeseburger	6.29
A1 Cheeseburger (onion rings and a1 sauce)	6.99
Pizza Burger	6.29
Sunrise Cheeseburger (w/egg)	7.49
Jalapeno Cheeseburger	6.99
Add Peppers, Bacon, Mushroom .50 each	

SALADS

House Salad (lettuce, onion, tomato, sweet peppers, ham & cheese)	4.99
House Salad with Tuna	6.50
Antipasto (lettuce, onion, tomato, sweet pepper, mushrooms & Italian meats)	5.99
Antipasto with Tuna	7.49
Caesar Salad (with garlic bread)	4.99
Chicken Avocado Tortilla Bowl (chicken, avocado, romaine, tomatoes, cucumber and bacon)	8.99
Greek Salad (grilled chicken, romaine, green papers, onion, tomatoes, cucumber, feta cheese & black olives)	7.99
Garden Salad (romaine lettuce, spinach, onion, tomato, olives & mozzarella)	4.99
Chef Salad (lettuce, onion, tomato, sweet peppers, ham, turkey & cheese)	4.99
Mandarin Salad (romaine, grilled chicken, spring mix, grape tom, craisins, walnuts & mandarin oranges)	8.99
Green Salad (Lettuce, tomato, cucumber, green peppers, onions, olives)	6.75
Add Bacon	1.50
Plain Roll	1.00

SOUPS

Chicken Noodle	3.79	Cream of Broccoli	3.79
Minestrone	3.79	Italian Wedding	3.79

WINGS

Comes with bleu cheese

Your choice of hot, mild, bbq, chipotle bbq sweet & spicy, chipotle, garlic parmesan, or cajun

Please specify dry or sauce on

10 Wings	6.99
25 Wings	15.99
50 Wings	25.99
Boneless Wings (12)	6.99
Extra Dressing .50	

BREAKFAST

Served all hours * served with tator tots

Eggs and Green Peppers	5.55
wrap	
long roll	
Sausage Egg & Cheese	5.55
Bacon Egg & Cheese	5.55
Haw Egg & Cheese	5.55
Steak Egg & Cheese	5.55
Grilled Beef Salami, Ham & Cheese	5.55
Breakfast Pizza (lg)	11.99 (sm) 5.99

PASTA

Pasta w/ Towato Sauce	6.99
Pasta w/ Meatball (4) or Sausage (4)	8.99
Pasta w/ Garlic & Butter	7.99
Pasta w/ Shrimp in Garlic, Butter, White Sauce	12.59
Pasta w/ Chicken & Broccoli over Garlic Oil, Sauce	11.59
Pasta w/ Spicy Chicken	8.99
Add Sauted Mushroom	2.08
Add Side of Meatballs (2)	2.08
Add Side of Sausage (2)	2.08
Add Garlic Bread (2)	2.75

ITALIAN DINNERS

Served with Garlic Bread and a Side Salad

Manicotti (4) topped with sauce & mozzarella cheese	7.99
Chicken Parmigiana Platter w/spaghetti	10.99
Grilled Chicken Parmigiana Platter w/spaghetti	10.99
Eggplant Parmigiana Platter w/spaghetti	10.99
Baked Ziti	10.99
Grilled Chicken Parmigiana Platter w/spaghetti	10.99

DESSERTS

Slice of Cheese Cake	3.25
Fried Zeppolis (8)	3.49
Cup of Vanilla Ice Cream	4.99
Water Ice (sm) . \$1.49 (lg) \$3.99	

BEVERAGE

20 oz. (coke products)	2.20
2 liter (coke products)	3.55
10 oz. Juices (apple, orange, cranberry)	2.20
Water	1.00
Milk Shake (chocolate, vanilla or strawberry)	3.99
Alcoholic beverage available (single or 6 pack)	

KIDS MENU

6 Chicken Nuggets w/Fries	4.99
2 Chicken Fingers w/Fries	3.49
Grilled Cheese	3.29
French Fries	2.49
Small Spaghetti w/ Tomato Sauce	3.79

CATERING MENU

Sides	1/2 pan	full pan
	8 ppl	16 ppl
Chicken Fingers (25) or (50)	25.99	50.99
Wings (50) or (100)	25.99	49.99
French Fries	13.99	26.99
Curly Fries	17.99	32.99
Mozzarella Sticks	26.99	52.99

HOAGIE TRAYS

18 ppl 36.99 30 ppl 58.99

DINNERS

	18 ppl	30 ppl
Chicken Parmigiana w/spaghetti	36.99	54.99
Eggplant Parmigiana w/spaghetti	36.99	54.99
Baked Ziti	30.99	49.99
Spaghetti & Meat Ball or Sausage	30.99	49.99
Manicotti (26 or 56)	30.99	49.99

SALADS

	1/2 pan	full pan
	8 ppl	16 ppl
House Salad	17.99	33.99
Garden Salad	16.99	33.99
Caesar Salad	13.99	27.99
Greek Salad	28.99	48.99
Chicken Caesar Salad	22.99	38.99
Mandarin Salad	29.99	49.99

MAKE YOUR OWN SANDWICH TRAY

	10 rolls	20 rolls
Fried onions on mhe side		
Cheese Steak Tray	49.99	89.99
Chicken Cheesesteak Tray	54.99	99.99
Meat Ball or Sausage w/sauce	35.99	65.99

НОУТБУКИ ОБРЕЧЕНЫ. КТО И ПОЧЕМУ ИХ ЗАМЕНИТ?

Продажи компьютеров снижаются седьмой год подряд. Все больше времени люди проводят со смартфонами. Гаджеты уже «похоронили» фотоаппараты, плееры, навигаторы... Теперь они вытесняют из нашей жизни ноутбуки и ПК. Но чтобы победить окончательно, мобильным устройствам потребуются изменить и обзавестись новыми функциями.

Классические компьютеры теряют популярность у пользователей с 2011 года. Ежеквартально продажи десктопов падают на несколько процентов. Да и ноутбуки медленно, но уверенно уходят из нашей жизни. Лэптопы хоть и обогнали по продажам ПК, однако уступают в популярности смартфонам почти в десять раз. Производство же телефонов стремительно растет: если в том же 2011-м продажи гаджетов составляли 494 млн штук, то в 2018 году число увеличилось втрое, почти до полутора миллиарда аппаратов!

В 2017 году 63% людей просматривали сайты с мобильных устройств.

О том, что мобильники сегодня популярнее ноутбуков и десктопов, говорит и статистика использования. Например, для интернет-серфинга люди уже используют гаджеты чаще, чем классические системники. Согласно исследованию компании Counterpoint, каждый четвертый пользователь проводит за смартфоном более 7 часов в день.

Универсальный гаджет, который всегда под рукой



Почему же маленькие экранчики теснят старые добрые РС и лэптопы с большими дисплеями, удобной клавиатурой и значительно большей мощностью? На это есть несколько причин.

Смартфон функциональней, чем ПК. Гаджеты универсальны. Их удобно использовать в качестве фотоаппарата, видеокамеры, аудиоплеера, калькулятора, переводчика, игровой консоли, читалки, видеорежиссера, кредитной карты, телевизора и еще пары десятков важных для нас устройств.

Телефон всегда под рукой. Компактный аппарат легко помещается в карман. Все перечисленные выше возможности всегда наготове, только руку протяни. И специальное рабочее место не требуется: пользоваться мобильником можно хоть лежа в кровати, хоть на ходу.

Смартфон мгновенно готов к работе. В отличие от ПК, который долго включается, мобильник легко разблокировать за доли секунды. И интернет всегда под рукой, где бы вы ни находились.

Интерфейсы Android и iOS интуитивны. В сенсорной технике нет курсора или физических клавиш. Только палец, скользящий по изображению на экране, — максимально интуитивный способ управления. Сегодня маленькие дети осваивают айфо-

ны раньше, чем начинают разговаривать.

И все же гаджеты пока полностью не заменили системники и ультрабуки. Современные мобильники изначально создавались для потребления контента. А когда нужно работать с информацией, достоинства смартфонов оборачиваются недостатками. Компактность означает небольшой дисплей, интуитивный интерфейс без полноценной клавиатуры накладывает ограничения по вводу данных. Да и энергоэффективная, но недостаточно мощная начинка не позволяет решать серьезные задачи.

Производители железа и софта пытаются обойти эти ограничения, смешивая в разных пропорциях фишки смартфонов и ПК. Гибриды получаются разные. Порой — весьма интересные.

Ноутбуки на мобильной платформе

В декабре 2017 года Microsoft и Qualcomm анонсировали свое видение гибрида телефона и компьютера. Если не углубляться в технические подробности, новый тип устройств — это лэптоп с мобильным процессором и настольной операционкой. Такие решения наследуют от классических ноутбуков большой экран, полноценную физическую клавиатуру и стандартную ОС Windows. А чипсеты Snapdragon позволяют им подключаться к онлайн-сервисам, где есть сотовая сеть, и обеспечивают полный световой день автономной работы.

Пока что такие устройства еще не вышли на рынок. HP, Lenovo и Asus создали лишь демонстрационные образцы. Они построены на Snapdragon 835 и, по отзывам тестировщиков, показали посредственную производительность. Надеемся, с чипсетами Snapdragon 845 и 855 лэптопы нового типа все-таки поступят в широкую продажу.

Десктопный Android в смартфоне

Даже ОС Android способна заменить Windows и MacOS. Особые версии рабочего стола для этой операционной системы позволяют взаимодействовать с приложениями в привычном многооконном формате, с меню «Пуск» и панелью задач. Удачнее всех концепцию реализовала Samsung. В режиме DeX смартфоны и планшеты корейского бренда подключа-



Сегодня на маркете лучшая в мире, с новейшей технологией, компактная, облегченная, не имеющая аналогов, новейшая модель водяного пылесоса

authorized distributor of

RAINBOW

ПРОФИЛАКТИКА АЛЛЕРГИИ И АСТМЫ

Бесшумная работа, фильтр вода, мойка любых полов, включая паркет, мягкой мебели, стекол, зеркал, матрасов. Лучший очиститель воздуха, увлажнитель, ингалятор, ароматизатор, насос, компрессор, снятие статики и другое.

ЗАМЕНА ВСЕХ МОДЕЛЕЙ RAINBOW НА НОВЫЕ - ДАЕМ ЗА СТАРЫЕ Rainbow 80 -100% от заплаченной за него суммы.

ПРОДАЖА, РЕМОНТ, АКСЕССУАРЫ

215-275-8822



FREE
Pick-Up
and Delivery

ются к монитору без специальной док-станции. Добавляем беспроводные клавиатуру и мышь — получаем полноценный ПК с офисными приложениями, мессенджерами и играми.

Еще и линуксоиды подтянулись

Благодаря проекту Linux on Dex на Galaxy Note9 или Galaxy Tab S4 уже сейчас нетрудно установить специальную версию Ubuntu Linux. В ней даже предустановлена среда разработки ПО. Можно писать приложения для смартфона на смартфоне!

Как преодолеть ограничения гаджетов?

В примерах выше новый подход к общению с мобильниками пытаются построить из старых кирпичиков. Но не за горами революционные решения и технологии, которые помогут обойти ограничения портативных устройств.

Производительность за счет облачных технологий. Недостающую мощность телефонов компенсируют облачные вычисления.

Все сложные задачи будут выполняться на удаленных серверах, а смартфон будет просто «тонким клиентом». Тренд набирает обороты уже сейчас: сервисы Steam Link и PlayStation Remote Play позволяют без проблем играть в полноценные AAA-хиты на планшете. Но все это станет доступным лишь с повсеместным распространением сетей 5G. Судя по тому, что на этот рынок выходят даже неигровые компании, количество терафлопс в наших домах изрядно поуменьшится.

Голосовой ввод вместо клавиатуры или тачскрина. Одно из очевидных ограничений мобильных аппаратов — небольшой сенсорный дисплей. Решение про-



блемы давно найдено — голосовой ввод. Первые попытки сделать эту технологию массовой предпринимались в середине 90-х. Но в то время для грамотной реализации задумки не было достаточной технической базы. За 20 с лишним лет эволюции микрофонов и голосовых движков достигнута точность распознавания голоса уровня 95-98% в неидеальных условиях: шум, разговоры других людей на фоне и так далее. Осталась лишь психологическая проблема: мы банально стесняемся разговаривать с электроникой.

Беззвучные голосовые команды. Да, это все то же распознавание речи, но без помех окружающим. Уже есть несколько прототипов подобных интерфейсов. Например, нейромышечная клавиатура Alter-Ego, распознающая беззвучную речь.

Нейроинтерфейсы. Бескомпромиссный способ управления — для совершения определенного действия достаточно просто о нем подумать. Использование своего мозга в качестве средства взаимодействия со смартфоном выведет простоту контроля над интернетом вещей на новый уровень. К сожалению, предел таких технологий сегодня — ввод коротких кусочков текста, да и то с ошибками.

Дополненная реальность вместо экрана. AR-очки, подключаемые к гаджету, отобразят «в воздухе» интерфейс мобильной ОС. Управлять всеми функциями удобно движениями головы или взглядом. Поле зрения при этом становится безграничным.

В итоге

В книге AI Superpowers: China, Silicon Valley, and the New World Order эксперт в области искусственного интеллекта Кай-Фу Ли рассказывает, что Китай миновал стадию всеобщей компьютеризации. Массовое распространение сразу получили смартфоны. Более миллиарда человек уже вполне обходятся без классических ПК. Так что отказ от компьютеров в пользу миниатюрных дисплеев неизбежен, причем произойдет это совсем скоро. Максимум лет через 5–7. После этого десктопы и ноутбуки не исчезнут полностью, а станут нишевым продуктом для узкоспециализированных задач.

Антон Чепур

Мода



Chanel

Анималистический принт



Этой зимой никуда не скрыться от обилия анималистических принтов. Живописные пятна шкур леопарда, оцелота, зебры и тигра густо покрыли подиумы четырех главных модных столиц мира. Особенно эффектно выглядят нетрадиционные цветовые сочетания «хищных» окрасов с розовым, малиновым или алым.

Оготипы



Emporio Armani

МОДНЫЕ ТРЕНДЫ ЗИМЫ 2019

Начавшаяся несколько сезонов назад лихорадка под названием «логомания» в новом сезоне сбавляет оборотов не собирается.

Кейпы



Erdem

Loewe, Saint Laurent, Isabel Marant и Missoni знают толк в правильной верхней одежде. На смену узким пальто и пиджакам, словно снятым с мужского плеча приходят просторные и роскошные кейпы. Снова одежда супергероев, оперных певцов и монахов-капуцинов будет исправно работать на модной службе.

Многослойность



Alexander McQueen

Многослойность нельзя назвать чистым трендом. Как только наступают холода, самым естественным образом наряды начинают сползаться в один большой текстильный «пирог». Главное отличие этого сезона – самые «вкусные» сочетания фактур. Нейлон с мехом или шерстью, бархат и кожа.

Платья из кожи



Кожаные наряды в эпоху #MeToo выглядят настоящими модными латами и униформой разгневавшихся доминатрикс.

Серебро



Наряды в монолуках под кодовым названием all in silver сделают их обладательницу похожей на стремительную серебряную пулю, на девушку из футуристических 1960-х или на главную диву танцпола из восьмидесятых.

Плиссировка



Мелкие и нежные плиссировки на платьях и юбках задрожали первым холодком. Носить их будем с брюками как у Valentino, двухцветными гетрами Sacai или пушистыми мохеровыми свитерами как у Balenciaga. Плиссировка – самый легкий и изящный тренд сезона.

Твид

Без твида не обходится ни один зимний сезон. И если раньше по какой-то



причине вы обходили этот благородный материал стороной, то новый сезон – самое время научиться носить сложносочиненные наряды из твида.

Оттенки ржавчины и каштана



Chloe

Главные оттенки сезона носят романтические и кинематографичные названия.

Шелковые платки



Тренд, более уместный летом, тем не менее органично смотрится и в зимний период. И дело не только в пестроте нарядов, словно сшитых из множества шелковых платков. Дизайнеры Gucci, Oscar De La Renta и Moschino отлично знают, что в компании с кожаными куртками, теплыми головными уборами и объемными цветными ботфортами платки из шелка выглядят как долгий последний поцелуй лета перед затяжными холодами.



1. ВЕЛИКИЕ МАТЕМАТИКИ НА ДОСУГЕ

• Говорят, что академик Колмогоров очень гордился выведенной им формулой, описывающей женскую логику: «Если из А следует В, и В приятно, то А – истинно».

• Известный французский физик и математик Андре Мари Ампер был невероятно рассеян. Однажды, выходя из своего дома, он мелом написал на двери: «Господа! Хозяина нет дома, приходите вечером». Вскоре Ампер вернулся обратно, но, увидев на двери эту надпись, снова ушел. Домой он пришел поздно вечером.

• Великий немецкий композитор Людвиг ван Бетховен так и не смог освоить все арифметические операции. Умножение и деление были для него нераскрытой тайной. Например, чтобы умножить 12 на 60, гениальный композитор 60 раз складывал по 12. Правда, и математики не оставались «в долгу» перед музыкальным искусством. Так, великому австрийскому математику Георгу Вега музыка была настолько чужда, что он говорил: «Не существует ни хорошей музыки, ни плохой. Существует лишь большой шум и малый шум».

• Однажды французский математик Жозеф Луи Лагранж находился на концерте. Видя его сосредоточенность, кто-то спросил, почему ему нравится музыка? – Нравится, – ответил тот, – потому, что я уединяюсь. Слушаю первые три такта; на четвертом уже ничего не различаю; мысли уносятся; ничто меня не тревожит; таким образом, я решил уже не одну сложную задачу.

Страничка от Яна Брайловского
С НОВЫМ ГОДОМ, ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!
ПУСТЬ ЗАВТРА СТАНЕТ ЛУЧШЕ, ЧЕМ ВЧЕРА!

• Жили-были два друга математика. И постоянно шел у них спор о загробной жизни, есть ли она, а если есть, то какая. И вот один из них отправился в мир иной. Прошел год, и вдруг у второго звонит телефон. Снимает он трубку, а это его покойный друг звонит... Ну конечно первый вопрос: – Ну как там, на том свете? Существует жизнь?

– Да, все просто отлично, все математики здесь живут, каждый свою теорию развивает, конференции проводим – одним словом, рай. У тебя, кстати, на следующей неделе доклад, ты подготовься...

• Летят двое на воздушном шаре... Унесло их, и не знают, где они сейчас... Пролетают мимо холма, на котором сидит человек. Храбрые воздухоплаватели спрашивают его: – Скажите, пожалуйста, где мы сейчас находимся? Человек на холме долго думает, после чего отвечает: – На воздушном шаре. Более пожилой и, следовательно более умудренный опытом воздухоплаватель говорит другому: – Этот человек на холме – математик. – Почему же? – Он долго раздумывал над простым вопросом, после чего дал абсолютно точный и совершенно бесполезный ответ...

2. ЮМОР НА ШАХМАТНОМ КАЛЕЙДОСКОПЕ

• К одному из главных героев Великой французской революции, Робеспьеру, в знаменитом шахматном кафе «Режанс», где он был частым гостем, подошел невысокый худощавый юноша и предложил сыграть партию в шахматы на «желание».

Робеспьер согласился и... проиграл. Тогда юноша снял шляпу, обнажив прекрасные длинные волосы, и уже не огрубляя высокий девичий голос, попросил пощады своему жениху, приговоренному к смерти. Недрогнувшей рукой Неподкупный написал соответствующий приказ коменданту тюрьмы Консьержери.

• Жена Михаила Талей, Салли Ландау, писала: «Миша прекрасно понимал, что почему, но сам был человеком вне денег и вне политики. Он везде оставался бы самим собой, не от мира сего человеком... Однажды, еще в Риге, он сказал мне: «Саська, у меня с утра весь день болят ноги, и я не пойму, в чем дело». Я взглянула на его ноги и расхохоталась. Он был обут в два разных ботинка. Оба – с правой ноги... Я думаю, что и в Монте-Карло он ходил бы в стоптанных туфлях». И дальше: «Когда мы жили в Риге и наслаждались обрушившимся на нас счастьем, он нередко позволял себе весьма эпатажные выходки. Шел, допустим, турнир. На сцене игрались партии. В зале тишина. И вдруг он замечал меня... Мгновенно переоскакивал за ограждение, бежал ко мне и начинал при всех целовать. Мишину маму его озорство приводило в ужас. «Что вы себе позволяете на людях?!» – изумля-

лась она. А Миша говорил: «Мурочка! На людях неудобно целовать чужую жену, а свою – очень даже удобно! Пусть все видят и завидуют!»

• Матч на первенство мира Ботвинник – Петросян называли в Москве еврейско-армянской битвой во славу русского народа. (Тем более что у еврея Ботвинника жена была армянкой, а у армянина Петросяна – еврейкой.) В зале гостиницы «Советская», где протекало сражение, большинство зрителей были армяне (многие специально приехали из Еревана поболеть за своего земляка Тиграна Петросяна), и, надо сказать, не все отличались большой культурой. Во всяком случае, когда в зале появился замечательный композитор Арам Хачатурян, его почти никто не узнал. А один из болельщиков высказал предположение, что это сам Капабланка посетил матч. Действительно, у композитора был такой же импозантный вид, как у кубинца, умершего за 21 год до сражения двух советских гроссмейстеров. И вот уже по рядам прошел шепот: «Капабланка, Капабланка...» Покидая зал, зрители так и оставались в полной уверенности, что за великого сына армянского народа пришел болеть великий сын кубинского народа.

**Продолжается набор
одарённых детей в математический
и шахматный классы Яна Брайловского.
Тел. 215-969-4034, 267-968-6923.**

SUNSET
Licensed & Insured
Говорим по-русски

267-343-3317 Миша

Auto Repair

STATE INSPECTION
СКИДКИ для пенсионеров

Full Brake Service
Computer Diagnostics
Tires mounting & Balance
Air Conditioner Service

13440 Damar Dr., Unit E2, Phila., PA 19116

В транспортную компанию в South Brunswick, NJ

ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ CDL, class "A"

Хорошие условия работы.
Все мили и дополнительные остановки
оплачиваются.
Опыт не требуется.

Оплата каждую неделю
\$22/час, \$0,57/mile



312-934-6055 Говорим на русском,
украинском, польском языках

ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ
НА ПОСТОЯННУЮ РАБОТУ

- ВОДИТЕЛЕЙ категории CDL A
- OWNER-OPERATORS

ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ВЭНЫ, РИФЕРЫ в рент
(Thermo King - Carrier)

БЫСТРАЯ ОПЛАТА ЗА РАБОТУ,
НИЗКИЙ ПРОЦЕНТ и ВЫГОДНЫЕ УСЛОВИЯ
для owner operators, а также бесплатные
услуги при заполнении налогов

609 651 7781 • 609-516-7620

ВОЗМОЖНОСТЬ РАБОТЫ НА % ОТ ГРОСА

- работаем в 48 штатах
- опытные диспетчеры
- 0,65-0,80 цента за милю с последующим повышением
- бонус на старт
- новые траки

**АВТОРСКИЕ РАБОТЫ
МАСТЕРОВ —**
украшения для женщин,
сделают ваш образ
неповторимым

Загляните
в магазин
"Книжник"

8342 Bustleton
Phila, PA 19152 **215-969-7082**

РЕМОНТ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ
267-800-6976 Alex

- холодильники
- стиральные и сушильные машины
- электрические и газовые плиты
- посудомоечные машины

24/7
EMERGENCY

Работа для водителей
CDL Class A на

FLATBED

И

STEPDECK

ПЛАТИМ В НЕДЕЛЮ

\$2100 – \$3200

ГИБКИЙ ГРАФИК
И ЕЖЕМЕСЯЧНЫЕ БОНУСЫ



LDXP 609-225-5188

Минимальный опыт работы — 2 года

Окончание. Начало
в предыдущем номере

СМЕРШ по-американски

В ходе войны стало очевидно, что враг тоже получает сведения из лагеря американцев, участились случаи провалов надёжной агентуры. Майор Бенджамин Толмедж начал заниматься и контрразведкой. В этом качестве он был известен своей агентуре под псевдонимом Джон Болтон. Об одной тайной операции старик Толмедж поведал молодому писателю.

К тому времени в тылу у англичан работало уже несколько агентов. Они не только присылали ценные сведения, но и следили за подозрительными связями британцев. Из их донесений стало известно, что офицер английской разведки майор Джон Андре зачастил на передовой рубеж «красных мундиров», и что готовится переброска агента под именем Джон Андерсон. Вскоре Толмедж получил депешу от коменданта крепости Вест-Пойнт с просьбой предоставить охранные документы торговцу по имени... Джон Андерсон. Появление в секретной переписке одного и того же имени дважды, почти одновременно, наводило майора Толмеджа на серьёзные размышления.

Комендантом Вест-Пойнта был генерал-майор Арнольд. Несколько лет назад он храбро воевал в континентальной армии, в бою потерял ногу, получил генеральские эполеты и был назначен военным губернатором штата Пенсильвания. Но на этом посту генерал оскандалился в связи со спекуляциями на военных поставках, вынужден был уйти в отставку, его дело разбирали Конгресс. Учитывая былые заслуги генерала, ему вынесли лишь мягкое порицание. Главнокомандующий Вашингтон даже выразил надежду, что Арнольд восстановит свой авторитет на службе в армии.

В британской разведке внимательно следили за делом Арнольда. Майор Андре решил, что это перспективная фигура в тайной игре. Майор Андре был хорошо известен в лучших домах Нью-Йорка – блестящий светский офицер, талантливый постановщик любительских спектаклей, в которых часто исполнял ведущие роли, немного поэт, отчасти музыкант. Среди его знакомых была молодая красивая актриса Пегги Шиппен. Разведчик стал ей нашептывать: есть, мол, на той стороне не старый ещё генерал, недавно овдовевший, правда, хромым, но и на одной ноге далеко пойдёт. В скором времени Пегги стала генеральшей. Через цепь курьеров и благодаря влиянию Пегги установилась прямая связь между майором Андре и генералом Арнольдом, начались переговоры. Цена за измену была очень высока, а генерал был слишком алчен, чтобы устоять.

Вскоре генерал обратился к Вашингтону с просьбой назначить его комендантом Вест-Пойнта. Майор Андре знал, что делал, продвигая генерала на этот пост: Вест-Пойнт был важнейшим укреплением на реке Гудзон, здесь были сосредоточены интендантские склады. Тут часто останавливались офицеры с особыми поручениями, обладавшие ценнейшей информацией. Теперь уже в чине генерал-майора Арнольд сообщал противнику важную информацию: кого из видных политиков и конгрессменов можно скло-

КТО ВЫ, ГАРВИ БЁРЧ?

Как был придуман и написан самый первый в мировой литературе шпионский роман

нить к сотрудничеству, сведения о дислокации войск, расположении коммуникаций и складов. Наконец, он сдал англичанам нескольких тайных агентов, о которых ему удалось случайно узнать.

Но майор Андре готовил генерал-майора для более важной миссии. Он предложил коменданту сдать англичанам Вест-Пойнт, склонив на их сторону часть гарнизона. Возможно, это решило бы исход сражения на Гудзоне. Генерал-майор Арнольд запросил за предательство пятьдесят тысяч долларов золотом и патент бригадира королевской армии. Для заключения окончательного соглашения и уточнения деталей плана требовалась личная встреча разведчика и предателя. Под именем торговца Джо-на Андерсона на ту сторону отправился сам майор Андре.

А в это время майор Толмедж ломал голову над странным совпадением имён и решил установить наблюдение за комендантом Вест-Пойнта. Но пока он размышлял, тайная встреча уже состоялась в ночь на двадцать первое сентября 1780 года. Майор Андре гарантировал генерал-майору Арнольду двадцать тысяч фунтов и высокий пост в британской армии, а комендант передал вражескому офицеру подробный план Вест-Пойнта.



На рассвете за майором Андре должна была приплыть шлюпка и доставить его на британский корабль. Но американская береговая батарея обстреляла судно, и корабль уплыл. Разведчику пришлось возвращаться сушей. Уже на нейтральной территории его остановил патруль ополченцев. Человек, крадущийся на рассвете в расположение англичан, показался им подозрительным, они не поверили ни объяснениям, ни представленным документам и тщательно обыскали задержанного. В правом сапоге была обнаружена карта Вест-Пойнта. Пленного отправили к непосредственному командиру – подполковнику Джемсону. Тот решил известить коменданта Вест-Пойнта о поимке важного шпиона. Генерал-майор немедленно исчез и в тот же день оказался на стороне противника.



По приговору военного суда майор Джон Андре был повешен. Конечно, он был схвачен и разоблачён почти случайно. И всё-таки разработанный им план вряд ли мог осуществиться: комендант Вест-Пойнта был уже «под колпаком».

А на нейтральной полосе...

Такие истории и впечатления вдохновили Джеймса Фенимора Купера, и послужили реальной основой его новой книги. Буквально в первых строках автор сообщал: «Многие, однако, носили маску, которую ещё не сбросили к этому времени; и не один человек сошёл в могилу с позорным клеймом врага...» Главного героя, патриота-разведчика, писатель назвал именем Гарви Бёрч и сделал его торговцем-разносчиком. Уже сама его работа делала репутацию Бёрча сомнительной в глазах соотечественников. «Война не препятствовала разносчику заниматься своим делом, – писал Купер, – нормальная торговля в графстве прекратилась, но это было ему на руку, и, казалось, он только и думал, что о барышах». А для шпиона трудно было придумать лучшего легального занятия, позволявшего перемещаться, не внушая подозрений.

Местом действия писатель избрал нейтральную территорию между противостоящими армиями, которую, впрочем, каждая сторона считала своей и куда проникали и те, и другие. Поэтому, как писал, Купер, «в этой местности законность то и дело нарушалась, и решения принимались в угоду интересам и страстям тех, кто был сильнее».

Из романа мы почти ничего не узнаём о том, как Гарви Бёрч добывал секретные сведения, но видим, как он их доставляет через нейтральную территорию, какими средствами и тайными знаками пользуется. Он почти не опасается англичан, только американцы постоянно охотятся за ним – свои военные неудачи они связывали с предательством Бёрча. Его дважды арестовывали, один раз судили и приговорили к повешению, но он всякий раз ускользал. Однажды, в минуту опасности, он даже решил раскрыться, но не стал этого делать.

Поступки шпиона сегодня вызывают удивление: ну ладно бы он хранил тайну перед врагами, но почему даже на пороге смерти он таится перед своими?

В то время шпионаж всё ещё был малопочтенным занятием, уделом авантюристов. Командование всегда дистанцировалось от шпионов, а в случае их провала никогда не признавало их своими агентами, и Гарви Бёрч с горечью говорил: «...тому, кто служит своей родине как шпион, будь он самый верный, самый бескорыстный человек, достаётся всеобщее презрение, и его казнят, как самого подлого преступника».

В романе бегло описаны истории, слышанные Купером от ветеранов разведки: о гибели Натана Хейла, о поимке и казни майора Андре. Но они не получили развития, упомянуты лишь для придания роману ощущения документальности и как бы подчеркивают реальную опасность, грозящую главному герою.

Когда миссия Гарви Бёрча была завершена, он тайно встретился со своим шефом, генералом, в романе он появляется лишь дважды под именем мистер Харпер. «Только я, один я в целом свете знаю, что вы действовали из глубокой любви к свободе Америки», – сказал генерал и предложил шпиону деньги за героическую службу. «Неужели вы думаете, ваше превосходительство, что я рискую жизнью и опозорил своё имя ради денег? Нет, нет, я не возьму у вас ни доллара, бедная Америка сама в них нуждается!» – так ответил герой, как и его реальный прототип. Но генерал помнил, что Бёрч знает многих законспирированных агентов, поэтому напутствовал его: «Не забывайте, что маску, скрывающую ваше истинное лицо, вам не позволят снять ещё много лет, а быть может, никогда».

В финале романа Гарви Бёрч появляется уже седым стариком. Во время англо-американской войны 1812-1815 годов он снова оказался на переднем крае борьбы за свободу родины, но теперь уже с мушкетом в руках. В одном из сражений он был убит. При нём обнаружили жестяную коробочку с запиской:

Goldsteins Rosenberg's Raphael-Sacks INC

*Семейный бизнес, посвященный
службе русской общины*

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя забот и максимально облегчим ваши страдания.
Мы гарантируем **САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ** и помогаем с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению.
(значительная экономия при предварительном планировании)
Предоставляем финансовую помощь членам русской общины, беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда.
В случае необходимости обеспечиваем транспортом и проводим консультацию на дому.
Мы приветствуем в нашем штате



Леонида Колтмана
(Licensed Funeral Director, член Коллегии
Директоров Congregation Beth-Solomon)

и кантора

Бориса Казанского
(консультанта по
религиозным вопросам).



В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих
вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.

215-927-5800

1-800-622-6410

Suburban North Chapel

Bruce Goldstein Supervisors

310 2nd Street Pike
Southampton, PA 18966
(between County Line & Street Road)

Carl Goldstein Supervisors

6410 N. Broad Street
Philadelphia, PA 19126



ВНИМАНИЮ ВЫХОДЦЕВ ИЗ МОЛДАВИИ!

Осуществляем уход
за местами захоронений в г. Кишиневе и г. Оргееве.

Контактное лицо - Павел Туев; Skype: pavel.tuev

(+373) 79 415 654

Мы гарантируем:

- Широкий спектр услуг
- Индивидуальный подход
- Официальный контракт
- Ежемесячную отчетность
- Постоянную связь с клиентом
- Доступные цены
- Лучшее качество услуг

Мы предлагаем годовой пакет, в который входит:

- Регулярная уборка могилы и прилегающей территории 2 раз в месяц
- Обновление надписи
- Зажигание поминальной свечи в годовщину смерти
- Возложение цветов, камней в годовщину смерти.
- Электронная рассылка фотографий могилы 1 раз в месяц

Стоимость - 50 долл. в год

При заключении контракта на уход за 5-ю и более могилами предоставляются скидки!

Дополнительные услуги:

- Ремонт памятников любой сложности
- Изготовление и установка новых памятников

Наша компания предлагает новый, современный и уникальный сервис

ВИРТУАЛЬНОЕ ПОСЕЩЕНИЕ КЛАДБИЩА.

Видео- и аудио трансляция в реальном времени по сети интернет.

Мы предлагаем различные виды посещения:

- Виртуальное посещение кладбища и могил ваших близких.
- Виртуальное посещение захоронений в памятный для вас день с возложением цветов, камней и зажиганием поминальной свечи.
- Организация религиозной службы на кладбище при вашем условном присутствии.

Наша компания предоставляет очень доступные цены

БЕСПЛАТНО осуществляем физический поиск захоронений.

МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ ПОЗАБОТИТЬСЯ О ПАМЯТИ ВАШИХ БЛИЗКИХ!

Кто вы, Гарви Бёрч? Начало на стр.46

предстанут потом в любимой читателями всех стран трилогии Купера «Зверобой», «Следопыт» и «Последний из могикан».

В поисках подлинного Гарви

Роман «Шпион, или Повесть о нейтральной территории» появился на книжных прилавках в декабре 1821 года. Публика приняла его восторженно. Отзывы критики последовали не сразу, а через пару месяцев. Рецензент «Северо-американского обозрения» выразил, пожалуй, общее мнение: «Мы мечтали о том дне, когда на американской почве и исключительно из наших материалов будет воздвигнуто здание современного исторического романа во всей его национальной силе и изяществе».

К тому времени «Шпиона» уже издали в Лондоне. Английские критики, ревниво поглядывавшие за океан, теперь вынуждены были признать: американская литература существует, и это её первый большой успех. Конечно, нашлись и недоброжелатели. Многим не нравилось, что герой – простолудин. А если бедный, да ещё шпион – это уж совсем неприлично. Вдобавок в книге говорилось о многом таком, о чём хотелось позабыть. Очень скоро «Шпион» был переведён на многие европейские языки, к автору пришла мировая слава. Сам Бальзак, по его признанию, «рычал от восторга»,

читая Купера. Конечно, читателей очень волновал вопрос: кто послужил прототипом главного героя? Купер всегда отвечал уклончиво, в предисловии ко второму изданию книги добавил только, что об этом герое рассказал ему «мистер Х» – писатель имел в виду Джона Джея.

Прошло несколько лет, Джеймс Фенимор Купер был уже знаменитым романистом. Он получил выгодную дипломатическую службу – пост консула в Лионе. Ему нравилась жизнь в Европе, но писал он о родной Америке. И вот в 1827 году произошло знаменательное событие. В нью-йоркском суде слушалось дело о наследстве, и в качестве свидетеля был вызван пожилой фермер по имени Инок Кросби. Кто-то из уважаемых граждан города узнал его и воскликнул:

– Я полагал, что вы давно погибли! – и тут же сообщил окружающим, что это и есть «подлинный Гарви Бёрч из романа Купера».

Вокруг старика поднялась шумиха, о нём писали газеты. Через несколько дней Кросби пригласили в театр, где шла пьеса «Шпион». Гостя представили публике, и весь зрительный зал рукоплескал ему. Вернувшись домой, растроганный фермер написал благодарность в газету: «С моей стороны было бы ненужной сдержанностью, если бы я не выразил мою признательность гражданам Нью-Йорка за их внимание, оказанное мне во время последнего посещения города. И особенно благодарю руководство театра, пригласившего меня на представление спекта-

кля под названием «Шпион». Представление доставило мне истинное удовольствие». И ни слова в подтверждение или опровержение того, что он и есть Гарви Бёрч.

В следующем году некий делец от литературы Г.Л.Барнаум написал небольшую книжку под длинным названием «Шпион без маски, или Мемуары Инока Кросби, он же Гарви Бёрч, герой Повести о нейтральной территории г-на Купера. Подлинное описание секретных поручений, которые он выполнял для своей страны в годы революционной войны. Рассказано им самим со множеством интересных фактов и эпизодов, никогда раньше не публиковавшихся». Автор снабдил своё творение подбодрастным посвящением: «Джеймсу Ф. Куперу, эсквайру, чьё перо первым обессмертило предмет этих мемуаров».

Насколько правдиво и документально было повествование Барнаума, и действительно ли оно основано на рассказе Инока Кросби – неизвестно.

Эта книжка попала на глаза Куперу только в 1831 году. Он посчитал Инока Кросби самозванцем и отвечал на вопросы о нем с раздражением. Впоследствии, когда ажиотаж вокруг «прототипа» утих, Купер писал более спокойно: «Мне ничего не известно о человеке по имени Инок Кросби. Я никогда вообще не слышал его имени, пока по возвращении из Европы не увидел его в сочетании с именем героя «Шпиона». История этой книги изложена в предисловии к последнему изданию».

Американские историки и литературоведы до сих пор спорят: был ли Инок Кросби одним из тайных агентов континентальной армии или не имел к секретным службам никакого отношения. Зато многие поколения читателей не сомневаются, что Гарви Бёрч – реальное историческое лицо.

«Шпион» проник в Россию вскоре после издания в Европе, в 1825 году. Правда, автора у нас называли по-своему – Фенимор Купер, а его героя – Харвей-Бирш. Пушкин отмечал богатое поэтическое воображение Купера, Лермонтов писал, что в его романах «несравненно больше поэзии, чем в Вальтере Скотте». Виссарион Белинский вторил поэтам: «Так как Купер начал писать романы уже после Вальтера Скотта – то и почитается его подражателем... Но это грубое заблуждение... Купер превосходит Вальтера Скотта...» Впрочем, справедливости ради надо сказать, что эти похвалы относились к более зрелым романам Купера.

Кстати, сам он не любил, когда его сравнивали с великим шотландским коллегой.

– Это меня оскорбляет больше, чем все плохие рецензии на мои книги, – говорил он.

Боюсь, что сегодня Купера знают у нас меньше, чем тогда. По моей просьбе моя жена пошла в книжный магазин и спросила продавщицу:

– У вас есть Фенимор Купер?

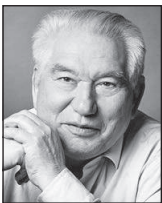
– А это что такое? – удивилась продавщица.

Сергей Макеев

КУЛЬТУРНЫЕ ХРОНИКИ

90 лет со дня рождения Чингиза Айтматова

12 декабря исполнилось 90 лет со дня рождения Чингиза Айтматова. Классик современной киргизской и европейской литературы свое направление назвал «эпическим реализмом». Он писал почти без черновиков. Вдохновение искал в древних легендах, но говорил о вневременных ценностях.



1987 год. Чингиз Айтматов приехал на встречу с читателями. От него ждут ответа на самые сложные и волнующие вопросы бытия. Айтматов размышляет в своих произведениях на универсальные и понятные любому человеку темы: война, экологическая катастрофа, нравственный упадок. Символом последнего стал манкурт - это раб, которого лишили памяти, надев на голову стягивающий обруч из верблюжьей кожи.

Он, конечно, явление советской культуры, культуры интернациональной, которая породила мощных писателей, которые выросли на окраинах империи и которые вошли в мировую литературу через русский язык.

Его героями становились самые обычные люди, люди земли. Айтматов умел сделать их понятными и интересными читателям, а потом и кинозрителям всего мира.

Сохранить наследие, и как использовать его, чтобы «не расчеловечиться»? Это вещи, которые никто, кроме Айтматова, артикулировать не смог.

Лучшая дань памяти Чингизу Айтматову - это чтение его книг и сшивание этого большого пространства, где по-прежнему люди тянутся друг к другу, где пишут замечательную литературу, где хотели бы читать друг друга.

Произведения Айтматова переведены на более, чем 170 языков мира. Изданы в 120 странах. Но больше всего его, конечно, любили в Советском Союзе.

«Если вы хотите понять эту страну, эту эпоху, то, конечно, читайте Айтматова. Никто другой, как он, не выразил нашу драму», - говорит писатель, автор биографической книги о Ч. Айтматове Осмонакун Ибраимов.

«Развал Советского Союза он принял как личную трагедию. Не удивительно - в постсоветский период он не создал ни одного шедевра, равного тем ранним произведениям. То есть он был советским писателем», - подчеркнул президент Киргизской Республики с 1990 по 2005 годы Аскар Акаев.

90-летие Чингиза Айтматова отмечается и на самом высоком уровне. В Москву открывать памятник писателю приехал президент Киргизии. И на самом простом - через несколько часов после того, как открытие показали по телевидению, к памятнику приехали киргизы. Они работают в Москве и не хотят, чтобы из них делали манкуртов. На постаменте выбита цитата Айтматова, девиз его творческой и просто жизни: «Труднее всего человеку быть человеком изо дня в день».

70-летие Жерара Депардье



Один из самых известных французских актеров отметил свой юбилей. Жерару Депардье исполнилось 70 лет. Жерар Депардье родился 27 декабря 1948 года в Шатору (Франция), в семье фермера. В 1965 году Жерар с другом уезжает в Париж. Друг тогда учился в школе актерского мастерства, и Жерар за компанию посетил одно из занятий. Вскоре и сам Депардье уже посещал курсы знаменитого Жана-Лорена Коше. Преподаватель сразу отметил комедийный талант Жерара и даже помог побо-

роть заикание, оплатив лечение у логопеда. Обладая талантом и харизмой, яркой и характерной внешностью, Депардье востребован в кинематографе. Он играет широкий спектр ролей в фильмах различных жанров: комедиях, мелодрамах, исторических фильмах, классическом драматическом репертуаре... Наиболее известные картины с его участием, где он выступил и в комедийном, и в драматическом амплуа: «Мой папа - герой», «Невезучие», «Между ангелом и бесом», «Папаши», «Граф Монте-Кристо», «Луна в сточной канаве», «Астерикс и Обеликс против Цезаря», «Дантон», «Видок», «Наполеон», «Сирано де Бержерак», «Невезучие», «Распутин», «Жизнь Пи», «Лига мечты»... На сегодняшний день в фильмографии актера более полутора сотен фильмов самых разных жанров, и он продолжает активно сниматься. Почетный член Британского института кино, кавалер Ордена Почетного легиона и Национального ордена Квебека - Депардье награжден призами различных международных кинофестивалей и другими наградами.

90 лет со дня рождения Леонида Быкова

90 лет назад, 12 декабря 1928 года, родился будущий знаменитый советский актер, кинорежиссер и сценарист Леонид Фёдорович Быков. Актер ушел из жизни рано, он погиб в 50-летнем возрасте в результате автомобильной катастрофы, и сегодня мы можем лишь догадываться о том, сколько еще ролей он мог сыграть и какое количество фильмов снять. Для советских, а затем и российских зрителей Леонид Быков навсегда остается одним из любимых артистов. Роли в фильмах «Максим Перепелица» и «Укротительница тигров» сделали его звездой экрана, а его фильм «В бой идут одни старики», в котором он сыграл одну из главных ролей, сделал его образ бессмертным для многих поколений зрителей.



Окончив Харьковский театральный институт в 1951 году, на протяжении девяти лет был актером Харьковского академического украинского театра имени Т. Г. Шевченко, где и обратил на себя внимание кинорежиссеров своими яркими ролями, в том числе ролью стилиста в комедии «Улица трех соловоьев».

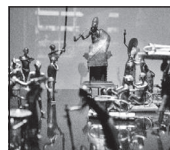
Свою первую роль в кино Быков сыграл в 1952 году, снявшись в фильме «Судьба Марины». Следующей его киноработой стала известная комедия «Укротительница тигров», которая вышла на советские экраны в 1954 году. В этом фильме Леонид Быков сыграл одну из главных ролей - старпома речного буксира Петра Мокина. Уже в 1955 году Быков снялся в главной роли в другой знаменитой советской комедии «Максим Перепелица». Эти работы сделали Леонида Быкова известным в стране артистом. Снявшись затем в киноповести о войне «Добровольцы» (1958 год), где он сыграл Алешу Акиншина и мелодраме «Алешкина любовь» (1960 год), он лишь укрепился в роли одного из самых известных актеров страны, который был любим многими зрителями. В фильме «Алешкина любовь» он очень удачно воплотил на экране образ наивного влюбленного геолога.

В 1974 году фильм «В бой идут одни старики», посвященный летчикам-истребителям, сражавшимся с врагом в годы Великой Отечественной войны, вышел в широкий прокат. Данная работа Быкова, в которую он вложил свою душу, став и режиссером, и исполнителем главной роли, и одним из авторов сценария впоследствии получила множество отечественных и международных наград на различных кинофестивалях.

Леонид Фёдорович Быков ушел из жизни 11 апреля 1979 года. Он попал в автокатастрофу на трассе «Минск - Киев» недалеко от поселка Дымер.

Макрон решил вернуть Бенину 26 захваченных французами артефактов

Президент Франции Эммануэль Макрон согласился «без задержек» вернуть 26 объектов культурного наследия в Бенин, что может привести к давлению на другие бывшие государства-метрополии по возврату африканских произведений искусства в страны происхождения.



Решение, по словам Макрона, не следует рассматривать как чисто французское или символическое дело. Макрон согласился вернуть 26 произведений, в основном королевские статуэтки из дворцов Абомея, бывшей столицы королевства Дагомея, взятой французской армией во время войны 1892 года. До сих пор они хранились в парижском музее Бранли.

Кроме того, президент предложил собрать африканских и европейских партнеров в Париже в следующем году, чтобы определить рамки для «политики обмена» африканских произведений искусства.

Музей на набережной Бранли в Париже содержит около 70 тыс. объектов из Африки к югу от Сахары, в частности статуэтки с территории нынешнего Бенина и изысканные картины, которые украшали стены храмов в Эфиопии.

Пизанская башня начала ... выпрямляться



Специалисты Университета Пизы заявили о том, что за минувшие 25 лет Пизанская башня выпрямилась на 4 сантиметра.

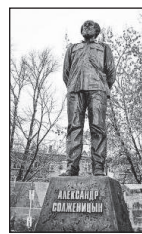
«За то время, пока башня была закрыта с 1993 по 2001 годы, и за последующие годы мы провели ряд работ, которые позволили выпрямить ее на четыре сантиметра», - заявила Матильде Меуччи.

Наклон Пизанской башни объясняется тем, что слой песка и глины, на котором она стоит, мягче с южной стороны.

«В настоящий момент годовые колебания башни не превышают 0,5 миллиметра, при этом постройка абсолютно стабильна и находится в гораздо лучшем состоянии, чем считалось ранее», - отметила доцент кафедры геотехники в Университете Пизы Нунцианте Скуэлья.

Ранее существовало выражение «Прямой, как Пизанская башня». Возможно, скоро одна из самых известных «падающих» башен мира действительно изменит свой вид.

В Москве открыли памятник Александру Солженицыну



Памятник Александру Солженицыну открыли в Москве в день столетия со дня рождения писателя.

Памятник открыли на улице, которая носит имя Солженицына, в сквере, недалеко от Дома русского зарубежья, в создании которого принимал участие сам писатель. В церемонии открытия принял участие президент России Владимир Путин.

Фигура писателя выполнена из бронзы, на постаменте изображены два персонажа его произведений - Матрёна из «Матрёниного двора» и Иван Денисович из «Одного дня Ивана Денисовича». На постаменте лаконичная надпись - «Александр Солженицын».

Его сердце, душа, раздумья были наполнены одновременно и болью за Отечество, и безграничной любовью к нему. Эти чувства двигали все его творчество. Он четко разделял подлинную, настоящую, народную Россию и особенности тоталитарной системы, которая принесла страдания и тяжелые испытания для миллионов людей. Александр Исаевич сказал в 70-х годах: «...Под моими ногами всю мою жизнь земля Отечества, только ее боль я слышу, только о ней пишу...». Потом его изгнали из страны. Когда стало можно вернуться, он вернулся и теперь, при жизни, под его ногами была земля Отечества, и вот после смерти тоже он крепко встал, не свернешь», - добавила Наталия Солженицына.

Журнал «Тайм» объявил человеком 2018-го года группу журналистов, пострадавших за правду



Журнал назвал их «защитниками». Это, в том числе, убитый саудовский журналист Джамаль Хашогги. «Впервые мы выбрали человеком года того, кого уже нет в живых», - отметила главный редактор «Тайм» Нэнси Гиббс.

В публикации «Тайм» упоминаются и россияне. Это журналисты Татьяна Фельгенгауэр, Аркадий Бабченко и редакция «Новой газеты».

Вторую строчку в рейтинге занял президент США Дональд Трамп. Третью - спецпрокурор США Роберт Мюллер, который расследует дело о российском вмешательстве в американские выборы.

Google выбрал своего «Человека года»



Самой популярной персоной среди пользователей поисковика Google в 2018 году стала Меган Маркл, герцогиня Сассекская. Рейтинг наиболее частых запросов опубликован на специальной странице с итогами года.

Имя Маркл лидирует в списке лиц, чьи имена юзеры чаще всего забивали в поиск Google. Пик популярности актрисы пришелся на май 2018 года.

Судя по статистике запросов, с 13 по 19 мая практически весь мир хотел узнать, кто станет супругой британского принца Гарри. Наибольшее число пользователей, интересующихся ее персоной, находилось в Канаде, в Ирландии, на Ямайке, а также в Республике Тринидад и Тобаго.

В список наиболее популярных персон в Google также попали скандальный блогер Логан Пол, телезвезда Хлое Кардашьян, судья Верховного суда США Бретт Кавано и порнозвезда Сторми Дэниелс, известная своей связью с президентом США Дональдом Трампом.

Среди российских пользователей самым популярным человеком стал боец Хабиб Нурмагомедов. Запрос «Меган Маркл» занял второе место. Самым распространенным поисковым запросом во всем мире в Google назвали чемпионат мира по футболу (World Cup).

По материалам СМИ

Ее называют одной из самых красивых женщин планеты, идеалом женственности, актрисой-богиней, дивой, в которой сочетаются испепеляющая красота и огромная внутренняя сила, иконкой стиля и грации.

Лицо Моника – смуглой девочки с пристальным взглядом – стало привлекать внимание окружающих, лишь только она появилась на свет. В маленьком итальянском городе Читта-ди-Кастелло жизнь каждого была на виду. Семейство Беллуччи не стало исключением, тем более что поводов для пересудов нашлось предостаточно. Дело в том, что мать Моника – сеньора Беллуччи долгое время не могла забеременеть. Врачи после каждого нового обследования ставили диагноз «бесплодие», но муж и жена продолжали надеяться на чудо. Впрочем, по мнению соседей, бездетные супруги чуда не заслуживали. Она – ревностная католичка, наперекор всем вышедшая замуж за чужака – иранца, мусульманина, к тому же ещё и бедняка. Страшный диагноз, как утверждали «доброжелатели», был расплатой за брак с иноземцем, которого в Читта-ди-Кастелло побаивались и недолюбливали. Моника, появившаяся на свет 30 сентября 1968 года, родилась абсолютно здоровым ребёнком – на радость родителям, назло диагнозам и сплетникам.

«Твоя бабка согрешила с дьяволом», – услышала однажды в свой адрес двенадцатилетняя Моника, вслед которой уже давно сворачивали шеи все без исключения мужчины Читта-ди-Кастелло. Стоило девушке выйти за ворота дома, воздух вокруг неё начинал потрескивать и закипать. «Люди могут простить тебе талант и даже ум, но только не красоту», – скажет Моника пятнадцать лет спустя, когда слава о красавице-итальянке облетит все континенты.

Нет ничего удивительного в том, что Беллуччи твёрдо решила при первой же возможности покинуть родной город. Свой отъезд в Перуджу она объяснила родителям желанием поступить в университет и выучиться на юриста. Легенда гласит, что, поступив в университет, Моника честно пыталась работать официанткой, не рассчитывая на финансовую поддержку от родителей. Работа не ладилась, поскольку клиенты-мужчины приходили в ресторан не столько поесть, сколько поглазеть на Беллуччи. Вслед за мужчинами приходили женщины, которые устраивали публичные сцены ревности и тем самым отпугивали посетителей. После серии скандалов хозяева заведений указывали Монике на дверь. Так, вскоре в городе больше не осталось мест, где девушку рискнули бы принять на работу. «Миром движет не любовь и не ненависть, а зависть. Зависть – основа человеческой природы», – не раз повторит Беллуччи.

...Появление 21-летней итальянки на пороге агентства положило начало её блистательной карьере модели. Разумеется, с карьерой юриста Беллуччи пришлось распрощаться, что она сделала без лишних сожалений, когда в 1987 году получила предложение переехать в Милан и работать с Elite. Успех Беллуччи в мире моды был по-настоящему ошеломляющим. В самом начале своей карьеры она стала лицом бренда «D&G», позировала известному итальянскому фотографу Оливьеро Тоскани и Ричарду Аведону, который в свое время снимал Мэрилин Монро, появлялась на обложках лучших глянцевого изданий. Но не желая надолго задерживаться в амплу модели, она стала посещать курсы актёрского мастерства и принялась учить английский и французский. Уже в 1990 году знаменитый французский режиссёр Дино Ризи пригласил её в фильм «Vita coi figli», где Беллуччи сыграла свой первый эпизод.

«У пианиста есть рояль, у гитариста – гитара, а у актёра нет никакого другого

МОНИКА БЕЛЛУЧЧИ

инструмента, кроме собственного тела», – говорит Моника. Пропустить девушку с таким «инструментом» Фрэнсис Форд Коппола не смог. Увидев Беллуччи на обложке модного журнала, режиссёр решил во что бы то ни стало найти для бесподобной итальянки роль в своей новой картине. Кастинг не отнял много времени: Коппола сделал Монике одной из невест вампира в фильме «Дракула Брэма Стокера». Первым партнёром Моника в большом кино стал Гэри Олдман. В кадре Беллуччи была естественна, как животное. После выхода в 1992 году «Дракулы Брэма Стокера» поклонников у настоящей женщины Беллуччи заметно прибавилось. К простым мужчинам, которые часами могли разглядывать фото Моника в журналах, добавились мужчины непростые – режиссёры, продюсеры, директора киностудий, которые могли, а главное, хотели видеть итальянку в своих картинах. Несмотря на то, что Беллуччи не пошла по пути многих начинающих актрис – а именно не стала проходить кастинги за закрытыми дверями номеров-люкс, её имя постепенно набирало силу в кинотусовке.



Режиссёр Жиль Мимуні стал первым, кто рискнул дать Беллуччи главную роль. В 1995 году ради съёмок в фильме «Квартира» актриса отправилась в Париж. Впрочем, трепетное отношение Мимуні к Монике было скорее исключением, нежели подтверждённым правилом. Настоящий француз – с всклокоченными волосами, самодовольной ухмылкой и огромным, сломанным в нескольких местах носом – актёр Венсан Кассель (сын известнейшего актёра Жан-Пьера Касселя), с которым Беллуччи предстояло сыграть в «Квартире», в первый же съёмочный день окатил её такой волной презрения, что в пору было собирать вещи и бежать из Парижа. Как будет позже вспоминать Кассель, Моника показалась ему очередной нахалкой, которая вознамерилась покорить мир своей красивой грудью и стройными ножками. Чем именно Беллуччи «взяла» Касселя и какую роль в этом сыграли её божественные ножки, история умалчивает, но вскоре парочка стала неразлучной. В качестве приятного бонуса к личному сча-

стью за роль в картине «Квартира» Беллуччи получила премию «Сезар» – французский аналог «Оскара». В фильме «Квартира» Моника сыграла роковую красотку, любовь всей жизни героя Касселя. Практически тот же самый сюжет актёры повторили и в реальной жизни. Глядя на Касселя, заросшего рыжей бородой практически по глаза, который обнимал за талию Беллуччи – томную и соблазнительную, представить более странную пару было сложно. Вначале мало кто верил, что роскошная женщина Моника могла выбрать себе в любовники столь непривлекательного мужчину. Решение пожениться, принятое Венсаном и Беллуччи через пять лет после знакомства, убедило всех, что актёров связывает нечто большее, чем взаимная симпатия и несколько удачных совместных проектов. Впрочем, сложно предположить, что такая темпераментная женщина, как Моника, могла связать судьбу с человеком, которого не воспринимала в качестве своего – единственного и любимого – мужчины. «Я же итальянка! Для меня не бывает полувлюблённости, полотношений. Из ревности я могу и



убить», – заявляет Беллуччи. Кстати, ревность – единственное, чего нет в отношениях супругов. А если и есть, то оба тщательно скрывают тёмные стороны семейной жизни от папарацци и поклонников.

Волна слухов о грядущем разводе актёров захлестнула прессу после того, как супруги вместе снялись в провокационной картине Гаспара Ноэ «Необратимость». Многие сравнивали этот фильм с «С широко закрытыми глазами» Стэнли Кубрика, предвещая, что Беллуччи с Касселем повторят судьбу Тома Круза и Николь Кидман – уж слишком грубо режиссёр обнажил интимную сторону жизни актёров. Фильм действительно получился откровенным (супруги отказались от помощи дублёров в постельных сценах, которых в картине оказалось предостаточно) и по-настоящему шокирующим.

Рецепт семейной жизни от Беллуччи – Касселя прост. «В жизни мы предоставляем друг другу свободу, которую сами требуем от других», – говорит Венсан. «Из-за того, что мы не видимся долгое время, мы

просто не успеваем поспорить!» – улыбается Моника. А для полного счастья актёрской паре надо было родить ребёнка – что они и сделали осенью 2004 года. Девочку, появившуюся на свет в одной из престижных клиник Рима, Беллуччи назвала Девой, что в переводе с санскрита означает «божество». Из своей беременности Моника не делала секрета. Так, обнажённое фото, для которого Беллуччи позировала с заметно округлившимся животиком, появилось на обложке Vanity Fair. Столь красноречивым способом актриса высказала свой протест закону, запрещающему искусственное оплодотворение в Италии. К слову сказать, давно покинув модельный бизнес, Моника не перестала сниматься, но стала более избирательной. Актриса отвергла предложение «Плейбоя» о фотосессии ценой более 3 миллионов долларов, зато появилась на обложке Esquire, одетая только в... чёрную икру.

По-прежнему оставаясь гламурной дивой, чьё лицо регулярно появляется на обложках глянцевого журналов, во всём, что касается Девы, Моника ведёт себя как настоящая итальянская мамаша – заботливая и нежная, но при этом суетливая. «Мой ребёнок всегда со мной, куда бы я ни отправлялась», – рассказывает актриса. – Я возобновила съёмки, когда дочке было всего три месяца, и я кормила её грудью. Мы снимали сцену, я возвращалась в свой трейлер, кормила дочку и снова возвращалась на съёмочную площадку. Так я постоянно была с ней, и у неё не возникало чувства, что мама оставила её надолго. Я не хочу, чтобы дочь воспринимала меня как актрису. Я её мать».

Слегка располневшая Моника выглядит ещё более женственной и соблазнительной, чем раньше. И пускай для многих она по-прежнему актриса, которую ценят в первую очередь не за актёрское дарование, а за умение снимать блузку, один этот эпизод способен превратить фильм в настоящий шедевр, как случилось с французской лентой Бертрана Блие «Сколько ты стоишь?». «Я тебя люблю», – говорит главный герой фильма «Сколько ты стоишь». «Ничего удивительного», – отвечает Моника. – Все мужчины любят меня. Я же рождена для любви и не могу принадлежать одному». Героиню Беллуччи в этой картине – шикарную проститутку Даниэллу, которую пытается вернуть к нормальной жизни простой офисный служащий Франсуа, – многие ассоциируют с самой Беллуччи. По сюжету фильма, стоит Франсуа посягнуть не только на тело, но и на душу Даниэллы, как женщина тут же ускользает от него. Глядя на супружескую чету Венсана и Моника, многие продолжают думать, что их семейная идиллия – фантом либо же временный, пускай и слегка затянувшийся, эпизод в жизни роскошной Беллуччи, которая слишком хороша, чтобы принадлежать одному. «Я вдруг осознала, что моя грудь, живот и всё моё тело совсем не изменились с тех пор, как мне было 18 лет, и это при том, что внутренне я стала совсем другая», – говорит Беллуччи. – Я решила забеременеть и родить ребёнка. Признаться, что ещё десять лет назад я была не готова к этому, так как была сильно сосредоточена на себе. Сейчас я готова отдавать себя тем, кого люблю». «Мужчина и женщина нуждаются в постоянном соперничестве друг с другом, пусть даже и скрытом. Мне нужен мужчина, который всегда будет меня возбуждать и вдохновлять», – заявляет актриса. Сомневаться в том, что Кассель сможет удержать любимую, вряд ли стоит. Красоты Моника с лихвой хватит на двоих, а в остальном у француза есть всё, что нужно любой, даже самой фантастической женщине – темперамент, талант, любовь к экспериментам и удивительная преданность.

Встречай меня, Гавана!
Начало на стр. 24

дой, отросшей за время путешествия в трюме корабля на Кубу.

Вот Гавана уже позади. Исчез тяжелый дух бензина. В теплом ветре слышались запахи трав и цветов. Машин на трассе было мало. Дорога была очень хорошая, и наш тяжелый Понтиак вполне легко и быстро несся мимо возделанных полей, одиноких пальм, всадников на лошадях и всего того, что можно увидеть в любой карибской деревне. Кроме одного – почти каждый встречный грузовик был советским МАЗом, ГАЗом, ЗИ-Лом, а почти каждая легковушка – старой американской машиной.

Устав считать советские грузовики, Игорь грустно сказал: «Вот оно, наше бедное полуголодное детство, вот тяжелая жизнь родителей... Распространение коммунистических идей стоило больших денег. И это только Куба. А были еще Африка, Латинская Америка, Ближний Восток...»

Мы на заднем сиденье откупорили бутылочку рома «Legendario Dorado» и достали приготовленные заранее стаканчики. Наши друзья пить с утра отказались («Кубинцы и так очень счастливые люди, а вы в отпуске, вам сам Бог велел»), а мы потягивали вкуснейший ром с небольшим привкусом дымка и отдавались воле волн – Понтиак был нашим корабликом на сегодня, несущимся навстречу новому приключению.

Пейзажи немного напоминали Доминиканскую провинцию (мы несколько раз пересекали Доминикану с юга на север), но были шире, просторнее. Красноватая почва была похожа на глину, но, когда мы вышли из машины на заправке и прошли по ней, оказалась

рыхлой и мягкой. Справа на высокой насыпи на протяжении почти всего пути тянулась железная дорога, по которой за три часа не прошло ни одного поезда. Вдали виднелись туманные силуэты гор, к которым и лежал сегодня наш путь.

После трех часов пути мы свернули с трассы на узкую местную дорогу, которая сначала проходила мимо фермерских табачных полей, а потом мимо больших манговых садов, в которых деревья были раскидистыми и огромными, и под ними играли дети и паслись цветастые поросята, куры и козы. Карлос попросил водителя остановиться у одного из крестьянских домов у дороги. Мы вышли, и он показал нам, как растет табак. Сначала к нам подбежали дружелюбно виляющие хвостами собаки, а потом вышел и сам хозяин с мальчиком лет десяти. Карлос поговорил с ним по-испански и попросил показать нам сарай для сушки табачных листьев. Хозяин и босоногий пацан повели нас за собой. У мальчишки были каникулы. «Специальные каникулы, когда дети помогают родителям в поле», – объяснил Карлос.

Жерди для сушки листьев были пучки, урожай уже был сдан государству, а новый еще не собрали. Фермер рассказывал, что все, что он выращивает, он обязан сдать государству. «И получает всего 10% от конечной цены продукта», – перевел Карлос. При этом тон крестьянина был мирный, иного он себе и не представлял. Мы вернулись к машине, и я достала из рюкзака все, что мы брали с собой в дорогу – шоколадки, орехи, печенье – и отдала мальчишке. Он явно впервые видел все эти красивые сладости и был очень рад подарку. Дорога поднималась все выше и превращалась в очень крутой и узкий серпантин, пока не поднялась на вершину горы, с которой открыв-

ся вид на долину внизу. Начали встречаться маленькие рестораны у дороги, иностранные машины и туристические автобусы. Мы подъезжали к Виньялесу. Карлос скомандовал водителю свернуть с дороги и объяснил нам, что здесь мы заранее закажем обед, поскольку место очень популярное. Машина медленно вскарабкалась на крутую горку и подъехала к частному домику, у которого сушилось на веревке белье и постиранные бумажные детские памперсы. Частью дома был бар под пальмовой крышей, а узкие тропинки вели к нескольким маленьким площадкам с перилами, висящими высоко над долиной. Я вышла на одну из них и увидела птиц, летящих подомной, вычурную цепочку холмов, прямоугольники разноцветных полей, среди которых то здесь, то там краснела обнаженная почва. Крона цветущего манго была распростерта зеленой крышей над моей головой. Рядом с «балконом» цвели бананы и желтело плодами апельсинавое дерево. Карлос подвел нас к кустикам с желто-коричневыми ягодками, сорвал одну и дал попробовать. Ягодка была сладковатой и напоминала шиповник. «Это кофе, – сказал Карлос, – вот эти самые косточки из ягоды».

...Наш путь лежал к доколумбовым индейским пещерам, но на пути к ним Жаклин остановилась у еще одного дома, и молодой мужчина вынес ей сверток, из которого торчали ноги маленького животного. Я с любопытством посмотрела на сверток, и Жаклин развернула его. Замороженная тушка была похожа на ондатру или крысу, и Жаклин назвала имя животного, сказав, что это традиционная кубинская еда. Пока мы любовались природой, Жаклин с Карлосом занимались простым делом выживания в условиях тотального дефицита продуктов.

Пещеры всегда нам были интересны, и особенно индейские пещеры на Карибах. Самые лучшие из них мы видели в Лос Хаититос в Самане, Доминиканской республике. Пещера, которую показывают туристам и местным в Виньялесе, уже сильно адаптирована под туристические прогулки. Дорожки в ней зацементированы, везде проведено электричество и ближе к выходу, там, где протекала в подземелье река, нас ждала лодка, которая вывезла нас прямо на сувенирный базарчик. После первой пещеры мы остановились и прошли по цепи пещер Паленке, в которых прятались беглые рабы. Сейчас же в самой большой из них по вечерам проводится дискотека прямо под сталактитами. А с потолков пещеры по-прежнему сочится и капает вода. Интересно было взглянуть и на огромное цветное панно, сотворенное руками современных художников прямо на скалах.

К двум часам дня, уже проголодавшись, мы приехали на ланч в Balcones de Valle и заказали каждый свое. Я решила попробовать курицу, Игорь взял тушеную козлятину, а наши кубинские друзья заказали свинину. Для начала принесли ярко желтого цвета суп с овощами и курицей – очень ароматный. Сказали, что из тыквы. Но запаха тыквы и вкуса тыквы не было совсем. Я тыкву не люблю, а суп очень понравился. К супу подали большое блюдо жареных плантанов и банановых чипсов. А у нас с собой была еще наша бутылочка Леджэндарио. Мы попробовали друг у друга блюда – все было очень вкусно. После обеда, помахав рукой прекрасной долине, мы начали свой обратный путь домой.

Валентина Гиндлер
Нью-Джерси

Законы счастливой жизни

На рубеже тысячелетий в Гарварде были подведены итоги необычного исследования: в течение почти 70 лет пять поколений ученых вели наблюдения за группой из восьмисот человек. Результаты были представлены в виде нескольких парадоксальных «Законов счастливой жизни».

Первый закон счастливой жизни. Болеть можно, но нельзя чувствовать себя больным! Наша собственная оценка своего физического состояния гораздо важнее, чем объективные показатели.

Никакие плохие анализы, кардио-, эхо- и прочие граммы, перенесенные инсульты, инфаркты и иже с ними не властны омрачить старость, покуда человек воспринимает их как дорожные происшествия, неизбежные в длительном путешествии по жизни, а не как основное содержание маршрута. Оптимисты в более тяжелом состоянии выглядят и чувствуют себя значительно бодрее ровесников и даже более молодых пессимистов.

Второе правило. Любовь – есть жизнь в самом буквальном смысле. Если к 50 годам верный спутник жизни обретен – неважно, с первой или пятой попытки, – это верный признак того, что вы отпразднуете восьмидесятилетие в светлом уме и добром здравии. Более того: оказалось, что стабильный брак – гораздо более надежная приме-

та долголетия, чем низкий уровень холестерина в те же 50.

Дольше и счастливее живут те, кто любит и любим, кто умеет выслушать и посочувствовать, кто открыт людям и доброжелателен.

Умение прощать – один из самых верных ключей к счастливому долголетию. А накопленные обиды – на все ли мироздание вообще или на ближайшее окружение – пожирают ум и тело, как раковые клетки, забирая годы и умение испытывать радость. Светлые стороны жизни заслуживают большего внимания, чем темные.



Кстати, недавно ученые обнаружили, что свойственный некоторым пожилым людям враждебный настрой – сам по себе фактор риска развития коронарной недостаточности, причем, неизмеримо больший, чем высокий холестерин, избыточный вес, гипертония и курение!

А что же душа? Гарвардские исследования выявили закономерность: люди, обратившиеся за помощью к психоаналитику, на 33% реже посещают других врачей, на 75% реже попадают в больницу, пропускают почти вполностью меньше рабочих дней и принимают на треть меньше лекарств. Причем этот эффект сохраняется на протяжении 2,5 лет после завершения курса психотерапии.

Умение справляться с житейскими бурями предохраняет организм от преждевременного износа. Мало того: согласно статистике США, едва ли не самая большая продолжительность жизни отличает психоаналитиков, которые, как известно, обязаны регулярно сами подвергаться психоанализу.

Еще одно правило счастья. Учиться никогда не поздно и всегда есть чему.

Люди, получившие хотя бы неполное высшее образование, живут в среднем на 6 лет дольше тех, кто пренебрег такой возможностью.

Видимо, секрет в том, что у образованных людей более широкие интересы и высокая культура, более ответственное отношение к своему здоровью. Возраст – не оправдание нежелания учиться. Наоборот, пожилые люди избавлены от сумасшедшего темпа рабочих будней и обязанностей перед домашними и могут в полной мере получить удовольствие от новых знаний и навыков.

Психологи заметили, что готовность к освоению новых сфер и занятия творчеством прибавляют пенсионерам гораздо больше бодрости и уверенности в себе, чем устойчивое материальное положение.

Не зря мудрые китайцы говорят, что личная жизнь начинается только после пятидесяти. Самое время заняться собой!

Будьте здоровы!

Психолог Полина Гавердовская советует

Не нужно спорить ни с кем. Если у них другое мнение – это их право.

С детьми нужно не то чтобы спорить – нужно объяснять. Если не понимают.

Никогда не нужно спорить с родителями. Если они спрашивают, нужно ответить.

Никому ничего не доказывайте. Если вы испытываете необходимость постоянно что-то кому-то доказывать, то это значит, что вы не в ладу с самим собой. Доказывать можно, только если это ваша работа (вы адвокат, прокурор, преподаватель в школе или в ВУЗе)

Не общайтесь с «плохими» для вас людьми. У вас может возникнуть бесознательное желание «переделать их в хорошие», а это невозможно. Нужно просто уйти и забыть.

Удаляйтесь вообще от всего «плохого». Старайтесь не слушать плохих новостей, не дочитывать плохую книгу, общаться «из вежливости» с человеком, для вас неприятным. Не нужно с кем-то говорить о плохих вещах. Это имеет смысл только в случае, когда вы можете помочь: речь идет о ваших близких.

Всегда выбирайте большее, иначе впоследствии вы непременно будете сожалеть о сделанном выборе.

Учитесь постоянно. Но только тому, что интересно.

Берегите близких. Других близких уже точно не будет. Другие друзья – теоретически возможны, но это маловероятно. Чем старше вы становитесь, тем сильнее сближаются эти понятия.

НОВОСТИ МАГАЗИНА «КНИЖНИК – Gift»

Что подарить на Рождество и Новый год 2019?

Здравствуй, дорогие читатели! Вот и наступила пора волнующего ожидания, предпраздничной суеты и волшебной атмосферы... В преддверии праздников непременно возникает вопрос: что подарить на Рождество и Новый год 2019? Хороший подарок – это тот, в котором получатель нуждается или о котором мечтает. Среди всего разнообразия вариантов подарков сложно сделать выбор. Для тех, у кого закончились идеи и необходимо немного вдохновения, мы собрали **самые необычные, красивые и интересные подарки**. А самое главное – вам не нужно бродить по магазинам или пробираться сквозь толпы покупателей в торговых центрах в поисках идеального подарка. Шопинг за подарками может быть приятным и уютным: достаточно зайти к нам в магазин и выбрать из сотен наименований подарок для каждого члена вашей семьи и ваших друзей – все в одном месте! **Символом 2019 года** станет **Желтая Земляная Свинья**. Жизнерадостная и позитивная свинка принесет удачу, веселье и благополучие. И, как мы все знаем, **символы-фигурки** стали необходимыми спутниками новогоднего праздника. Мы, как всегда, подготовили большую коллекцию новогодних символов. Стекланные и фарфоровые, светящиеся и украшенные ст-

разами, хрюкающие и меховые поющие очаровательные свинки в виде копилки, брелоков, шкатулок, игрушек и просто фигурок поджидают вас. **Домашние обереги** – настоящие хранители и защитники семейного уюта, который необходим в каждом доме. Яркий, веселый, очаровательный **домашний оберег**, станет как интерьерной «изюминкой», так и надёжным талисманом семейного счастья. Прекрасным новогодним подарком могут стать **настольные игры**. У нас вы найдёте большой выбор **шахмат, нарда и шашек** из Египта, России, Украины. Различные виды **домино**, классические **карты: «Золотой стандарт» и «Палех», Русское лото**. Настольная игра **«Мафия»** – это увлекательная психологическая ролевая игра с детективным сюжетом, в которую могут играть и взрослые, и дети. Она отлично подойдет для игры в домашнем кругу, для веселой компании на различных вечеринках, а также поможет интересно провести время в дороге. **Оренбургскими и павлопосадскими** производителями сегодня, как и много веков назад, используются натуральные материалы (пух, шерсть, кашемир) и уникальные техники, придающие русским платкам неповторимый внешний вид. В таком платке можно чувствовать себя комфортно даже в самый хо-

лодный день. У нас вы можете приобрести уникальные платки, паутинки, шали, шарфы, палантины не только для женщин, но и для мужчин. **Хрустальные наборы** – стильный способ насладиться виски, бренди или другим крепким алкогольным напитком на ваш выбор. Наборы включает в себя графин со съемной крышечкой и шесть стаканов. Также есть наборы рюмок, бокалов под вино, ликер, шампанское, коньяк. Созданные из качественного хрустала наборы, отличаются изысканной полировкой и резьбой. Любой набор будет замечательным подарком ценителям изящной хрустальной посуды, а также украшением праздничного стола. **Русский самовар** – символ домашнего уюта и гостеприимства. Самовар украсит ваш стол и порадует гостей ароматным напитком и необычным чайным ритуалом. У нас есть уникальные электрические самовары, расписанные вручную. Наш детский отдел предлагает большой **выбор развивающих игрушек**, конструкторы и кубики, пазлы и матрешки для раскрашивания, различные азбуки. **Мягкие, музыкальные игрушки** из мультфильмов, **погремушки, неваляшки, куклы и машинки и, конечно же, яркие красочные интерактивные игры и книги** порадуют ваших детишек и принесут несомненную пользу

в их развитии. **Яркие зонты** с принтами популярнейших мировых художников, с улучшенной конструкцией в паре с подходящим **шарфом и сумкой**, приобретенные в нашем магазине, составят прелестный подарок для женщин с хорошим вкусом и поднимут им настроение в ненастный день. А о нашей коллекции **украшений из натуральных камней** многие уже знают не понаслышке. Я думаю, что любая женщина найдет в «Книжнике» изделие, которое по достоинству украсит её новогодний наряд. Кстати, по мнению астрологов, основные цвета для встречи года Кабана – красный, бордовый, фиолетовый. Украшения должны быть из натуральных камней и материалов. Драгоценности, которые принесут удачу в наступающем году: красные кораллы, гранаты, рубины, «белое» золото, бриллианты, прозрачные камни. В нашем магазине имеется **множество оригинальных подарков на новый год**, интересных мелочей, сувениров.

Покупайте у нас необычные подарки на Новый год, чтобы вам было что положить под елочку для ваших родных и близких. Встречайте праздник с русским размахом! **Будьте здоровы и счастливы и не только в Новом году!!!**

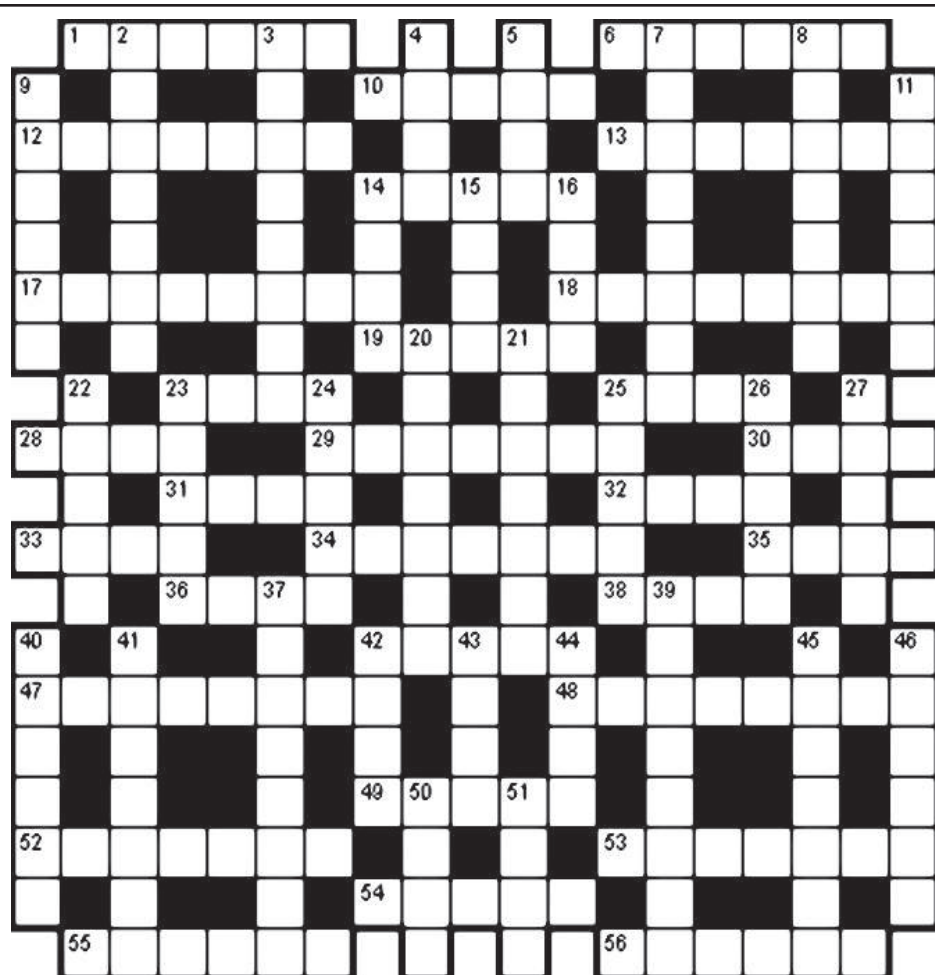
С уважением коллектив
магазина «Книжник».



Bell's Corner Plaza

8342 Bustleton Avenue

215-969-7082



По горизонтали:

1. Место открытой разработки полезных ископаемых.
6. Лицо командного состава армии и флота.
10. Общественное собрание, встреча.
12. Показывающее влияние, притягательная сила.
13. Показная, легкомысленная храбрость.
14. Игральная карта.
17. Пустынник, отшельник.

18. Средство передвижения.

19. Мешок, сума.

23. Мифический корабль древних греков.

25. Старинная медная монета в две копейки.

28. Высокое однолетнее растение семейства зонтичных.

29. Пространство, место, расположенное в каком-нибудь направлении от кого-чего-нибудь.

30. Элемент азбуки Морзе.

31. Музыкальное произведение для трёх голосов.

32. Игра на особых картах с номерами, которые закрываются фишками.

33. Вино из яблочного сока.

34. Лёгкая одноэтажная загородная постройка с верандами.

35. Техническое приспособление в виде скреплённых под углом друг к другу брусьев, балок.

36. Двухколёсная телега в Крыму, на Кавказе.

38. Млекопитающее семейства кошачьих.

42. Характерные особенности психики.

47. Низкий сбор зерна, плодов.

48. Перемещение на более далёкое расстояние.

49. Задор, увлечение.

52. Безудержная и лживая пропаганда, стремящаяся запугать, нагнетая страх.

53. Невеста, новобрачная в старинном свадебном обряде.

54. Часть речной долины, заливаемая во время половодья.

55. Человек как представитель отряда млекопитающих.

56. Тяжёлый металл серебристого цвета.

По вертикали:

2. Выгода, благоприятное положение.

3. Морское животное с длинным бивнем на морде.

4. Состязания на скорость специально подготовленных животных.

5. Лёгкое пирожное из взбитых яичных белков.

7. Часть водного пространства, достаточно глубокая для судоходства при всех условиях.

8. Церковный округ, управляемый архиереем.

9. Традиционное японское искусство выращивания карликовых деревьев.

11. Огородное растение семейства бобовых.

14. Единица мощности.

15. Ограждение вдоль бортов, вокруг люков на судне.

16. Отсутствие света.

20. Дом, предназначенный для одной семьи.

21. Изоляция враждебного государства, города с целью прекращения его сношений с внешним миром.

22. Старая мера аптекарского веса.

23. Садовое декоративное растение семейства сложноцветных.

24. Лицо женского пола.

25. Аллюр, при котором лошадь идёт вскачь.

26. Оконная занавеска.

27. Промежуток той или иной длительности, в который совершается что-нибудь.

37. Мясной продукт.

39. Чувство, основанное на признании достоинств кого-либо.

40. Гнетущая скука.

41. Прерывистая линия.

42. Очень большое количество.

43. Часть стола для бильярда.

44. Ядовитый порошок для борьбы с насекомыми.

45. Временное состояние организмов, при котором снижается обмен веществ и отсутствуют видимые проявления жизни.

46. Винт с трапециевидной нарезкой.

50. Удары в колокол, оповещающие о чём-либо.

51. Направление к точкам видимого горизонта относительно стран света.

44. Дуэт. 45. Авантюрист. 46. Червяк. 50. Звон. 51. Румб.
40. Уныние. 41. Пунктир. 42. Уйма. 43. Лягу.
па. 27. Время. 37. Буженина. 39. Уважение.
инение.
22. Ущелье. 23. Аспра. 24. Особа. 25. Галоп. 26. Што-
15. Леер. 16. Тьма. 20. Особняк. 21. Бригада.
тер. 8. Епархия. 9. Бонай. 11. Фасоль. 14. Батт.
2. Авантаж. 3. Единорог. 4. Бета. 5. Безе. 7. Фарва-
по вертикали:

ПО ГОРИЗОНТАЛИ:
ОТВЕТЫ

Начальнику ЖЭКа № 5 от жилья квартиры № 37 Селимонова К.П.

ЗАЯВЛЕНИЕ

Примите меры к гадам соседям и к их смежной звукоизоляции, от которой спать совсем невозможно. Каждую ночь несёт из-под их стен не нашими словами. Хотели мы написать куда следует, но, во-первых, оказалось – магнитофон. Он у них иностранные слова во всеуслышанье крутит, а когда начинаешь с ними по-хорошему разговаривать или разок-другой ковырнёшь от нервов по фотографии, то они над нами просто издеваются. Говорят, что это они по ночам английский язык учат. Постыдились бы такое говорить при ребёнке – школьнике нашем Кольке, который с нами присутствовал в драке и даже днём этот английский выучить не умеет, что можно подтвердить вторым годом обучения в одном и том же классе. Просим разобраться в этом хулиганстве из смежной квартиры, а то обещаю не последние физические рукоприкладства с мордобоем, пока по ночам не заснут мирным сном, как все нормальные люди, в том числе и англичане.

Отец семейства трёх человек Селимонов К.П.

Начальнику ЖЭКа № 5
от жилья квартиры № 37
Селимонова К.П.

ЗАЯВЛЕНИЕ

Пишу вам второй раз, сколько можно. В последнее время совсем доконали нас соседи своей звукоизоляцией. Хоть мы научились спать под бубуканье их магнитофона, но наша life дала трещину... В моей family началось натуральное медицинское заболевание по нервам – загораиваемся. Встанешь morning, голова полна не наших words, а днём эти выра-

Юмор

Виктор Славкин

КРИК ДУШИ

Эпистолярная история



жения из нашего рта так и лезут. Тут yesterday пошёл я с моим friend Васей на уголок drink пива и брякнул ему кое-что

из моего нервного заболевания, а этот Vasia подумал, что я его каким-то экспериментальным матом шуганул, и по face

Павел Хмара

Плата

За всё приходится платить:
За газировку и за счастье,
За развлечения, запчасти –
Нам всем приходится платить.
За всё приходится платить:
Свободой за охоту к дракам,
А за любовь – законным браком
Порой приходится платить.
За всё приходится платить:
По утверждённой свыше смете...
За жизнь – и то придётся смертью,
Увы, когда-нибудь платить.
За всё приходится платить,
И, может, это справедливо –
За вдохновение и за пиво
Ценою подлинной платить.
За всё приходится платить,
И просто глупо горячиться
И недостойно мелочиться,
Когда придёт пора платить
За слёзы, смех и за успех,
За свет, любовь, за неудачу...

И тот заплатит больше всех,
Кто хочет выторговать сдачу.

Стихи о правильном питании

В Крыму, в дыму, на бреге Иртыша,
В любви, в бою, в круговороте дела –
Духовной пищи требует душа
Не меньше, чем насыщенной пищи тело.
Но если тело жить нам не даёт,
Пока ему не выделена норма,
Душа молчит, когда не ест, не пьёт,
И незаметно тает с недокорма.
И человек становится другим:
Он зверь! Он робот, этот простофиля!
О, сколько душ растаяло, как дым,
Не выдержав духовной дистрофии!
Но, бегая, плодясь, трудясь, дыша,
Играя в сногшибательные игры,
Не всякий замечает, как душа
Последние утрачивает фибры.
Не доводите дело до беды.
Кому не поздно – хватит бить баклуши!
Душа никак не может без еды.
Друзья мои, кормите ваши души!



АНЕКДОТЫ

Стоит женщина перед зеркалом, ей не нравится своё отражение...

Жена: Мне кажется, я страшно потолстела! Скажи мне какой-нибудь комплимент.

Муж: – У тебя отличное зрение!

Два мужика разговаривают о чудесах нетрадиционной медицины:

– Кашпировский сказал мальчику: «Брось костыли и иди!». Мальчик бросил и пошел.

– А чем он болел?

– Да простудой.

– А костыли зачем?

– Да бабушке нес.

Собрал директор сотрудников на собрание. Поговорили, посоветовались.

Директор, в конце собрания:

– Все свободны! А вас, Козлов, я попрошу остаться.

И все остались...

Всем известно, что песни Билана обладают целительным действием. Например, на его последнем концерте внезапно встал и ушел парализованный мальчик.

Жена за рулем, муж рядом, проехали засаду гаишников.

Муж:

– Предупреди встречных водителей, помигай им. Дура! Да не глазами!

По результатам социологического опроса, в этом году на курортах Крыма Количество отдыхающих женского пола превысило количество отдыхающих мужского пола настолько, что многие женщины вернулись домой не отдохнувшими...

Настройщик пианино настраивает инструмент в комнате отдыха психбольницы. В

мне врезал, а потом попросил слова переписать. Я уж к doctor ходил, выслушал он меня и сказал, что ничего не понял, потому что в school проходил German и то больше тройки никогда не имел. А мой child Kolia таскает теперь по английскому одни fives, что тоже свидетельствует о его тяжёлом состоянии. Скажите соседям, пусть перестанут хулиганничать at night, а то разговаривать с ними по-хорошему у меня теперь рука не поднимается – совсем сломала меня зарубежная зараза. Help me! А то хана.

Отец family трёх people Selimonoff K.P.

ЗАЯВЛЕНИЕ

To be or not to be – that is a question!... (и далее следует английский текст, дословный перевод которого приводится ниже). Досточтимый сэр! Вынужден беспокоить Вас ещё раз по безотлагательному делу. Наша семья Селимоновых доведена до крайнего отчаяния, и всё, что нам остаётся, – это уповать на Ваше милосердие. Жизнь наша превратилась в сущий ад – мы потеряли всякий контакт с миром, лишены какой бы то ни было коммуникабельности с окружающими людьми. А без радости взаимного общения стоит ли жить на этом свете?.. Лишь кое-как общаемся мы с нашими соседями из смежной квартиры, но это слишком мучительно для нас. Посудите сами, что общего можно иметь с людьми, которые до сих пор не овладели правильным произношением дифтонга «ou» и вместо Past Perfect употребляют Past Continuous?!! А нашего мальчика Николя, хоть он теперь и учится в английской школе, учителя совсем не понимают, потому что отвечает он уроки на йоркширском диалекте.

Прошу Вас содействовать в обмене нашей квартиры на дом профессоров иняза, где живут такие же простые люди, как мы.

Константин П. Селимонов, эсквайр

комнату заходит мужчина и включает телевизор. Орущий телевизор мешает настройщику работать, но он решает не спорить, а просто подходит к телевизору и молча его выключает. Мужчина странно смотрит на настройщика и снова включает телевизор. Так повторяется несколько раз. Первым не выдерживает настройщик: – Послушайте, я пытаюсь настроить пианино, и для этого мне нужна тишина. Тогда мужчина рассмеялся и сказал: – Я телевизионный мастер и пришёл починить телевизор. Я думал, что вы сумасшедший и просто стучите по клавишам.

Алло! Это секс по телефону?

– О, да-а, мой шалунчик! Я медленно снимаю блузку, расстегиваю юбку и...

– Это милиция беспокоит.

– Все-все! Уже оделась и ушла!

На последнем концерте, Евгений Петросян, отчаявшись, бросился щекотать зрителей...

В Москве провели краш-тесты российских автомобилей. Самым опасным был Признан автомобиль «Ока»: пока сажали манекен в машину, ему сломали обе ноги...

Одесса. На балкон выходит мама и кричит:

– Аркаша! Домой!

Мальчик поднимает голову и кричит в ответ:

– Я замёрз?

– Нет! Ты хочешь кушать!

Суслики – самые осторожные животные. Они становятся на задние лапки и смотрят вдаль: не бежит ли лиса? Не летит ли орел? Не ползет ли змея? А самые наблюдательные из них получают бампером в лоб...

Транспортная компания N-Trans Inc.

в связи с расширением и подписанием новых контрактов на перевозки,
принимает на работу в Team

ВОДИТЕЛЕЙ ГРУЗОВИКОВ CDL class A

на стабильные рейсы

- * минимум 3000 миль / 5 дней
- * стабильные рейсы 4.5 - 5 дней
- * \$0.50 c/mile с опытом
- * drop-and-hook в Philadelphia
- * мы за вас делаем pickup and delivery
- * новая 2018-2019 года комфортная техника
- * поломались в дороге - починим или предоставим другую машину в течении 5 часов
- *** оплата по окончанию рейса ждет вас в почтовом ящике!!!



А также, представляем индивидуальные курсы
по ускоренной программе учебы
и получения прав CDL class A

У Вас нет прав CDL class A?

Не знаете как получить стабильную работу
и достойную зарплату?

**N-Trans Inc предлагает услуги по сдаче на права CDL class A
для работы водителем-дальнобойщиком**

*** Обучаем
и трудоустраиваем!!!**

Мы одни из немногих обучаем
и принимаем на работу
водителей без опыта

* Поработав с нами 9 месяцев -
мы вам возместим
стоимость обучения CDL.
**Ваш CDL с N-Trans Inc =
БЕСПЛАТНО (FREE)**



215.776.3392

9903 Bustleton Ave.
Philadelphia, PA



1.888.449.0367

Говорю по-русски



Игорь
Кайзер

coupon \$750

С ЭТОЙ РЕКЛАМОЙ

Предъявлять при первом визите Не взаимодействует с другими скидками.



Honda Accord 2019



Honda CRV 2019



Honda Pilot 2019

Самый большой выбор моделей марки Honda 2019 года!
А также certified used cars



ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКС СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ, КОСМЕТИЧЕСКИХ И ЭСТЕТИЧЕСКИХ УСЛУГ ДЛЯ ВАШЕЙ УЛЫБКИ И ЛИЦА

Лучшее качество! Доступные цены!

С НОВЫМ
2019 Годом!

NEW

Лицензированные косметологи
с опытом работы более 20 лет
предлагают услуги
по омоложению лица
и комплекс разнообразных
косметических процедур

Нитевой лифтинг и увеличение губ
проводит доктор-дантист



СПЕЦИАЛЬНАЯ АКЦИЯ В ТЕЧЕНИЕ ЗИМЫ

15 % скидка на все виды услуг:

лазерное удаление волос, электролиз,
наращивание ресниц, перманентный макияж,
татуаж бровей (microblading).

- У НАС:**
- **КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРСОНАЛ.** Наши специалисты внимательные и опытные врачи, профессионалы, прошедшие тысячи часов курсов повышения квалификации.
 - **НОВЕЙШЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ,** позволяющее создать максимально комфортные условия для наших пациентов.
 - **ПОЛНАЯ ГАРАНТИЯ** на всё лечение.
 - **БЕЗБОЛЕЗНЕННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ,** самые современные методы обезболивания.
 - Самые **ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ** и беспроцентное финансирование.

НЕТ СТРАХОВКИ?
Наш план-страховка
снизит ваши цены
до 50%

Southampton
1045 Street Road
215-355-4007

NE Philadelphia
6737 Harbison Avenue
215-331-7585

9733 Bustleton Ave
Philadelphia PA 19115
215-774-5050

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!!!



Мы предлагаем самый лучший уход
и помощь для Вас, Ваших родных и близких.
Ваше здоровье достойно этого!

ВЫСОКОПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ ПЕРСОНАЛ ОКАЖЕТ НЕОБХОДИМУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ

МЕДСЕСТРЫ – будут следить за Вашим состоянием здоровья и обеспечат быструю связь с лечащим врачом и аптекой

ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ – проведут гимнастику и лечебный массаж для восстановления двигательных функций

ЛОГОПЕДЫ – помогут с проблемами речи и глотания

ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ПОМОЩНИКИ:

- приберут в доме
- приготовят обед
- сделают покупки
- напомнят о приеме лекарств
- постирают

Помогаем с оформлением документов для получения программ PAS, Waiver, Option
Для тех, кто желает ухаживать за своими родственниками, мы предлагаем обучение и хорошую зарплату

**БОНУС
\$150**

для новых f/t сотрудников -
только до 30 сентября
Звоните нам за дополнительной информацией.

Мы заботимся не только о наших клиентах,
но и о сотрудниках

Приглашаем на работу ННА, РСВ

- одна из наивысших почасовых зарплат
- отличная медицинская страховка
- оплачиваемый отпуск
- оплата праздничных
- гибкий график работы
- сверхурочные часы (overtime)



ПОЗВОНИТЕ НАМ:

215-490-9994,

24 ЧАСА, 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ

*И вы поймете, что сделали
правильный выбор*

UZBEKISTAN



Коллектив ресторана
поздравляет
всю русскоязычную общину
и, конечно, своих
посетителей

с наступившим
Новым 2019 Годом!

12012 Bustleton Ave., Philadelphia
215-671-1990

Доброго Вам здоровья!
Пусть этот год принесет
в Ваш дом благополучие,
мир и радость!
Будьте счастливы!



Исторический Свято-Андреевский Собор



Русскоязычный православный приход Московской Патриархии
приглашает всех православных христиан
на Рождественское Богослужение и Праздник Святого Богоявления

Рождество Христово

ВСЕНОЩНОЕ БДЕНИЕ
воскресенье, 6 января в 18:00

РОЖДЕСТВЕНСКАЯ ЛИТУРГИЯ
понедельник, 7 января в 10:00

Богоявление-Крещение

ЛИТУРГИЯ И
ВЕЛИКОЕ ОСВЯЩЕНИЕ ВОДЫ
суббота, 19 января в 10:00



Примите наши искренние, сердечные поздравления с Новым Годом и Рождеством Христовым!

Тел.: 215-627-3338

707 N. 5-th Street, Philadelphia, PA 19123

Посетите наш сайт в интернете: www.saintandrewscathedral.org

(Ближайшая станция метро голубой линии Spring Garden Street)

ВРАЧ-СТОМАТОЛОГ



Олег Генис, D.M.D

Выпускник Киевского Мединститута и University of Pennsylvania School of Dentistry.
Многолетний опыт работы в Киеве и Филадельфии.

SPECIAL
Oral exam,
чистка, 4-x-rays **\$40**

только с этим купоном
Exp. 12.31.2018

\$150 OFF с любой процедуры,
стоимостью свыше \$500

только с этим купоном
Exp. 12.31.2018

ВСЕ ВИДЫ СТОМАТОЛОГИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ И ДЕТЕЙ

- ЛЕЧЕНИЕ. Новые безболезненные методы.
- ИМПЛАНТЫ. Установка. Восстановление.
- УДАЛЕНИЕ ЗУБОВ
- И ДРУГИЕ ХИРУРГИЧЕСКИЕ ПРОЦЕДУРЫ
- ПРОТЕЗИРОВАНИЕ ИЗ РАЗНЫХ МАТЕРИАЛОВ
- БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ



ПРИНИМАЮТСЯ ОСНОВНЫЕ ВИДЫ СТРАХОВОК

1235 Bridgetown Pike,
Feasterville, PA 19053

267-988-4586

**ОСОБЫЕ СКИДКИ
ДЛЯ ПЕНСИОНЕРОВ**